



SEGOVIA / 8

Responsables de revistas científicas debaten sobre la relación entre ciencia y medios de comunicación



SEGOVIA / 12

Unas 450 personas mayores participan en la tradicional fiesta de Servicios Sociales



PROVINCIA / 21

Ayer tomó posesión de su cargo el nuevo concejal del PP del Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma

► **ECONOMÍA** LA PROPUESTA DEBERÁ RECIBIR LA AUTORIZACIÓN DE LOS ADMINISTRADORES CONCURSALES

## Campofrío presenta un plan para entrar en el accionariado de La Choricera y de Castileón

► La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta confía en que la propuesta obtenga el visto bueno del Juzgado de lo Mercantil. ► La oferta sustituye a la intención de Whak 2000 de comprar las granjas de porcino de Guardo

SEGOVIA9



FOTO: KAMARERO

► Segovia acogió el primer campeonato regional de alumnos de Peluquería de Formación Profesional

► Doce equipos de seis provincias se disputaron el pase a la fase nacional que ganó la vallisoletana Isabel Merlo

► Las participantes mostraron su destreza en un salón por el que se pasearon profesionales del sector

SEGOVIA17

► **LABORAL**

### Los funcionarios de prisiones piden más seguridad en Perogordo

Cerca de 200 personas se concentraron ayer ante la Subdelegación del Gobierno para reclamar mayores niveles de seguridad en el centro penitenciario de Perogordo y evitar nuevas agresiones por parte de los internos.

SEGOVIA15



Y ADEMÁS...  
CAMPUS PÚBLICO:  
205 días sin empezar las obras

**CULTURA**  
**MUCES ofrece desde hoy 70 títulos del mejor cine europeo**

La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES 2008), que desarrolla desde hoy y hasta el 25 de noviembre su tercera edición, ofrecerá casi 70 títulos del mejor cine europeo, con 135 proyecciones.

SEGOVIA67

**MUNICIPAL**  
**El Ayuntamiento suspende el servicio de alquiler de bicis**

El Ayuntamiento ha suspendido hasta marzo el servicio de préstamo de bicicletas ante el bajo nivel de usuarios, debido a las bajas temperaturas.

SEGOVIA13

**CULTURA**  
**Segojazz ofrece este año música en las calles más céntricas como principal novedad**

SEGOVIA16

**TERRORISMO**  
**Txeroki estaba preparando una virulenta campaña de atentados con coches bomba**

NACIONAL28

**FÚTBOL SALA**  
**El japonés Kensuke soluciona sus problemas de visado y podría volver al Caja Segovia**

DEPORTES32

**Negocio** & Estilo de Vida  
Castilla y León  
Las cajas estudiarán el día 26 la propuesta de los expertos



# Drin

## SEGURIDAD

Teléfono 24 horas

### 921 41 28 48

Camino Valseca, 4 - La Lastrilla (Segovia)

E-mail: oficina@drinseguridad.com

|TRIBUNA| P. MARTÍN CANTALEJO

## Y así, ¿hasta cuándo?

SE NOS CAÍA LA CARA DE VERGÜENZA a cuantas personas abarrotamos el Teatro Juan Bravo para asistir al cierre de las actividades que se han venido celebrando para conmemorar el bicentenario de la Guerra de la Independencia. Vimos un escenario minúsculo para alojar cien voces y cuarenta músicos (por falta de espacio sólo vinieron la mitad de los componentes de la Unidad de Música del Regimiento Inmemorial del Rey N° 1 del Cuartel General del Ejército). Cantantes y músicos apretadísimos, varios de aquellos prácticamente ocultos entre cortinas y, en general, sin espacio para movimiento alguno. Al finalizar la actuación, buena parte de los intérpretes descendieron al patio de butacas por las escalerillas del escenario, y hay que imaginar cómo “se desenvolverían” 140 personas entre bastidores.

El concierto nos hizo recordar a muchos de los asistentes los que an-

taño, en los años cuarenta y cincuenta del siglo pasado, ofrecía la Banda de Música de la Academia de Artillería desde el quiosco de la Plaza Mayor los jueves por la tarde y los domingos por la mañana, en primavera y otoño. Conciertos que en muchas ocasiones, especialmente los de los jueves, abarrotaban la plaza de un público entusiasta que se divertía muy especialmente con alguna de las más populares partituras, como aquella de “La cacería” en la que uno de los componentes de la agrupación disparaba al aire desde un balcón al grito de ¡Ahí va la liebre!. Los programas se iniciaban y cerraban con un pasodoble y junto a adaptaciones de algunas sinfonías, abundaban las interpretaciones de zarzuelas. Y al hablar de zarzuelas bueno será recordar que uno de los primeros directores de la banda fue nada menos que el gran maestro Ruperto Chapí, que ganó la plaza por oposición.

La dos veces laureada banda de música de la Academia de Artillería alegró la vida de los segovianos ofreciendo cientos de conciertos, hasta su lamentable desaparición por decisión de la superioridad.

Bien. Después de esta inevitable nota nostálgica, hay que decir que el motivo principal de estas líneas es recordar de nuevo (y “machacar” la conciencia de los que pueden hacer algo), que seguimos sin un auditorio o centro cultural donde se puedan dar conciertos y representaciones con normalidad. Las “peloterías” entre el PP denunciando la negligencia del Gobierno, y del PSOE denunciando la negligencia de la Junta, no llevan a ninguna parte, nada más que a prolongar la actual penosa situación. Y si “nos dieran” en el 2010 lo de la capitalidad cultural, seguro que habría que renunciar por continuar sin disponer de una sala para grandes espectáculos. Somos así.

|TRIBUNA|

CLEMENTINO ARRIBAS AGÜERO

## Aldeanueva ya tiene bodega

HACE UNOS AÑOS ESCRIBÍ una crítica sobre Aldeanueva del Coronal en este periódico, hoy ha llegado el momento de resarcirme y contar algo positivo.

Después de varios intentos frustrados por parte de varias personas entre las que me incluyo, se ha construido en tiempo record una bodega que llevará el nombre de Aldeanueva por muchos lugares (es seguro que incluso fuera de España). Por fin Aldeanueva (el pueblo con el mejor verdejo de toda la denominación de origen “Rueda”) cuenta con una bodega, que ya ha empezado a funcionar esta campaña.

Los comienzos, como todo en esta vida, no han sido fáciles y no todo fueron alabanzas, ha habido algunas críticas sobre la forma de hacer las cosas, pero estoy seguro que todos, bodegueros y agricultores, queremos lo mejor. Así es necesario que no se mezclen las partidas de uva y que haya una buena selección para obtener un vino de calidad que realce el nombre no sólo de la bodega, sino también del pueblo.

En fin, esperemos que esto sea el detonante para que sucedan otras cosas buenas y nos sintamos más orgullosos al oír por ahí el nombre de Aldeanueva del Codonal.

|TRIBUNA| MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

## ¿Se cierra la residencia de mayores “María Inmaculada” de Carbonero El Mayor?



NO LO SÉ con certeza, pero “cuando el río suena...”, y según las leyes de Murphy... la Residencia de Mayores “María Inmaculada” de Carbonero cerrará sus puertas, o cuando menos dejará a todo el personal empleado solicitando la prestación de desempleo en las colas del INEM. Tienen de plazo lo que resta de noviembre.

Me ha tocado conocer la organización, y marcha del establecimiento, si no benéfico, porque es de pago, sí benefactor, que tanto afecto y cuidado reparten a sus acogidos y tanta tranquilidad aportan a las familias que tienen-tenemos- alguna persona con ese generalizado mal que es la ancianidad con su secuela de disminución de capacidad física, fisiológica e intelectual, y sólo tengo palabras de agradecimiento para estas muchachas que tanto cariño han dado a mi suegra, que por ello ha ganado en salud, ánimo y ganas de vivir.

Tal vez, aunque supondrá mal trago para tanto anciano volver a reajustar su vida a nuevas instalaciones, nuevo horario y sobre todo nuevo personal, nuevas “amigas”, cuidadoras y animadoras, los familiares hemos iniciado la obligada peregrinación por las residencias de la provincia, y, mal o bien, resolveremos el desagradable e involuntario cambio, pero... ¿Qué pasará con ese equipo de directora, coordinadora, ATS, auxiliares y demás personal?

Así como la apertura de uno de estos centros es gozosa como el nacimiento de una nueva criatura, este cierre supone luctuosa noticia, pues es un perjuicio gra-

ve para el pueblo, que a Carbonero le daba prestigio, animación y generaba puestos de trabajo y gasto social; supone daño para los acogidos que han de iniciar nuevo proceso de adaptación, sabiendo lo que aturde tan brusco cambio, que es un giro grande en su vida; pero sobre todo es un golpe apabullante para estas chicas que llevan tiempo aquí, que han dedicado parte de su vida, juventud, ilusiones y esfuerzos haciendo amables, ahora que tanto se predica la “eutanasia”, los “penúltimos” días de tantos acogidos, de tantos que en ellas tienen sus “amigas”, su familia.

Desde estas páginas pido a quien cupiere que intercedan

por la continuación del centro, que siga este personal tan querido por los ancianitos, tan necesitados de afecto, de gestos cariñosos, de cuidados y atenciones, a las que llaman por sus nombres, como ellas a los acogidos.

Ayuntamiento de Carbonero, Diputación Provincial, Junta de Castilla y León, empresario local, entidades bancarias... poneos en pie de acción para impedir el remediable cierre, el inconveniente traslado, el triste adiós.

Aquí, recordando la canción del “amigo”, haremos un pequeño arreglo casero y entonamos con sentimiento, pero al tiempo con fundadas esperanzas de solución: “Cuando un amigo puede irse...”; recordando también la fuerza que hace la unión de tantas razones y de tantas gentes, de nuestros mayores que tanto merecen, como en Fuenteovejuna... Carbonero, su residencia “María Inmaculada”, todos a una.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

### EL MUNDO

En su editorial “La unión de las democracias hace la fuerza contra ETA” afirma que la prudencia llevó a Rubalcaba a no desvelar todos los pormenores del operativo policial aunque “es conveniente que la opinión pública conozca que España no sólo está haciendo bien sus propios deberes sino que cuanta con la valiosísima ayuda de Francia y Estados Unidos en la lucha contra el terrorismo”.

### LA VANGUARDIA

“Coordinación mundial contra la crisis” señala que la cumbre de Washington de apenas tres horas celebrada el sábado en la capital estadounidense es sólo la primera para intentar buscar nuevos mecanismos de regulación y supervisión de los mercados financieros, y en ella han participado 22 estados además de los organismos financieros internacionales, y que era una cumbre global.

### EL PAIS

En el editorial “Cae Txeroki” dice que “es seguro que la batalla para convertir la debilidad de ETA en derrota política se juega en España y sobre todo en el País Vasco: todos los días. Quitar toda esperanza a los terroristas pasa por demostrar con hechos que casi todos acaban en la cárcel, pero también por su deslegitimación política”.

### LA RAZÓN

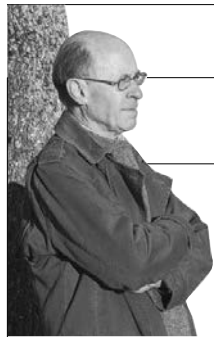
En el editorial “Un golpe decisivo contra ETA” señala que “el Gobierno cuenta con un amplio apoyo político y social en la lucha policial y judicial contra ETA. Ya no hay duda de que la firmeza para detener terroristas e impedir atentados, la colaboración internacional y la aplicación de la Ley para que los asesinos sufran las consecuencias de sus actos son los requisitos imprescindibles para lograr su derrota”.

### ABC

En su editorial “Cuarenta años de cárcel esperan a 'Txeroki'”, señala que “la detención del dirigente etarra Garikoitz Aspiazu, alias 'Txeroki', principal responsable de los 'comandos' de ETA, es un éxito de la política antiterrorista del Gobierno y una demostración inapelable de que es posible la derrota policial de la banda terrorista”.

### ✓ NORMAS de COLABORACIÓN

► Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.



|LAS PALABRAS Y LA VIDA| ALBERTO MARTÍN BARÓ

## Viudas y abuelas

LO SUPONÍA, pero no quería equivocarme y he consultado un anuario estadístico, que me confirma en mi suposición: hay en España más viudas que viudos, y no en un número ligeramente superior, sino en la friolera de cuatro veces más. Frente a dos millones de viudas en números redondos hay solo unos 500.000 viudos. En mi familia cercana y amistades conozco al menos diez casos. Una de ellas me llamó hace días por teléfono para disculparse:

-No puedo ir a la presentación de tu libro, esa tarde tengo que quedarme con los nietos.

Estas viudas gozan de una vitalidad envidiable: van a visitar a sus hijos, aunque estos residan en el extranjero, cuidan de sus nietos pequeños o los llevan al colegio, se reúnen con sus hermanas y ami-

gas. Otras cifran su mayor ilusión en que los nietos, ya mayores, vayan a verlas.

Y es que las viudas abuelas gustan de estar con niños y jóvenes. A una nonagenaria le he oído protestar en más de una ocasión:

-A mí no me pongáis con esos viejos.

Bien dicho, caramba. Que se pudran esos vejstorios con sus achaques.

Tampoco falta la viuda alegre que vuelve a contraer matrimonio. Aunque, claro, esta deja de contar en las estadísticas de viudedad.

La esperanza de vida de las mujeres es más elevada que la de los hombres, a pesar del desgaste corporal que implica la maternidad. Es posible que en este hecho haya influido la menor incorporación de la mujer al trabajo fuera de casa

hasta tiempos bastante recientes. Pero también es muy posible que el sexo débil sea en su constitución física más resistente que el supuesto sexo fuerte.

Abuelas y abuelos, viudos o no, desempeñan hoy un papel impagable -e impagado- atendiendo a los nietos pequeños, toda vez que maridos y mujeres trabajan fuera del hogar. Con una ventaja y un inconveniente. La ventaja consiste en que, cuando los abuelos se cansan de los nietos -pues hay que reconocer que los niños son muy pesados-, saben que antes o después los hijos vuelven con sus padres, y allá películas. El inconveniente reside en que esos niños, aunque quieran a sus abuelos, después de todo quieren más a sus padres. Y esto lo sienten muy en particular las abuelas viudas.

|TRIBUNA| MARIBEL EGIDO CARRASCO

## ¡Adiós inocencia, adiós!

LA OPINIÓN DE BRUSELAS sobre la situación económica de España no puede ser más preocupante. El Comisario de Asuntos Económicos, el español Joaquín Almunia en declaraciones de estos últimos días, manifiesta que la recesión se prolongará hasta el 2009, y lo que es peor, que en el 2010 el paro crecerá hasta el 15,5 %, que esta situación hará aumentar el déficit público y que incumpliremos el Pacto de Estabilidad Europeo.

Es decir que sobre nuestro país planea la negrísima sombra de los malos tiempos, de las vacas, ya no flacas, sino flaquísimas.

No puedo evitar recordar que, en el mes de febrero, es decir hace apenas unos meses, cuando por supuesto la "no crisis" ya se estaba gestando, a cualquiera que se le ocurría hablar de ello, ya fueran expertos economistas, o políticos o comentaristas, se les tildaba agriamente de "antipatriotas" "alarmistas" y voceos interesados de desastres inexis-

tentes. Se cantaba aquello de "defender la alegría", y se mantenía la idea de que España tenía resortes y musculaturas económicas que impedirían que nadie saliera malparado.

Ya sé que es inútil a estas alturas, cuando todos, unos y otros, los "ceñizos" y los "optimistas", hemos perdido completamente la inocencia, recordar esos tiempos pasados, pero señor, ¡es que solo han transcurrido nueve meses!, ¡qué embarazo tan amargo!

EDITORIAL

## Sólo para el verano

HACE MÁS DE UN AÑO, el alcalde Pedro Arahuetes se colocaba ante los objetivos de las cámaras emulando al ciclista Pedro Delgado y anunciaba a bombo y platillo un nuevo servicio no contaminante, que reducía el ruido y cuyo uso era muy saludable para los ciudadanos.

Lo cierto es que este sistema novedoso desde la óptica municipal -en el antiguo Egipto había ya máquinas rudimentarias compuestas por dos ruedas unidas por una barra- no ha podido nacer con más desaciertos y fracasos pese a que, de cara a la galería, podría suponer un hito positivo en la gestión del equipo socialista. De momento, acarrea más sombras que luces.

Y es que la cosa se las trae. Pese a la foto de Arahuetes y sus concejales Juan Cruz Aragoneses -habitual usuario de este transporte- y Paloma Maroto, la iniciativa no se pone en marcha hasta agosto de este año y después de que, en marzo, se diera como seguro que vería la luz el 29 de junio, festividad de San Pedro. Entonces, nuevamente todo quedó en la imagen populista. Entre medias se pudo obtener una importante ayuda del Ente Regional de la Energía de Castilla y León (ERE) y

hubo que resolver un problema técnico que impedía el bloqueo de las máquinas en la Plaza Mayor.

Todo esto, incluido algún robo, se podía tener más o menos previsto, hasta nos llegaron a anunciar la colocación de cámaras de seguridad en las zonas de aparcamiento, lo que aprovechó la oposición para cargar sobre la inseguridad, pero nunca se habló de que el servicio público de bicicletas desapareciera a los tres meses, cuando nos habían estado vendiendo que iba a ser gratuito hasta el 1 de enero y que, después, se cobrarían treinta euros a los empadronados en Segovia.

Es decir que no se pensó o al menos no se dijo que se iban a guardar las bicicletas durante el otoño y el invierno, con lluvias y frío, y ni siquiera se presupuestó el servicio, una vez que ha concluido el apoyo económico del ERE. Muchas veces hay que pensar las cosas, antes de lanzar proyectos que terminan como los fuegos artificiales de las ferias, incluido que vivimos en una ciudad llena de pendientes y que las bicicletas son sólo para el verano, como el título de la historia que nos contó Fernando Fernán Gómez y que llevó al cine Jaime Chávarri.

*El Rancho*  
DE LA ALDEGÜELA

DE LUNES A VIERNES MENU GOURMET 25€  
(con los tiempos...)

TORRECABALLEROS (SEGOVIA) - TELÉFONO DE RESERVAS 921 401 060

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono: 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: FERNANDO PEÑALOSA

## Atentos a sus pantallas

El poder de la televisión para enganchar a los seres humanos está más que contrastado, con padres que luchan para que sus hijos no pasen demasiado tiempo ante la pantalla, frente a otros que usan la tele, a modo de niñera, para apacar a los niños y que no den mucha guerra; por no hablar de los adultos y sus a veces infinitas horas ante la pantalla. Lo que hasta ahora no han demostrado los estudios científicos es si los animales de compañía también sufren esa adicción; quizá la imagen de hoy de algunas pistas...

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





## LIBRERÍA DIAGONAL

LIBRERÍA DIAGONAL.  
SEGOVIAIlustraciones de  
José María Clemen

La librería Diagonal, en Conde Sepúlveda, 1, acoge hasta el 31 de diciembre una muestra de ilustraciones de Jose María Clemen. (Foto: Fernando Peñalosa)



## FIESTAS

Fiestas locales  
en los pueblos

El próximo día 21 de noviembre, viernes, festejan a Santa Cecilia en Domingo García y el 22 la honran en Villaverde de Montejo.

UN PASEO  
POR LA  
PROVINCIA

El lunes, día 24, celebran la festividad de San Cristóbal en Fuente el Olmo de Íscar.

## AGENDA 4

## HOY

19 noviembre de 2008

Faltan 50 días

## Santoral

Santos: Crispín, Máximo, Severino, Feliciano y Ponciano.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . .921419100  
HOSP. POLICLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN-  
CIÓN.....921580036  
NAVAS DE ORO . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008



## EXPOSICIONES

**Historietas de la Guerra de la Independencia**  
Muestra 'La historia en la historieta' organizada por la asociación Amigos del Patrimonio de Segovia en el Museo Roder Robles (c/ San Agustín, 12). Hasta el 15 de diciembre de martes a sábado, de 10.30 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h.; domingo, de 10.30 a 14.00 h.  
MUSEO RODERA ROBLES

**Una visión desde el Romanticismo**  
"La Guerra de la Independencia. Una visión desde el romanticismo". Hasta el 23 de noviembre.  
TORREÓN DE LOZOYA

**"Cruzar"**  
Muestra "Cruzar", una reflexión en clave contemporánea sobre la Guerra de la Independencia. Hasta el 30 de noviembre.  
TORREÓN DE LOZOYA

## Ciencias de la Tierra

La Biblioteca de la Academia de Artillería muestra hasta el 27 de noviembre sus volúmenes sobre las Ciencias de la Vida y las Ciencias de la Tierra, acompañando a la celebración del Año Internacional del Planeta Tierra. Entrada por la calle Día Sanz, de lunes a jueves, de 10.00 a 13.00 y de 16.00 a 17.30 h., y viernes, de 10.00 a 13.00 h.  
ACADEMIA DE ARTILLERÍA. BIBLIOTECA

**Esperanza Martín**  
Collages de Esperanza Martín en el bar Casco Viejo hasta el 26 de noviembre.  
BAR CASCO VIEJO

**Fotografías de Roberto Palomo Camacho**  
Exposición de fotografías de Roberto Palomo Camacho en el Bar-Restaurante Momo. Hasta el 30 de noviembre.  
BAR-RESTAURANTE MOMO

**Pedro Blázquez**  
Óleos de Pedro Blázquez en el bar Santana. Hasta el 30 de noviembre.  
BAR SANTANA

**Marta Pascual**  
Muestra de Marta Pascual en el bar Saxo.  
BAR SAXO

**Grupo Tché**  
Exposición del Grupo Tché en el Café de San Millán hasta el 30 de noviembre.  
CAFÉ SAN MILLÁN

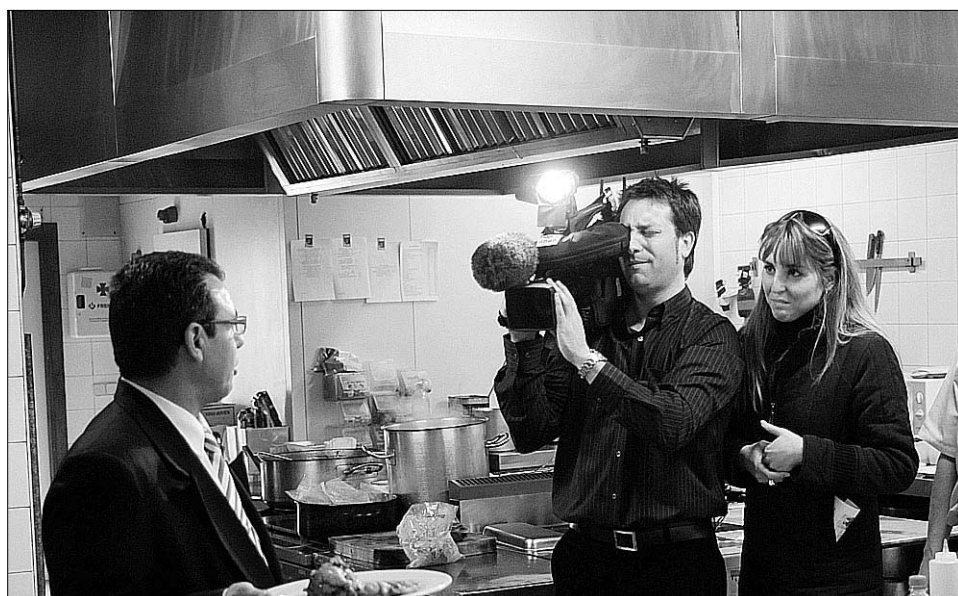
**"Juego limpio"**  
Muestra de obras seleccionadas en el Premio de Carteles Caja Madrid "Juego limpio". Hasta el 26 de noviembre.  
CASA DE LOS PICOS

**Colectiva de acuarelas**  
Muestra colectiva de acuarelas organizada por la Agrupación Segoviana de Acuarelistas. En la Sala Unturbe hasta el día 30 de noviembre.  
CASINO DE LA UNIÓN

**Pequeñas historias (de insectos)**  
Hasta el 30 de noviembre, el aulario de la segunda planta de IE Universidad acoge la exposición 'Pequeñas historias', muestra organizada por el Aula de Medio Ambiente de Caja Burgos y que cuenta con la colaboración de alumnos y profesores de Biología del Campus de Santa Cruz la Real de Segovia. Paneles sobre aspectos de la vida íntima de los insectos con fotografías y textos explicativos.  
IE UNIVERSIDAD



## SOCIEDAD



**TVE en Collado Hermoso.** Televisión Española grabó ayer en el restaurante La Matita, en Collado Hermoso, unas secuencias que próximamente emitirá y que ilustran la celebración de las XVII Jornadas de Gastronomía de Caza en dicho establecimiento. En la imagen, el propietario de éste, Primitivo Martín, ante la cámara, durante el rodaje. (Foto: Kamarero)

## Instrumentos de la psicología

Enseres, manuales y elementos materiales usados por los psicólogos a lo largo de la historia de esta disciplina. Sala de Exposiciones de IE Universidad. Hasta el 30 de noviembre.  
IE UNIVERSIDAD

**José Luis López Saura**  
Muestra "Segovia, apuntes y dibujos del natural" en la vinoteca La Bodega del Barbero (La Alhóndiga, 2).  
LA BODEGA DEL BARBERO

**José María Clemen**  
Ilustraciones de José María Clemen en Conde Sepúlveda 1, hasta el 31 de diciembre.  
LIBRERÍA DIAGONAL

**Victoria Gavilán**  
Nueva exposición del ciclo Pintores Noveles organizado por la Fundación Dionisio Duque. "Impresiones de la naturaleza", de Victoria Gavilán, hasta el día 29 de noviembre.  
PALACIO DE LA FLORESTA

**Miguel Arribas Álamo**  
"Polisemias", muestra de arte digital de Miguel Arribas Álamo en c/ Serafín, 7. Hasta el 30 de noviembre.  
RTE. 'ASÍ NOS PONEN DE HUEVOS LAS GALLINAS'

**Raquel Velasco Sebastián**  
Exposición de pintura (técnica mixta), de Raquel Velasco Sebastián, en el restaurante Zarzamora. Hasta el 7 de enero. Cerrado lunes, martes y miércoles.  
RESTAURANTE 'ZARZAMORA'

**Osimani, Moro y artistas emergentes**  
"Esfera", muestra del pintor y escultor Eduardo Osimani. Hasta el mes de diciembre. 'Reflejos', de Luis Moro, en el Museo Tecnológico del Vidrio. Hasta enero.  
EXPOSICIÓN DE ARTISTAS EMERGENTES: ESCULTURAS EN PEQUEÑO FORMATO, VIDRIO SOPLADO, VIDRIERA ARTÍSTICA Y MURALES DE ALUMNOS DE LA ESCUELA SUPERIOR DE LA FUNDACIÓN CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO. Hasta el mes de enero.  
LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

**Manuel Serrano Gutiérrez**  
Muestra de óleos de este artista en la galería

de arte Zaca de La Granja. Hasta el día 30 de noviembre.  
LA GRANJA. GALERÍA ZACA

**Sara Matesanz**  
La librería Atenea muestra obras al óleo de la joven pintora de origen segoviano Sara Matesanz. Hasta el 30 de noviembre.  
LA LASTRILLA (EL SOTILLO). LIBRERÍA ATENEA

**Lola Catalá**  
Acuarelas y grabados de Lola Catalá en el hotel rural "El Rincón de la Vega", en Los Cortos-Santa Marta del Cerro. Hasta el 30 de noviembre.  
SANTA MARTA DEL CERRO

**Tres artistas tres**  
Organizada por la Fundación Haiac. Obras de los africanos Ismael Diabate, Dauda Trouuré y Hampaté Sow. Hasta el 30 de noviembre.  
TORRECABALLEROS. EL RANCHO DE LA ALDEGUJELA

**Cambio climático**  
Muestra "Cambiamos nosotros para no cambiar el clima", del Colectivo de Educación Ambiental para el Gobierno de Aragón. Hasta el 30 de noviembre.  
VALSAÍN

## MÚSICA

**Orquesta de cámara**  
Hoy, a las 20.30 h., concierto de la orquesta de cámara Czech Virtuosi bajo la dirección de Karel Prochazka en el Teatro Juan Bravo. Organiza la Sociedad Filarmónica de Segovia.  
SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO

**Música de cine**  
Ciclo organizado por la Diputación. Hoy miércoles, a las 11.00 h., actuación en el centro socio-cultural Elena Fortún para los alumnos del CRA El Encinar.  
ORTIGOSA DEL MONTE

## GASTRONOMÍA

**Muestra gastronómica de caza y setas**  
Venta Magullo celebra hasta el 23 de noviembre la cuarta edición de su Muestra Gastronómica de la Caza y las Setas en la que ofrece platos elaborados con los mejores productos de la época.  
SEGOVIA. VENTA MAGULLO

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27. (Junto Acueducto).

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

EL ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho situado en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES:** Hoy están de guardia durante las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, Sepúlveda y Prádena.

De 10,00 a 22,00 horas, hoy permanecen abiertos los despachos de Torrecilla, Fuentepelayo, Navas de Oro y La Granja.

De 10.00 a 20.00 h., el de Villacastín.



# Restaurante Edulis

Menú diario 8 €

☎ 921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3

**ENCINILLAS**

(Aparcamiento propio)

### Jornadas de bacalao y carne de buey

El rte. La Parrilla de Tejadilla, en el km. 4.200 de la ctra. de Arévalo, celebra hasta el día 23 las X Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey con menús a base de estos productos.

SEGOVIA. CTRA. DE ARÉVALO

### Jornadas de caza

El restaurante La Matita celebra hasta el 23 de noviembre la XVII Jornadas Gastronómicas de Caza, con menús a base de productos de la temporada.

COLLADO HERMOSO. RTE. LA MATITA

## OTRAS ACTIVIDADES

### Semana de la Ciencia

Hoy, último día de las actividades organizadas por la Fundación Universidades de Castilla y León y el Gobierno regional. De 09.30 a 11.30 h., curso-taller en el laboratorio de IE Universidad sobre ¿De qué proceden las coas? El origen de los objetos cotidianos; de 10.00 a 19.00 h., taller de robótica Fórmula I en la Casa Joven; de 10.30 a 11.30 h. y de 11.30 a 13.15, laboratorio de puertas abiertas en IE Universidad; y de 12.30 a 13.30 h., ¿Te atreves a pasar la prueba del polígrafo? en el Centro de Psicología aplicada de IE Universidad.

VARIOS ESCENARIOS

### Conferencias "Sobre los frágil"

Hoy miércoles, a las 19.30 h., conferencia del paisajista sonoro Carlos de Hita sobre "Sonando casi a nada. La atmósfera sonora y la definición del espacio" en el auditorio del museo de arte contemporáneo Esteban Vicente.

SEGOVIA. MUSEO ESTEBAN VICENTE

### Tertulia literaria

Hoy, a las 20.00 h. en la Casa Joven, tertulia sobre "Conoce otras culturas a través de la literatura". Organiza la Concejalía de Educación y Juventud del Ayuntamiento de Segovia.

Además, hoy, a las 19.30 h., comienza el curso "Dinámicas de grupo en la educación para la salud"; mañana, jueves, a las 17.00 h., taller "Crea tus propios regalos"; el viernes, día 21, a partir de las 18.30 h., meriendas fáciles, taller de carteras con gomaeva y cine forum con "En el mundo a cada rato" en colaboración con Unicef y taller de malabares.

SEGOVIA. CASA JOVEN

### Medalla Milagrosa

Hoy comienza la novena en honor a la Virgen Milagrosa en la iglesia de San Miguel. A las 19.15, Rosario seguido de novena misa con homilía y Salve hasta el día 27.

SEGOVIA. IGLESIA DE SAN MIGUEL

### Bibliobús

El Bibliobús de la Diputación Provincial de Segovia se desplaza hoy a las siguientes localidades: Nieve, Martín Muñoz de las Posadas, Juarros de

Voltoya, Torrecaballeros, Lastras del Pozo y Abades.

DIFERENTES LOCALIDADES

### Donantes de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre se traslada hoy miércoles al consultorio médico de Navas de Oro en horario de 17.30 a 20.30 h.

NAVAS DE ORO

## AGENDA SOCIAL



**Cumpleaños.** El día que Dios repartió ternura, alegría, belleza y amor debió de pensar en tí. Por eso le damos las gracias por tenerte en nuestras vidas. Muchas felicidades, **Alberto**, en tu primer año. Tus padrinos y primo.



**Bienvenida.** Enhorabuena, Óscar y Miriam, porque habéis tenido una niña preciosa. Los mejores deseos de vuestros amigos.



**Saludos montañeros.** El grupo de amigos de montaña "Camino de la Chorrancia" saluda a los lectores de EL ADELANTADO desde el pico Peñalara y les anima a subir para ver las maravillosas vistas que desde allí se divisan. Y recuerda a sus componentes que sigan siempre las indicaciones de su guía A.M.



**Buena visita.** El restaurante **El Huerto de San Roque**, en Torrecaballeros, recibió el pasado fin de semana la agradable visita del actor **Arturo Valls**, que aparece en la foto con Raúl Díez, del establecimiento.



**Juegos populares.** Roberto padre y Roberto hijo han ganado el II Trofeo de Mus Mesón Mayor en el que han participado veinte parejas. Disputaron la final contra Raúl y Michel que se llevaron una televisión de plasma. Los ganadores recibieron un ordenador portátil cada uno.



# ¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN  
DE CASTILLA

Salones clásicos, modernos y  
de estilo rústico



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

**VENTA DIRECTA**

Abierto incluso sábados tarde

► CULTURA

## MUCES ofrece a partir de hoy casi 70 títulos del mejor cine europeo

“La clase” abre la sección oficial. “La clase”, de Laurent Cantet, Palma de Oro en el Festival de Cannes, abre esta tarde la sección oficial del festival.

Exposiciones y talleres. Además de las películas, el festival incluye una exposición, conferencias, conciertos y un homenaje al cineasta Carlos Saura.

A.S.R. / SEGOVIA

La tercera edición de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia (MUCES 2008) ofrecerá desde hoy miércoles y hasta el próximo martes, 25 de noviembre, 69 películas del mejor cine europeo, con 135 proyecciones que podrán verse en San Juan de los Caballeros, Multicines Artesiete, Cine Box, Sala Caja Segovia, Palacio de Mansilla, Teatro Juan Bravo, Escuela de Magisterio, Museo Esteban Vicente y Horizonte Cultural.

Abrirá la muestra la película francesa “La Clase”, de Laurent Cantet, Palma de Oro en el último Festival de Cannes, dando paso a una cuidada selección de películas europeas rodadas en los últimos años y no estrenadas en las salas comerciales españolas, con presencia de 25 países. Entre otras, se podrán ver en Segovia “Llegaron los turistas”, de Robert Thalheim; “Il Divo”, de Paolo Sorrentino; “Hermanos Karamazov”, de Petr Zelenka; “La ciudad de los Frascos”, de Baltasar Kormákur; “Amor y odio”, de Dominic Savage; “Quizás Dios esté enfermo”, de Franco Brogi Taviani; “Un día”, de Jacob Berger; o “Lady Jane”, de Robert Guédiguian.

Entre las películas españolas que se proyectarán destacan “Tres días”, de Javier Gutiérrez, Mejor Película del último Festival de Cine Español de Málaga, y “Tiro en la cabeza”, de Jaime Rosales.

Entre las novedades de esta edición, la nueva sección, ‘Lo nunca visto’, en la que se proyectarán películas no estrenadas o que pasaron fugazmente por las pantallas comerciales de España. Además, entre sus secciones, MUCES consolida este año la dedicada al cine rodado en Segovia y la de cine documental, donde destacan el estreno mundial de “La España Prehistórica”, película dirigida por Javier Trueba, con guión de Juan Luis Arsuaga.

Este año, el país invitado será



Arriba, uno de los talleres que se desarrollan, en La Alhóndiga. Abajo, montaje de la exposición. / KAMARERO

Italia, con una retrospectiva en la que podrán verse películas como “Roma Ciudad Abierta”, de Roberto Rosellini; “Teorema”, de Pier Paolo Pasolini; “Amarcord”, de fe-

derico Fellini; “El árbol de los zuecos”, de Ermanno Olmi; “Good morning Babilonia”, de Paolo y Vittorio Taviani y “La habitación del hijo”, de Nanni Moretti.

Carlos Saura será el cineasta europeo homenajeado en esta edición. El homenaje, en el que participarán importantes figuras del cine español que han trabajado con

él a lo largo de su carrera, se celebrará en la tarde del viernes 21 de noviembre en el Parador de Segovia; además, durante la semana se proyectarán algunas de sus mejo-

### Talleres

Desde el pasado lunes y hasta el día 25 de noviembre, La Alhóndiga y la Casa Joven acogen los talleres organizados por la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia en colaboración con la Escuela Superior de Imagen y Sonido de Madrid y la Paramotion Films. La Alhóndiga es desde el lunes el escenario de los talleres destinados a los estudiantes universitarios y a los alumnos de bachillerato, que han elegido entre las técnicas y los guiones cinematográficos. Los mayores de 14 años también podrán disfrutar de un taller de efectos Especiales, que se desarrollará en La Casa Joven, el mismo escenario que el curso de animación con plastilina, para menores de 14 años.

Con el objetivo de acercar el cine a los jóvenes desde una perspectiva técnica y artística, el Taller de Técnicas Cinematográficas cuenta con un programa muy completo orientado a que conozcan el mundo del cine desde dentro. El taller incluye un rodaje, por lo que los participantes buscan actores y actrices de entre 30 y 40 años dispuestos a trabajar en su corto, entre el 20 y el 23 de noviembre; los interesados deben acudir a La Alhóndiga hoy a las doce de la mañana.

El Taller de Guiones Cinematográficos tiene como objetivo iniciar a los jóvenes en la escritura del guión a través de un método ameno y práctico, que incluye la elaboración de un guión que usarán en 2009 los alumnos de técnicas cinematográficas.

**El Café de Las Afueras**  
De reciente inauguración Bar · Restaurante

### COCINA TRADICIONAL Y CASERA

• Raciones y platos combinados •

Ctra. Soria, 12. Teléfono 921 43 92 23 (Edificio Apartamentos Veladéz) LA LASTRILLA (Segovia)

De lunes a viernes, menú 2 primeros y 2 segundos platos a elegir. Pan, postre y bebida

9€

Fin de semana y festivos: Menú 3 primeros y 3 segundos, platos a elegir. Pan, postre y bebida

18€

### NUEVO IBIZA

En nuestra exposición



### ADMÍRALO

Detalles Imposible ignorarlos

INFÓRMATE

### HIGARSA AUTOMOCIÓN

Teléfono 921 420 200  
C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA



SEAT auto emoción

III MUESTRA DE CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA

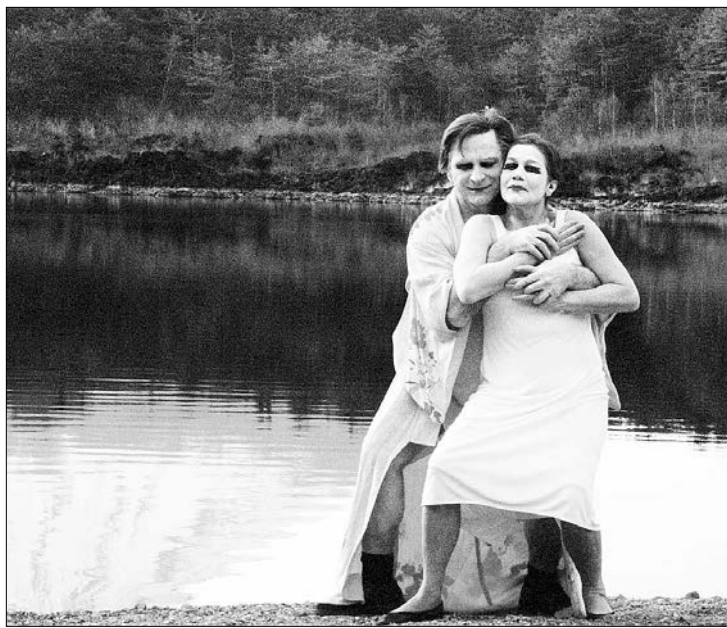
ANDRÉS P. LLORENTE

## Dispersión de salas, concentración horaria

LA TERCERA EDICIÓN DE LA MUESTRA DE CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA, que hoy comienza, supone la consolidación de un proyecto que, ante todo, nos ofrece a los segovianos la gran oportunidad de asomarnos al cine que hacen en otros países europeos. Sí, evidentemente existe cine europeo, se ruedan películas en prácticamente todos los países de Europa, aunque, para nuestra desgracia, la cartelera comercial segoviana, como de hecho sucede en el resto de las ciudades españolas y aun europeas, se empeña en ignorarlo.

El problema está en la dificultad de seguir todos los eventos cinematográficos programados para una sola semana por la organización de MUCES 2008 o, simplemente, en la dificultad de ver esas 32 películas que componen la Sección Oficial. Una simple división nos da el resultado de cuatro películas y media para cada día, sin contar las de secciones paralelas, pero, por lo general, se han previsto unos horarios para cuando se sale del trabajo, a las 20 y 22 horas.

Es obligatorio, por tanto, realizar una selección de películas, pero ¿cómo elegir las? y ¿cómo combinarlas luego? Sí, porque la dispersión de los lugares de proyección es otro gran problema. Parece difícil, aún utilizando el coche particular, acudir de un lugar a otro en el escaso tiempo que queda entre proyección y proyección. La lógica obliga,



pues, a permanecer en la sede elegida y ver lo que en ella esté programado ese día.

Dispersión de salas y concentración horaria suponen, efectivamente, una gran limitación a la hora de que cada espectador elabore su propio programa. Ahí no puedo ayudarles nada, pero sí intentaré clarificar el panorama y orientarles en la elección de las películas de la Sección Oficial. Doy por supuesto que el buen aficionado ya conoce de sobra las películas que componen las secciones paralelas.

Pues bien, de las tres películas que he visto, puedo recomendar abiertamente "La clase", elegida para inaugurar hoy oficial-

mente la muestra y que, como el pasado año, presenta la Palma de Oro de Cannes como su mejor garantía. También me gustó mucho "Cerezos en flor", de Doris Dorrie, plena de sensibilidad. Sin embargo, la española "Tiro en la cabeza", de Jaime Rosales, pese a que hay quienes la consideran poco menos que una obra maestra merecedora de las cinco estrellitas, me parece fallida, pesadísima de ver, muy aburrida.

"Déjame entrar", la otra película que se pasa hoy en San Juan de los Caballeros, es buen cine de género, como cabe deducir de su buena acogida y de los premios recibidos en cuantos festi-

vales de cine fantástico y de terror se ha presentado. Están asimismo muy bien consideradas las checas "De padres e hijos" y "Hermanos Karamazov", la húngara "El investigador" y la rumana "Boogie".

"El divo" de Paolo Sorrentino es otra apuesta segura y lo mismo cabría decir de la búlgara "Las costureras" y la polaca "Tiempo de morir". En un nivel inferior, pero todavía aconsejables, se pueden citar la alemana "Llegaron los turistas", la islandesa "La ciudad de los frascos" y la italiana "Para no olvidarte".

La británica "Un gran día para ellas" parece ser una buena comedia, aunque algo irregular. Robert Guediguian es conocido, un valor sólido, pero también es verdad que sus últimas películas han rebajado el listón de calidad, por eso "Lady Jane" quedaría, en un hipotético listado, en la zona templada, junto a "Magnus", "Black Ice", "El sueño del perro", "Amor y odio", "Como los otros" y "Dos sílabas atrás".

No puedo valorar "Metropolitana Andrey" porque no tengo referencias suficientes, pero tiene buena pinta. El resto de la programación, frente a las películas citadas, queda lógicamente en un segundo plano. Admito la posibilidad de algún error, puesto que son filmes que no he visto, pero, en cualquier caso, la información que aquí les ofrezco, está constata-da. Que disfruten.

LA CÁMARA OSCURA



ELISEO DE PABLOS (\*)

### Para empezar, cine italiano

En el primer día de la MUCES ya casi es tradición que el protagonista sea el cine del país invitado. Y en esta ocasión el invitado a su vez, nos invita durante una semana a visionar trabajos que durante veinte años, de los cincuenta a los setenta, hicieron del cine italiano el centro de la creatividad cinematográfica a nivel mundial. Su neorealismo significó el encuentro con las contradicciones de su propia historia, utilizando las costumbres, las supersticiones, los hábitos sociales, rurales y ciudadanos, como formas de humor penetrante a través de miradas irónicas, cálidas, que expresaban un gran conocimiento de los temas sobre los que se ironizaba. Humor que llegaba al corazón y a la mente a través de las reflexiones, aventuras y desventuras de personajes entrañables sacados de las profundidades de las italias rurales y ciudadanas.

Todavía nos sorprende esa frescura de planteamientos, ese sentido de la inmediatez del valor de las cosas, de los comentarios, de la palabra. Hace unas semanas me llamó Tinto Brass desde Turín. Estaba comiendo con los Taviani y Nanni Moretti. Sin reponerme de la sorpresa enseguida me pasó el teléfono para que confirmara a Moretti, que no solamente el festival de Segovia había convertido en cine una iglesia románica, sino que además habíamos proyectado allí su última película. Me estaba imaginando la escena, la discusión entre estos maestros del cine italiano, que me recordaba a tantas escenas de ese neorealismo, que finalmente se convirtió en realismo cotidiano, y que han sabido llevar al cine con propuestas que todavía, a pesar de los años, nos emocionan profundamente.

---  
(\*) Director de MUCES.

res películas, como "La Caza", "La prima Angélica" y "Mamá cumple cien años".

MUCES 2008 ofrece también una exposición; en el Centro Cultural La Alhóndiga se podrá visitar la muestra 'Orígenes y Nacimiento del Cine', colección de Carlos Jiménez, que ofrece, desde hoy hasta el 8 de diciembre, un viaje en el tiempo a través de las imágenes y de las máquinas que han hecho posible la magia del cine.

Además, se podrá disfrutar de conciertos de música (con la novedad de música en vivo durante la proyección de la película "Carmen", de Lubitsch); y espectáculos de calle, como el "Bienvenido Mr. Marshall" que protagonizará

en la Plaza Mayor la compañía de Teatro Margen, o unas secuencias que realizarán también en la calle de películas como "Plácido", "Lily Marlen" y "Ay Carmela". Otras propuestas son las conferencias, como las que impartirán Manuel Gutiérrez Aragón y Lucía Bosé; o 'La Mirada Necesaria', sección en la que se enseña a ver cine europeo a los jóvenes.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

### Programa mucés

Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia

MIÉRCOLES 19 DE NOVIEMBRE

PROYECCIONES  
- SECCIÓN OFICIAL

San Juan de los Caballeros.

20:00 h. Apertura de la Muestra. La Clase. Laurent Cantet (Francia 2008). Drama. Palma de Oro Cannes 08. (Invitación).  
22:30 h. Déjame entrar. Tomas Alfredson. Suecia. 2008.

ACTIVIDADES

Centro Cultural La Alhóndiga.

18:00 h. Acto de Inauguración (Invitación):

- Muestra de Cine Europeo.
- Exposición Orígenes y Nacimiento del Cine.
- Concierto Música de Cine. Cuco Pérez y Luis Delgado, con Diego Galaz.



# AZULEJOS TABANERA

La mayor exposición de la zona centro:  
Avda. Principal Pol. Hontoria  
Tel.: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



## ► SOCIEDAD

## Carbonero el Mayor y El Espinar celebran la Semana de la Ciencia

EL ADELANTADO / SEGOVIA  
La celebración de la Semana de la Ciencia no ha pasado desapercibida para el instituto Vega del Pirón de Carbonero el Mayor. Desde los departamentos correspondientes del propio centro se han planificado actividades educativas y lúdicas dirigidas a los cursos superiores de ESO y Bachillerato.

El doctor José Antonio Franco Yagüe, médico del centro de Carbonero, impartió a los escolares una charla titulada "Salud y Enfermedad". Al finalizar su exposición los alumnos le hicieron al doctor Franco todo tipo de preguntas al respecto de estos temas que tanto preocupan a la población.

Otra de las actividades que más repercusión ha tenido en los escolares ha sido las experiencias de aula llevadas a cabo por cuatro profesores de la Facultad de Ciencias de Valladolid de los Departamentos de Química y Mineralogía. Los docentes vallisoletanos supieron en todo momento ganarse la atención de los escolares con sus dinámicas de trabajo y con su maestría metodológica.

La guinda del pastel de esta Semana de la Ciencia se puso con las visitas de carácter técnico y recreativo que se hicieron por distintos lugares. A estas salidas acudió, tanto el alumnado de Bachillerato como el de los primeros cursos de la ESO.

La primera visita tuvo como destino la Escuela Politécnica de Alcalá de Henares. Otro de los lugares que mayor expectación creó fue la visita a las instalaciones del Consejo de Seguridad Nuclear en Madrid.

Por otro lado, también el instituto María Zambrano de El Espinar está celebrando diferentes actividades como demostraciones científicas en esta Semana de la Ciencia.



La mesa redonda, en la que participaron responsables de publicaciones de ciencia y de los diarios de Segovia, se celebró en IE Universidad. / EL ADELANTADO

# Matrimonio de conveniencia

Una mesa redonda en IE Universidad trató sobre la relación entre la ciencia y los medios de comunicación en el proceso de divulgación de las investigaciones

JUANA HITTA. / SEGOVIA

Científicos y periodistas forman un matrimonio de conveniencia en el proceso de divulgación de las investigaciones. La comunicación entre ambos actores se antoja más que necesaria para que los descubrimientos lleguen a la sociedad. Traducir la ciencia a un lenguaje que entiendan todas las personas y difundirla con el máximo rigor científico constituye un complejo proceso en el que científicos y periodistas deben ir de la mano. Esta cuestión fue debatida ayer en una mesa redonda que tuvo lugar en IE Universidad, con motivo de la celebración de la Semana de la Ciencia. Entre los participantes se encontraba el director de la revista "Investigación y Ciencia", José María Valderas, quien afirmó que "la aplicación

para el desarrollo del hombre es la función de la ciencia, mientras que la labor del periodista es hacer sencillo su lenguaje para entenderla".

Esa opinión también fue compartida por el director de la revista "Muy interesante", José Pardina, que apostó por la divulgación de la ciencia "porque es fascinante y divertida, y en nuestra revista tratamos de que así sea, con el objetivo de que el lector pierda miedo a la ciencia y se entretenga con ella".

Sobre la reflexión permanente de qué tipo de profesionales deben escribir en las publicaciones científicas, Pardina afirmó que en "Muy interesante" comparten redacción periodistas con o sin título y científicos, añadiendo que "los periodistas especializados en ciencia son cada vez

mejores científicos y comunicadores".

Por su parte, el director de "Geo", Julián Dueñas, señaló que su revista apuesta por una información de calidad. "Lo hacemos a través de un lenguaje visual, con los mejores fotógrafos del mundo. Queremos mostrar todo lo nuevo que sale en el mundo, no de forma amena, sino con extensión".

**PRENSA DIARIA** Por otro lado, el director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Jesús Martínez, y el de la edición segoviana de El Norte de Castilla, Jaime Rojas, que realizaron una intervención conjunta sobre el tema, destacaron que los diarios de información general, lo habitual, es que contengan suplementos de ciencia. A juicio de Jesús Martínez, "lo primero es que

los redactores tienen que aprender a entender la ciencia, y después traducirla para los lectores". También reconoció que "intentamos abrirnos a otro tipo de informaciones como las científicas, pero la presencia escasa de españoles en ese ámbito ha impedido que tenga más presencia en la prensa". Mientras, Jaime Rojas afirmó que "la noticia de ciencia dura como mucho un día, ya que es difícil que los lectores de la prensa generalista tengan criterios sobre noticias de ciencia".

Ciudadano @delantado



Opina sobre la relación entre ciencia y medios de comunicación en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**MOHERCO**  
GRUPO INMOBILIARIO

VIVIENDAS QUE HACEN HOGAR  
POR NUESTRA CALIDAD Y PRECIO  
**RODA DE ERESMA**

CHALETS ADOSADOS

DE PARCELAS DE HASTA 300 M<sup>2</sup>. 185 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS.  
4 DORMITORIOS. AMPLIO SALÓN DE 35 M<sup>2</sup>, DOS BAÑOS COMPLETOS Y ASEO,  
BUHARDILLA DIÁFANA DE 30 M<sup>2</sup>, GARAJE Y TRASTERO

DESDE 206.900 €

ENTREGA INMEDIATA 3ª FASE. ALQUILER CON OPCIÓN A COMPRA

OFICINA DE VENTAS: 647 94 50 16



► ECONOMÍA

# Campofrío presenta una oferta para invertir en Castileón y La Choricera

La consejera de Agricultura y Ganadería confía en que la propuesta de la nueva empresa permita la pervivencia de los 200 puestos de trabajo de las sociedades del grupo Proinserga

• La empresa Campofrío ha presentado la última oferta que permitirá la entrada del capital privado necesario para sacar adelante el plan de reestructuración de Primayor Elaborados (La Choricera) y Castileón, ambas del grupo Proinserga.

F. DESCALZO / SEGOVIA

La propuesta inicial, que se encuentra pendiente de ultimar algunos detalles para hacerla definitiva, permitirá el mantenimiento de los 120 puestos de trabajo que mantiene Primayor, situada en Segovia, y los 80 de las granjas de Castileón, con sede en Guardo (Palencia). El plan fue dado a conocer ayer por la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, a los administradores concursales de las dos sociedades y que deberán emitir su opinión además de recibir la autorización del juez de lo Mercantil.

Las dos empresas del grupo Proinserga se encontraban pendientes de la entrada de capital privado para mantener el plan de reestructuración puesto en marcha a comienzos de este año y que contó con la ayuda financiera de la Junta de Castilla y León.

La consejera no quiso revelar el nombre de la empresa que ha presentado la propuesta, aunque sí fue tajante a la hora de asegurar que están "agotándose las posibilidades de mantener la ayuda de reestructuración" y calificó de "imprescindible e inaplazable la entrada de inversión privada".

De acuerdo con la consejera, la respuesta deberá devolverse de forma inmediata y confió en que la próxima semana se conozca el la decisión de la administración concursal.



La consejera Silvia Clemente y el director general de Industrialización, reunidos ayer con los administradores concursales./ A. C.

Aunque la entrada de Campofrío en el capital del grupo segoviano no incluye directamente a Proinserga S.A., sí puede conllevar la eliminación de riesgo para esta empresa, que también se encuentra en proceso concursal desde junio de 2006, como ocurre en Castileón y en Primayor Elaborados. En todo caso, en palabras de la consejera, la oferta de la empresa externa constituye una "solución global".

**OPERACIÓN FALLIDA.** Por otro lado, Silvia Clemente sí confirmó que había fracasado la última operación presentada para sacar adelante la empresa Castileón. El Juzgado de lo Mercantil de Segovia había autorizado a la sociedad Whak 2000 a comprar Castileón, formada por 7.500 madres reproductoras y con 80 puestos de trabajo. Sin embargo, la operación "se ha caído" hace tres días, según

## La Consejería asegura que se trata de la "última oportunidad" de obtener la entrada de capital

dijo la consejera a los medios de comunicación tras la reunión mantenida ayer con los administradores concursales, y con el director general de Industrialización Agraria, Jorge Morro.

A juicio de Silvia Clemente, la nueva propuesta —que no quiso confirmar ni desmentir si se trataba de Campofrío— supone "la última oportunidad" ya que, de otra forma, la alternativa sería la liquidación definitiva de la empresa.

La consejera confió en la "sensibilidad" mostrada por los administradores concursales sobre la importancia de la propuesta a la vez que hizo especial hincapié en que desde la Junta se seguirá prestando apoyo al proceso.

En este sentido recordó que la Junta aportó en un primer momento un aval que sirvió como ayuda de salvamento y que, tras un período de seis meses, se transformó en ayuda a la reestructuración y cuyo objetivo principal ha sido, según Clemente, garantizar el mayor número de puestos de trabajo. "Nunca antes la Junta había aportado una ayuda de este calibre", afirmó.

Ciudadano @delantado



Opine sobre la crisis en el grupo Proinserga en la dirección: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## A maquila

Al margen de la próxima entrada de Campofrío en el grupo de empresas de Proinserga, ya ha habido contactos comerciales. Así, Primayor Elaborados trabajará para fabricar a maquila para Campofrío durante un período por determinar y que hasta ahora se venía hablando de un año para evitar que se llevara a cabo el segundo expediente de regulación de empleo (ERE) desde que entró en proceso concursal en junio de 2006.

Aunque Primayor Elaborados ha trabajado para otros grupos comerciales como Eroski o Consum, tenía sus propias marcas como "El Acueducto" —ahora utilizada fundamentalmente para chorizo y bacon— y "Snackis", de salchichas.

Campofrío fue la empresa que vendió al grupo Proinserga la red de mataderos Primayor que generó parte de la elevada deuda. El mayor centro cárnico, la burgalesa Cárnica 2000, volvió a Campofrío al no cumplir las condiciones de venta la empresa segoviana. Antes se había cerrado el matadero de Alfrese, situado en La Choricera, cuyas instalaciones son propiedad de Alresa, filial a su vez de Proinserga Inversiones. S. A.

## Internacionalización

El grupo Campofrío, con sede en Burgos, aprobó el pasado mes de octubre su fusión con la Groupe Smithfield Holdings, filial europea de la estadounidense Smithfield Foods. Así se acordó en la Junta General de la sociedad. En ella también se aprobó un aumento de capital de Campofrío Alimentación, como consecuencia de la fusión, por importe nominal de 49,57 millones euros, mediante la emisión de otras tantas acciones ordinarias de un euro de valor nominal cada una. Como consecuencia de la fusión, la Junta de Campofrío acordó cesar a todos los consejeros y nombrar, en sustitución, a Pedro Ballvé, Juan José Guibelalde, Guillermo de la Dehesa, Yiannis Petrides, Luis Serrano, Charles Larry, Richard Jasper, Caleb Samuel y Karim Michael Khairallah.

**NISSAN QASHQAI URBANPROOF**  
EL CROSSOVER COMPACTO

**SPECIAL WINTER DAYS**

**POR 250 € AL MES EN 36 CUOTAS.**  
Entrada de 6.408,81 €. Cuota final 10.822,50 €. TIN: 4,95%. TAE: 6,21%.

Pon a prueba la ciudad con toda la potencia de su motor 2.0  
Y además, llévate el sistema ALL MODE 4WD\* por sólo 50 € más al mes.



SHIFT\_the way you move

## EMAYSA, S.A.

C/PEÑALARA, 2 - 40006 SEGOVIA - TEL. 921 422 503

Ejemplo calculado para Nissan QASHQAI 2.0 dCi 150 CV Acenta 2WD. PVP 24.050 €. C.A. 441,03 € (2,5%). 36 cuotas de 250 € y una cuota final de 10.822,50 €. Entrada 6.408,81 €. TIN 4,95%. TAE 6,21%. Precio total a plazos 26.672,34 €. Ejemplo calculado para Nissan QASHQAI 2.0 dCi Acenta 4WD. PVP 26.950 €. C.A.: 522,70 € (2,5%). 36 cuotas de 300 € y una cuota final de 12.127,50 €. Entrada 6.042,09 €. TIN 3,95%. TAE 5,17%. Precio total a plazos 29.492,29 €. PVP recomendados en Península y Baleares, pintura metalizada no incluida, incluye IVA, transporte, Nissan Assistance e impuesto de matriculación. Oferta válida hasta el 31/12/08. Aplicable a particulares y autónomos que adquieran un QASHQAI financiando a través de CQD con RCI Banque SA, Sucursal en España. N° RBE: 2251/08. Consumo mixto: 5,2-8,4 l/100 km. Emisiones de CO<sub>2</sub>: 139-208 g/km.

► SUCESOS

# Dos detenidos en Tolocirio por presunto delito contra la propiedad industrial

La Guardia Civil intercepta a otros dos hombres en los alrededores de El Espinar con ropa presuntamente robada en Valladolid

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Agentes de la Guardia Civil de Segovia han detenido a E.L.H. varón de 42 años, y a M.N.M.V. mujer, de 43, ambos vecinos de Valladolid, como presuntos autores de un delito contra la propiedad industrial.

Los agentes se encontraban el pasado sábado realizando un control de seguridad ciudadana en la carretera N-601 a su paso por Tolocirio, cuando identificaron una furgoneta Renault Traffic ocupada por estas personas. Una vez identificados los ocupantes, se realizó un registro del interior del vehículo, encontrando en el mismo 333 prendas de vestir -jerseys, camisetas, chaquetas, etc- supuestamente falsificadas y de conocidas marcas, por un valor aproximado de 21.600 euros.

La ropa fue intervenida y los ocupantes de la furgoneta, detenidos y puestos a disposición del Juzgado de Instrucción de Santa María la Real de Nieva.

Por otra parte, agentes de la Guardia Civil de Segovia detuvieron en días pasados a dos varones de nacionalidad rumana, que responden a las siglas C.M.C. de 29 años y M.T.E. de 31, vecinos de



Imagen de parte de la ropa aprehendida en Tolocirio./ EL ADELANTADO

Madrid, por un presunto delito de hurto.

Los agentes los identificaron en un control de seguridad ciudadana cuando circulaban en un turismo Audi A4. Realizado un registro de los ocupantes y del interior del vehículo se encontraron diversas prendas y calzado, su-

puestamente procedentes de un centro comercial de Valladolid. Los dos hombres carecían de facturas de compra, no pudiendo justificar la procedencia de los efectos.

La ropa fue intervenida y los ocupantes del vehículo ya han pasado a disposición judicial.

## Rescatadas dos personas perdidas en Navalilla cuando buscaban setas

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Guardia Civil rescató el lunes a dos personas, vecinos de Valladolid, que estaban buscando níscales en los alrededores de la localidad de Navalilla.

Según fuentes de este Cuerpo, a las 14.00 h. de ese día, se recibió una llamada de aviso en el Centro Operativo de la Comandancia de

la Guardia Civil de Segovia, alertando de que dos personas se habían perdido en un pinar próximo a dicha localidad.

Se trataba de dos varones, cuya identidad corresponde con la iniciales J.Q.R de 63 años y A.V.E de 60, que habían decidido pasar la mañana buscando níscales en esta zona. En un momento dado se

internaron en el pinar desorientándose totalmente.

Inmediatamente se montó un dispositivo de búsqueda de estas personas, en el que intervinieron agentes del Puesto de Cantalejo, logrando localizarlos en perfecto estado una hora después, en el interior del pinar, a unos dos kilómetros de Navalilla.

### Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

#### ► Junta y Gobierno cofinancian los palacios de congresos en la Comunidad

Ni el Gobierno ni el ejecutivo autonómico han consignado partidas en sus presupuestos de 2009 para el proyecto de la capital

ambas cosas, un palacio de congresos al lado del Ave y todo lo que ello conlleva no deberá ser causa de debate partidista, más determinación y menos palabrería.../ DAVID

#### ► ¿Para cuándo? ¿Para cuándo tendremos algo que verdaderamente de valor añadido a Segovia?

Si nuestros políticos están empeñados en vivir únicamente del turismo (y en que vivan los de siempre - los hosteleros-) pues por lo menos que aumenten el target de turistas e incluyan al turismo de convenciones y de empresa, que es una clase de turismo que genera valor para nuestra ciudad. Al final seremos los últimos en tener auditorio y seguro que pequeño y en un sitio sin posibilidad de crecimiento (vease campus de Segovia, el cual ya nace limitado y los segovianos en lugar de vivir en el centro, nos iremos a los pueblos del alfoz y pagaremos la hora del señor arahuetes) Que vergüenza de políticos. Ni polígonos industriales, ni auditorio, ni desarrollo industrial./ PARA CUÁNDO

#### ► Los agentes forestales piden que su carné sirva como licencia de armas

El colectivo cree necesario unificar su indumentaria en todo el territorio nacional

#### ► Agente Medioambiental.

Ya es necesaria la unificación de criterios de trabajo y la identificación de este colectivo específico de protección de la naturaleza. Que debido a las trasferencias a las Comunidades Autónomas está formado por tan gran disparidad de cuerpos. No se puede olvidar que es un colectivo que tiene una antigüedad de más de 130 años. Una Ley Básica ampararía la unificación de funciones y clarificaría al ciudadano quién es quién, en las labores de protección de la Naturaleza../ ALFONSO VALLECILLO

#### ► ¿Quién tiene que tirar del carro?

El problema es que quien tiene que tirar del carro, presentando a la Junta un proyecto, es nuestro señor alcalde. Y en vez de trabajar se dedica a poner verde a la Junta. Y luego que perdemos subvenciones como la del Cervantes y nos quejamos de que no hay dinero. ¡Que desastre de gestión!/ OBSERVADOR

► Compromiso. Los políticos del PP en vez de pelearse entre ellos por ver quien ocupa los puestos, deberían trabajar para exigir a la Junta para que trate a Segovia igual que al resto, y sino a iniciar nuestra separación de este engendro./ SEGOVIANO

#### ► Totalmente de acuerdo..

Ahí le has dado, lo que digo yo siempre... esto es la dictadura de la boina y, Dios me perdone, sin menospreciar a tan entrañable y castellana prenda. Mientras no se cambie la mentalidad, nada que hacer, salvo coger coches, trenes y autobuses y desplazarnos a nuestros lugares de trabajo que, obviamente, están fuera de Segovia, sacrificándonos día a día, por no abandonar esta bendita tierra./ ALVARO

#### ► Renfe se ha comprometido a estudiar la reclamación del Ayuntamiento de El Espinar

El alcalde del municipio serrano, David Rubio, se reunió ayer en Madrid con el presidente de la operadora ferroviaria, José Salgueiro

► Un caso más. Nosotros somos una familia de 4 personas que utilizábamos el tren de las 7:20 de la mañana y por la suspensión del tren de la mañana nos hemos tenido que ir de El Espinar, ya que dependíamos del tren, me parece muy mal porque dejan incomunicados a los pueblos, ya que algunos sólo tienen ese medio de transporte. Pensábamos comprarnos una casa porque era más asequible para nosotros, y seguramente habrá gente que tenga que vender la casa por el mismo motivo. Espero que se tenga en cuenta y que hagan los ayuntamientos algo ya que se quedarán sin muchos habitantes por los mismos casos. Atentamente./ MERCEDES

#### ► La controversia en Segovia

El alcalde dice sentirse "engañado" por la falta de una partida para el Palacio de Congresos en los presupuestos de 2009 y el PP replica que los del Estado tampoco lo recogen

► Entre pitos y flautas. Que sí, sí, que si no y la casa sin barrer, la verdad es que para una coasa que parece clara y de sentido común no se hace no se sabe si por incapacidad o por partidismo o por

► www.eladelantado.com Opiniones expresadas por los lectores de la edición digital

# in FÓRMATE para el Empleo

EN LA RED DE PUNTOS DE FAELAE - CECAP CASTILLA Y LEÓN:

Información: 900 101 758

ATU-ACADEMIA TÉCNICA UNIVERSITARIA  
Los Coches, 1, 40002 Segovia  
CENTRO DE ESTUDIOS PITÁGORAS  
Av. Fernández Ladreda, 28, sótano 1º,  
40002 Segovia  
FORMACIÓN ATENEO  
Cantarranas, 3, bajos, 40005 Segovia

FORMATRAICOSE S.L.U.  
Soldado Español, 10 -12, 40001 Segovia  
LOGOS. FORMACIÓN Y GESTIÓN  
San Antón, 2, 40005 Segovia  
MATIZ COMUNICACIÓN  
Pº Ezequiel González, 32, 40002 Segovia  
MULTISISTEMAS CASTILLA-LEÓN  
Av. Camilo José Cela, 34, 40200 Cuéllar

STUDIO 21  
Av. Camilo José Cela, 34, 40200 Cuéllar  
STUDIO 21  
Centro Trans. de Segovia, Cn 603 Pk87,  
40006 Segovia  
STUDIO 21  
Agapito Marazuela, 40, 40005 Segovia



## HOSTAL REST. "LUISI"

### "El 88"

H\*\*

## Cenas de empresa

A partir de 30 personas con música en DIRECTO para escuchar y bailar

Reserva Anticipada

Ctra. de la Coruña, km 88 40150 VILLACASTÍN  
921 198 178 - 699 314 113 Fax: 921 198 521

▶ CORTES

## El PSOE reclama a la Junta que recupere la gestión de los comedores escolares

Octavio Cantalejo considera que la Administración debe responder a las quejas de los padres sobre la pérdida de calidad del servicio

P. BRAVO/ SEGOVIA

El procurador regional del PSOE por Segovia, Octavio Cantalejo, ha solicitado a la Junta de Castilla y León que recupere la gestión del servicio de comedor escolar para garantizar y mejorar la calidad de esta prestación.

El socialista explicó ayer en rueda de prensa que las quejas por la pérdida de calidad se han extendido entre los padres de alumnos de las diferentes zonas de la provincia a partir de que este año la Junta "ha privatizado" la gestión de los comedores, "aunque en la Consejería lo llamen externalización", puntualizó. Para Cantalejo las quejas de los padres por el uso excesivo de alimentos congelados, la falta de sabor de las comidas, o la repetición de los platos no han sido recogidas por la Administración autonómica y merecen ser atendidas.

La demanda del PSOE es que al menos se activen más medidas de control por parte de la Junta que devuelvan la calidad a los comedores. Además, Octavio Cantalejo en una pregunta parlamentaria insta al consejero de Educación, Juan José Mateos, a que explique los "motivos de la privatización que han traído consigo el deterioro de este servicio".

**A-601** Por otra parte, el procurador por Segovia denunció que la Consejería de Fomento ha cometido un "fallo estrepitoso de planificación" en la construcción de la A-601 ya que no se han aprovechado los 81 kilómetros de la antigua CL-601 que había previsto reutilizar la propia Administración. "Han hecho la carretera dos veces en 81 kilómetros", comentó el parlamentario regional.

Cantalejo explicó que según la información de la Junta debido a su continuo acondicionamiento de la carretera regional se consideraba que solo sería necesario construir dos calzadas de forma completa en



Imagen de archivo de uno de los 500 comedores escolares de la región./ICAL

los tramos correspondientes a las variantes de los municipios de Portillo, Pinarejos, Carbonero el Mayor y Roda de Eresma. Por el contrario, en los municipios de Santiago de Arroyo, San Miguel del Arroyo, Cuelar, Sanchonuño y Navalmanzano estaba previsto duplicar la calzada de las variantes existentes.

Así lamentó la escasa optimización de recursos en un proyecto

en el que se han invertido 120 millones de euros.

El socialista también recordó que su grupo siempre ha reivindicado la creación de la autovía y ha mostrado su satisfacción por su conclusión pero espera que el director general de Carreteras, Alberto Solís resuelva "cuanto antes los flecos que dice han quedado pendientes".

### ▲ Sánchez-Pascuala: "Crean una alarma injustificada e innecesaria"

El viceconsejero de Educación Escolar, Fernando Sánchez Pascuala, desmintió ayer de forma categórica las críticas sobre la pérdida de calidad en el servicio de comedores, y aseguró que los responsables políticos que las realizan están generando una "alarma injustificada e innecesaria". "Ellos sabrán lo que están haciendo en beneficio de educación pública" dijo anoche Sánchez Pascuala, argumentando que si hay políticos que tienen argumentos contra la calidad de los comedores que los presenten y vayan a los tribunales porque son denuncias muy graves que no se pueden formular de forma gratuita, según manifestó el representante de la Junta, cuestionando que estas críticas partan de Segovia y no se repitan en otras provincias donde trabaja la misma empresa.

De forma reiterada, Sánchez-Pascuala defendió que "la seguridad alimentaria de los alumnos es para nosotros lo primero" e indicó que el cambio de modelo de gestión de los comedores responde al intento de ser más estrictos en el cumplimiento de las normas europeas de seguridad de los alimentos. Además, recordó que se ha hecho una contratación de carácter general a través de un concurso público y "todas las empresas reúnen los requisitos que la ley marca para este tipo de servicio". En enero se habilitará un teléfono de atención al usuario.

PANORAMA

EPÍGRAFE

## Gordo pide a Renfe que los nuevos servicios Avant entre Madrid y Valladolid paren en Segovia

EL ADELANTADO/SEGOVIA

El PSOE insta a Renfe a que el nuevo servicio de trenes AVANT entre Madrid y Valladolid, que Renfe pondrá en marcha en diciembre, pare en Segovia. Así lo recoge la moción que ayer defendió el senador socialista Juan Luis Gordo en la Cámara Alta.

El parlamentario segoviano pidió además que se mantenga la actual oferta de estos trenes entre Segovia y Madrid, con lo que "no solo se ofertará el mismo servicio del que ahora disfrutamos los segovianos, sino que se verá incrementado, en plazas y horarios".

Juan Luis Gordo recalcó "el importante cambio que han supuesto los AVANT para los trabajadores, estudiantes y segovianos, en general, por la comodidad, rapidez y precio que ofertan". También insistió en que "gracias a la línea de alta velocidad, los AVE, AVANT, Alvia y Talgo que circulan por ella ofrecen a Segovia la mejor comunicación con la que nunca ha contado, tanto con Madrid, como con Valladolid y con distintos puntos de España". Sin embargo, "y siempre que sea posible, desde el PSOE trataremos que esta comunicación sea aún mejor", aseguró el parlamentario socialista.

De este modo, con el anuncio de Renfe de la puesta en

marcha del servicio AVANT entre Madrid y Valladolid, que utilizarán la misma línea de alta velocidad que una Madrid-Segovia-Valladolid, "consideramos que su parada en Segovia mejoraría la conexión con Madrid y Valladolid", manifestó el senador, que en una nota de prensa hace referencia a tres nuevos servicios de lanzadera.

Otro de los aspectos sobre los que Juan Luis Gordo hizo hincapié fue sobre "la excelente acogida que han logrado los AVANT entre los segovianos, lo que hace más necesaria aún esta petición a Renfe". Así, reseñó que en los nueve primeros meses de la puesta en marcha de los AVANT, el pasado 20 de febrero, el número de viajeros supera los 320.000, un 233 por ciento más que los usuarios segovianos de la línea de media distancia que el año pasado.

En estos momentos, recordó el senador socialista, son seis los servicios diarios de AVANT entre Segovia y Madrid, con una duración del trayecto de unos 35 minutos y una oferta de 299 plazas por cada servicio.

En cuanto a los precios, Juan Luis Gordo explicó que, "en estos momentos, el billete sencillo entre Segovia y Madrid cuesta nueve euros, cifra que se reduce hasta los 3,96 euros en el caso de la Tarjeta Plus de 50 viajes".



El senador socialista Juan Luis Gordo./EL ADELANTADO

Ciudadano @delantado



Opina sobre el servicio escolar de comedor y la A-601 en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



C/ Alférez Provisional, nº 6 Segovia  
Telf.: 921 41 30 68

## ¡¡Nueva Promoción!!

En el centro de Segovia,  
Junto a la futura universidad

Pisos de 2 y 3 dormitorios.  
Plazas de Garaje.



Consúltenos.

► SOCIEDAD



**Linage, en la Tertulia de los Martes.** El cronista oficial de Sepúlveda y miembro de la Real Academia de San Quirce, Antonio Linage Conde, participó ayer en la última edición de la Tertulia de los Martes, en la que colabora la Obra Social de Caja Segovia y que dirige el escritor Ignacio Sanz. Antonio Linage habló de algunas de sus últimas obras literarias, entre las que cuenta con cerca de 30 títulos, además de medio millar de extensos artículos de temática histórica. Aunque asegura que su obra preferida son "Las cofradías de Sepúlveda", dice que lo que más le divierte en la actualidad es escribir artículos para los programas de fiestas de Sepúlveda, Alcalá la Real (Jaén) u otras localidades donde le solicitan algún pequeño texto. / FOTO: PEÑALOSA



Los mayores disfrutaron de una merienda y diversas actividades musicales en los salones del Restaurante Lago. / EL ADELANTADO

## Unas 450 personas mayores participan en la tradicional fiesta de Servicios Sociales

Cada año se reúnen ancianos de las dos residencias y de los siete hogares dependientes de la Junta de Castilla y León

J.H. / SEGOVIA

Unas 450 personas mayores celebraron ayer la tradicional merienda-espectáculo de todos los centros dependientes de la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León que existen en la provincia.

La convocatoria se desarrolló como todos los años en el restaurante Lago de la capital desde la seis de la tarde. Acudieron personas mayores del Hogar Centro, Hogar San José, Hogar de Cuéllar, Hogar de El Espinar, Hogar de Cantalejo, Hogar de Carbonero el Mayor, Residencia Asistida y Residencia Mixta y Hogar Anexo.

La iniciativa se repite un invierno más, con el fin de promocionar la convivencia entre los mayores. En la fiesta, disfrutaron de un espectáculo en el que actuaron el cantante Alejandro Conde, intér-

prete de canción ligera; María de Los Ángeles, intérprete de canción española; y el humorista Johnny García.

La Gerencia de Servicios Socia-

**El objetivo es promocionar la convivencia entre los mayores y que disfruten de las actividades**

les, con el esfuerzo de los trabajadores de los centros y residencias de la provincia, organiza el encuentro y se encarga del transporte de todos los mayores desde sus lugares de origen, además de cos-

tear la actuación programada. La merienda corre a cargo de los asistentes.

El encuentro contó con la presencia de la gerente de Servicios Sociales María Paz Plaza, que hizo las veces de presentadora de la velada. También acudieron los directores de los centros.

María Paz Plaza calificó esta fiesta como un "día de convivencia", "en el que las personas que viven en las residencias y las que acuden todos los días a los hogares centro intercambian charlas y disfrutan de la compañía de los otros".

La gerente de Servicios Sociales explicó que se trata de una fiesta muy demandada por los mayores, "que la esperan a lo largo del año, y que resulta muy gratificante para ellos". "Es un acto en el que participan masivamente los mayores, un día de encuentro", añadió.

*Jornadas  
Gastronómicas de Caza*  
Del 5 al 23 de Noviembre del 2008

*Restaurante*  
**La Matita**

Tel: 921 40 30 77  
921 40 31 40  
[www.restaurantelamatita.com](http://www.restaurantelamatita.com)

Ctra. de Soria, Km. 162  
COLLADO HERMOSO  
Segovia

**EL JARDÍN DE SEGOVIA**  
residencial para mayores

*Calidad y Bienestar...  
porque somos profesionales*

*Especialistas en  
atención  
a la dependencia*

TRESCASAS (Segovia)  
[www.eljardindesegovia.com](http://www.eljardindesegovia.com)  
[info@eljardindesegovia.com](mailto:info@eljardindesegovia.com)  
Teléfono de información  
902 123 626

Consulte nuestros descuentos

► MUNICIPAL

# El Ayuntamiento suspende el servicio de préstamo de bicicletas hasta marzo

El bajo número de usuarios, asociado a la llegada de las bajas temperaturas y el alto coste de mantenimiento, que asume el municipio desde finales de octubre, precipitan la decisión

• El mantenimiento del servicio de bicicletas, que quedó en manos del Ayuntamiento el pasado 25 de octubre, suponía un gasto mensual de 6.000 euros a las arcas municipales.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Las bicicletas de alquiler municipales han desaparecido de las calles. Y no regresarán hasta, al menos, finales de febrero o el mes de marzo del próximo año. Y es que el Ayuntamiento ha decidido suspender la prestación del servicio, aunque de forma temporal, tras comprobar que en las últimas semanas el nivel de usuarios del servicio, había caído radicalmente, pese a ser gratuito, coincidiendo con la bajada de las temperaturas.

Desde que se pusiera en marcha el servicio, a principios de agosto, ningún responsable municipal había advertido, al menos como posibilidad, que pudiera suspenderse el servicio durante los meses de invierno. Desde el Gobierno municipal se indica ahora que la decisión se ha adoptado en fechas recientes, tras comprobarse cómo, con 48 bicicletas operativas, la mitad eléctricas, ha habido días en los que apenas se han registrado uno o dos usuarios.

Lo cierto es que la decisión tiene un trasfondo económico. Y es que el servicio se implantó con el apoyo económico del Ente Regional de la Energía (ERE), que financió la contratación del suministro, puesta en marcha y mantenimiento del servicio. El contrato con la empresa Ingenia Soluciones finalizó el 25 de octubre; por lo que, desde esa fecha, son las arcas municipales las que tienen que asumir el coste de mantenimiento del servicio; que pasa por retirar y colocar a diario las bicis, reparar posibles averías y cargar las baterías de las eléctricas para que estén operativas.

El concejal de Tráfico y también responsable del departamento de Hacienda, Juan Cruz Aragonés, explica que el coste diario de mantenimiento del servicio son



El Ayuntamiento ha comenzado las tareas para la cimentación de la futura "marquesina solar" para las bicicletas/KAMARERO.

## Marquesina con paneles solares

S.A. / SEGOVIA

Al mismo tiempo que suspende el servicio de préstamo de bicicletas, el Ayuntamiento ha comenzado las obras para instalar una marquesina con paneles solares donde se recargarán las baterías de todas las bicicletas con sistema de pedaleo eléctrico, la mitad de las 48 que normalmente están operativas.

La instalación y suministro de la marquesina —que tendrá un diseño similar a las del servicio de

transporte de autobuses, aunque con mayor longitud—, con su correspondiente instalación fotovoltaica, será financiada por el Ayuntamiento con una ayuda económica del Ministerio de Fomento. La "marquesina solar" se ubicará en el punto de recogida y anclaje situado frente a la estación municipal de autobuses, donde ya han comenzado los primeros trabajos preparatorios para la cimentación de la nueva instalación.

Con independencia de prote-

ger de las inclemencias meteorológicas a parte de las bicicletas, la marquesina estará dotada de varios paneles solares que almacenarán energía durante las horas del día. En el lado este de la marquesina se instalará un armario que alojará los equipos de la instalación solar y los conectores de las baterías de las bicicletas. La idea es, de momento, colocar una sola marquesina y que allí se lleven para recargar cada día las baterías de las bicicletas.

200 euros; lo que supone unos 6.000 euros al mes. "Ha hecho mucho frío, ha llovido... con un nivel tan bajo en el número de usuarios no tiene sentido tener ahora el servicio de las bicicletas, sería un error, no estamos como para contratar a una o dos personas para mantener un servicio que ahora no usa la gente", argumentaba ayer Aragonés, quien, no obstante, promete que el préstamo de bicicletas se restablecerá a finales de febrero o marzo. Para entonces, el servicio ya no será gratuito. Las tarifas serán de 30 euros anuales pa-

ra los empadronados en Segovia y de tres euros por día de utilización para los no empadronados.

**FUTURO** El concejal explicó que, precisamente en estos días, el equipo de Gobierno medita sobre la futura gestión del servicio. Existe la posibilidad de que el mantenimiento y gestión del servicio de préstamo de bicicletas sea asumido por la empresa municipal de Turismo. La otra opción es abrir un concurso público y adjudicarlo a una empresa privada.

No obstante, Aragonés se

muestra satisfecho por el "buen funcionamiento" del servicio, que es "una referencia nacional e internacional". De hecho, según dice el también portavoz socialista, han acudido alcaldes y responsables municipales de otras ciudades para conocer *in situ* el sistema implantado en Segovia, sobre todo de municipios de la Comunidad de Madrid.

Aragonés indicó que el ERE ha notificado ya un compromiso económico para ampliar el servicio a los barrios de Nueva Segovia y La Albuera.

► LABORAL

### FSP-UGT exige al alcalde el cese de la concejala de Personal Marisa Delgado

S.A. / SEGOVIA

La sección sindical de FSP-UGT en el Ayuntamiento de Segovia exigió ayer al alcalde, Pedro Arahuetes, a través de un comunicado, el cese de la delegación en materia de personal de la concejala socialista Marisa Delgado; advirtiendo además que, en caso de que no se acceda a sus reivindicaciones, romperá relaciones con la corporación municipal "y en especial con el equipo de Gobierno", excepto en aquellos temas que afecten al Comité de Salud Laboral.

FSP-UGT reclama que se deje pendiente la aplicación salarial aprobada por unanimidad en el pleno del pasado 20 de octubre, por un montante de 75.000 euros, "hasta que no se haya negociado la totalidad de las reivindicaciones de la parte social, llegando a un acuerdo de buena fe de las partes".

Como se recordará, la propuesta presentada por el equipo de Gobierno y finalmente aprobada por el pleno supone inyectar cerca de 75.000 euros para cubrir diferentes aspectos que quedaron pendientes de la valoración de puestos de trabajo, aprobada en diciembre de 2002. Mientras los sindicatos CSI-CSIF, AIPLS y SPPME votaron a favor de la propuesta del equipo de Gobierno; CCOO, AITAS y UGT, votaron en contra. La oferta del Ayuntamiento recogía "un ajuste de bomberos y la subida en los conceptos de noches y fiestas" unos conceptos que, al parecer, no se tuvieron en cuenta en la valoración de puestos de trabajo.

**ARBITRARIA** Tras indicar que la mayoría de la parte social votó en contra de la propuesta, FSP-UGT señala que el equipo de Gobierno "faltando al principio de buena fe negociada (...) hace una aplicación arbitraria y unilateral, faltando al reglamento de funcionamiento de la Mesa de Negociación en su punto 6" y a un acuerdo de diciembre de 2004 "debiendo empezar un estudio por los niveles inferiores de este Ayuntamiento".

**MUNDO house** inmobiliaria

**OTERO DE HERREROS**  
3 últimas viviendas pareadas.  
4 dormitorios, amplio jardín,  
Excelentes calidades.  
PRECIOS SIN COMPETENCIA

AHORA  
POR LA COMPRA DE  
UNA VIVIENDA  
UN FANTÁSTICO COCHE  
TOYOTA DE REGALO

C/ Carral, 6 (La Granja) - www.mundohouse.com - Tlf. 921 470258

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/ Obispo Quesada 14, bajo  
40006 SEGOVIA

921 437 806  
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

# III MUESTRA CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA

19 > 25 NOVIEMBRE 2008

www.muces.es



69 Películas / 135 proyecciones / Entrada 1 € (Sección Oficial) / Entrada Libre (Otras Secciones)

## SECCIÓN OFICIAL

**AMOR Y ODI** (Love and Hate). Dominic Savage. Reino Unido/Irlanda 2005. Drama. (Palm Springs 2006: Premio del Jurado) (2 premios + 1 nominación).

**BLACK ICE** (Musta Jää). Petri Kotwica. Finlandia 2007. Drama. (Berlín 2008: Nominación al Oso de Oro) (6 premios + 5 nominaciones).

**BOOGIE**. Radu Muntean. Rumanía 2008. Comedia. (Cannes 2008: Quincena de los Realizadores).

**CEREZOS EN FLOR**. (Kirschblüten - Hanami). D. Dörrie. Alemania 2008. Drama romántico. (Seattle 2008: Mejor Película) (6 premios + 5 nominaciones).

**COMO LOS OTROS** (Comme les autres). Vicent Garenq. Francia 2008. Comedia.

**DE AHORA EN ADELANTE** (Daqui p'ra Frente). Catarina Ruivo. Portugal 2007. Drama. (Río de Janeiro 2007: Mejor Película) (2 premios).

**DÉJAME ENTRAR** (Lat den ratte komma in). Tomas Alfredson. Suecia 2008. Drama terror. (Goteborg 2008: Mejor Película) (11 premios).

**DE LA NOCHE A LA MAÑANA** (Overnight). Ferenc Török. Hungría 2007. Drama.

**DE PADRES E HIJOS** (O Rodicich a detech). Vladimír Michálek. Rep. Checa 2008. Comedia.

**DOS SÍLABAS ATRÁS** (O dve slabiky pozadu). Katarína Sulajová. Eslovaquia 2005. Romance. (Bratislava 2005: Nominación Mejor Película).

**EL INVESTIGADOR** (A Nyomozó). A. Gigor. Hungría 2008. Thriller. (Hungarian 2008: Mejor Película) (4 premios).

**EL PRINCIPIANTE** (Aleja Gowniarzy). Piotr Szczepanski. Polonia 2007. Comedia.

**EL SUEÑO DEL PERRO** (To Onerio tou skylou). Angelos Frantzis. Grecia 2005. Ficción.

**FAMILIA FELIZ** (Een Beetje Verliefd). M. Koolhoven. Holanda 2006. Comedia. (GPF Holanda 2007: Mejor Película).

**HERMANOS KARAMAZOV** (Karamazovi). P. Zelenka. Rep. Checa 2008. Drama. (Oscar 2009: Nominación Mejor Película Extranjera Rep. Checa).

**IL DIVO**. Paolo Sorrentino. Italia 2008. Drama biográfico. (Cannes 2008: Premio Jurado) (1 premio + 1 nominación).

**LA CIUDAD DE LOS FRASCOS** (Myrin). Baltasar Kormákur. Islandia 2006. Thriller. (Karlov Vary 2007: Globo de Cristal. Mejor Película) (6 premios).

**LA CLASE** (Entre les murs). Laurent Cantet. Francia 2008. Drama. (Cannes 2008: Palma de Oro).

**LADY JANE**. Robert Guédiguian. Francia 2008. Ficción (Berlín 2008: Nominación Oso de Oro).

**LAS COSTURERAS** (Shivachki). L. Todorov. Bulgaria 2007. Drama. (Sofía 2008: Premio FIPRESCI).

**LLEGARON LOS TURISTAS** (Am Ende kommen Touristen). Robert Thalheim. Alemania 2007. Drama. (Cannes 2007: Una Cierta Mirada) (2 premios + 1 nominación).

**MAGNUS**. Kadri Kousaar. Estonia 2007. Drama. (Cannes 2007: Selección Oficial).

**METROPOLITA ANDREY** (Vladyka Andrey). O. Yanchuk. Ucrania 2008. Drama. (Cannes 2008: Pre-estreno).

**NIRVANA**. Igor Voloshin. Rusia 2008. Ficción Drag. (Berlín 2008: Forum).

**PARA NO OLVIDARTE** (Per Non Dimenticarti). Mariantonia Avati. Italia 2006. Drama. (Palm Springs 2007: Premio John Schlesinger) (3 premios).

**QUIZÁS DIOS ESTÁ ENFERMO** (Forse Dio è malato). F. Brogi Taviani. Italia 2007. Cine Denuncia. (Buenos Aires 2008: Premio Mejor Película Festival Derechos Humanos).

**7 AÑOS** (7 Ans). Jean-Pascal Hattu. Francia 2006. Drama. (Seattle 2007: Premio Jurado Mejor Director) (1 premio + 1 nominación).

**TIEMPO PARA MORIR** (Pora umierac). Dorota Kedzierzawska. Polonia 2007. Drama. (Polonia Film Festival 2007: Premio Crítica) (4 premios).

**TIRO EN LA CABEZA**. J. Rosales. España 2008. Drama. (San Sebastián 2008: Nominación Concha de Oro).

**TRES DÍAS**. F. Javier Gutiérrez. España 2008. Drama. (Málaga 2008: Biznaga de Plata Mejor Película) (4 premios).

**UN DÍA** (1 Journée). Jacob Berger. Suiza 2007. Drama. (Montreal 2007: Mejor Director) (1 premio + 4 nominaciones).

**UN GRAN DÍA PARA ELLAS** (Miss Pettigrew). Bharat Nalluri. Reino Unido 2008. Comedia.

## LO NUNCA VISTO

**AMIGOS DE JESÚS**. Antonio Muñoz. España 2007. Comedia (Málaga 2007: Biznaga de Plata Mejor Película) (5 premios).

**DOS MIRADAS**. Sergio Candel. España 2007. Drama.

**GRITOS EN EL PASILLO**. Juan José Mascaró. España 2006. Animación.

**IMAGINARIO**. Pablo Cantos. España 2007. Drama.

**MALAS NOTICIAS**. Miguel Ángel Cárcano. España 2008. Comedia.

**PARKING**. David Lillo. España 2008. Comedia. (Málaga 2008: Selección).

## CINE DOCUMENTAL

**AGELASTOS PETRA**. F. Koutsaftis. Grecia 2001. (Tesalónica 2000: Mejor Película).

**CIUDADANO HAVEL** (Občan Havel). Miroslav Janek y Pavel Koutecky. Rep. Checa 2008. (Academia Europea del Cine 2008: Nominación Premio Arte).

**EL MISTERIO DEL CUATRO VIENTOS**. Alfonso Domingo. España 2005.

**ESCENARIO MÓVIL**. M. Armendáriz. España 2005.

**EN BUSCA DE UN SUEÑO**. Ingrida. Cazere. Letonia 2008.

**LA ESPAÑA PREHISTÓRICA**. Javier Trueba y Juan Luis Arsuaga. España 2008. (Estreno).

## RODADA EN SEGOVIA

**MISTER ARKADIN**. Orson Welles. Francia, España y Suiza 1955. Thriller.

**LOLA ESPEJO OSCURO**. Fernando Merino. España 1966. Drama. (Círculo de Escritores Cinematográficos 1966: Premio Mejor Director) (3 premios).

**ARREBATO**. Iván Zulueta. España 1980. Drama. (Málaga 2008: Película de Oro) (3 premios + 3 nominaciones).

**LA FUGA DE SEGOVIA**. I. Uribe. España 1981. Drama. (San Sebastián 1981: Premio de la Crítica) (1 premio).

**1492 LA CONQUISTA DEL PARAÍSO**. Ridley Scott. Reino Unido, Francia y España 1992. Histórica. (Globos de Oro 1993: Nominación Mejor Música) (2 nominaciones).

**VOLAVERUNT**. Bigas Luna. España y Francia 1999. Drama. (San Sebastián 1999: Mejor Actriz Aitana Sánchez - Gijón) (1 premio + 7 nominaciones).

## RETROSPECTIVA CINE ITALIANO

**ROMA CIUDAD ABIERTA** (Roma Città Aperta). Roberto Rosellini. 1945. Drama. (Cannes 1946: Gran Premio Mejor Película) (6 premios).

**TEOREMA**. Pier Paolo Pasolini. 1968. Drama. (Venecia 1968: Premio Mejor Actriz Laura Betti) (1 premio + 1 nominación).

**AMARCORD**. F. Fellini. 1973. Comedia. (Oscar 1975: Mejor Película Extranjera) (13 premios + 3 nominaciones).

**EL ÁRBOL DE LOS ZUECOS** (L'Albero degli Zoccoli). Ermanno Olmi. 1978. Drama. (Cannes 1978: Palma de Oro) (14 premios + 1 nominación).

**GOOD MORNING BABILONIA**. Paolo y Vittorio Taviani. 1987. Drama. (Kinema 1988: Mejor Película Extranjera) (3 premios).

**LA HABITACIÓN DEL HIJO** (La Stanza del Figlio). Nanni Moretti. 2001. Drama. (Cannes 2001: Palma de Oro) (9 premios + 24 nominaciones).

## FILMOGRAFÍA CARLOS SAURA

**LA CAZA**. 1965. Drama. (Berlín 1966: Oso de Plata) (4 premios + 1 nominación).

**PEPPERMINT FRAPPÉ**. 1967. Drama. (Berlín 1968: Oso de Plata) (2 premios + 1 nominación).

**LA PRIMA ANGÉLICA**. 1974. Drama. (Cannes 1974: Premio del Jurado) (1 premio + 1 nominación).

**ELISA VIDA MÍA**. 1977. Drama. (Cannes 1977: Premio Mejor Actor Fernando Rey) (2 premios + 1 nominación).

**MAMÁ CUMPLE CIEN AÑOS**. 1979. Comedia. (Oscar 1980: Nominación Mejor Película Extranjera) (1 premio + 1 nominación).

**TANGO**. 1998. Musical. (Oscar 1999: Nominación Mejor Película Extranjera) (8 premios + 10 nominaciones).

## LA MIRADA NECESARIA

**LA VIDA DE LOS OTROS** (Das Leben den Anderen). F. Henckel von Donnersmarck. Alemania 2006. Drama. (Oscar 2007: Mejor Película Extranjera) (58 premios + 21 nominaciones).

**SARABAND**. Ingmar Bergman. Suecia 2003. Drama. (Sant Jordi 2006: Mejor Director) (3 premios + 1 nominación).

**VETE Y VIVE** (Va, vis et deviens). Radu Mihaileanu. Francia 2005. (Berlín 2005: Premio del Público Panorama) (9 premios + 6 nominaciones).

**DESPUÉS DE MEDIANOCHE** (Doppo Mezzanotte). Davide Ferrario. Italia 2004. (Flaiano 2004: Mejor Película) (7 premios + 13 nominaciones).

## OTRAS PROYECCIONES

**CARMEN**. Ernest Lubitsch. USA 1918. Drama. Concierto-Proyección.

**MUERTE DE UN CICLISTA**. J. A. Bardem. España e Italia 1955. Drama. (Cannes 1955: Premio Fipresci).

**MARAVILLAS**. Manuel Gutiérrez Aragón. España 1981. (Berlín 1981: Nominación a Oso de Oro).

## ▶ LABORAL



La manifestación convocada ayer ante la Subdelegación contó con un amplio respaldo de trabajadores. / KAMARERO

## Los funcionarios de prisiones reclaman más seguridad

Cerca de 200 personas se concentraron ante la Subdelegación del Gobierno para exigir medidas que eviten nuevas agresiones

F. D. / SEGOVIA

Cerca de 200 personas se concentraron ayer martes ante la Subdelegación del Gobierno para expresar su malestar por la falta de seguridad que se vive en el centro y que ha llevado algunas agresiones por parte de los internos a los funcionarios, la última ocurrida el pasado 17 de octubre.

La concentración, convocada por La Junta de Personal de la Administración Periférica del Estado y representada por los sindicatos Csi-Csif, Acaip, Ugt, CCOO, Cgt, Uso y Fedeca, tuvo un fuerte seguimiento, según los convocantes, quienes recordaron que en ella participaron los presidentes nacionales de los sindicatos más representativos, Acaip y Csi-Csif.

El presidente de la Junta de Personal señaló que tras las peticiones de reunión con el delegado del Gobierno Alejo y a la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, finalmente un coordinador de seguridad les atendió y se comprometió a trasladar la situación a la secretaria general de Instituciones Penitenciarias, Mercedes Gallizo, para quien algunos funcionarios pidieron la dimisión. También los representantes de los partidos políticos parlamentarios se han comprometido a reunirse esta semana con los trabajadores de la cárcel de Perogordo.

Los funcionarios pidieron que reduzca el número de internos "para que no se produzca el colapso del Centro penitenciario y por

consiguiente el incremento de incidentes". Entre varias reclamaciones, los manifestantes también solicitaron la dotación de talleres para los reclusos y que aquellos con problemas psiquiátricos "estén controlados en centros o unidades psiquiátricas y no en centros de vida normal", como el de Perogordo. Igualmente reclamaron que el centro vuelva a ser una instalación formativa "tal como fue concebido", y que se integre la Ley de Prevención de Riesgos Laborales en la administración penitenciaria. La Junta de Personal no descarta realizar nuevas movilizaciones "hasta que no veamos vías de solución al conflicto planteado", dijo el presidente de la Junta de Personal.

## PANORAMA

## POLÍTICA

## Silvia Clemente insiste en la necesidad de aplicar renovación en el partido

F. D. / SEGOVIA

La consejera de Agricultura y Ganadería de la Junta y presidenta del Comité Electoral del PP en Castilla y León, Silvia Clemente, volvió a insistir ayer en la necesidad de aplicar algunas reformas en el seno del PP segoviano que celebrará su congreso provincial el próximo 13 de diciembre.

Según dijo tras una comparecencia para hablar del proceso concursal de Proinserga, Clemente dijo que las renovaciones podrían materializarse

en la "modificación de la estructura que debe permitir que los procedimientos estén regidos y tutelados por personas capacitadas y preparadas para hacerlo, y en términos de más participación en cada proceso".

Según apuntó, sus sugerencias podrían aplicarse ahora con las ponencias que se presenten en el congreso del día 13 "con una renovación de la estructura y de las personas que deben participar en cada órgano que se va a crear dentro del partido".

## LABORAL

## Los ingenieros de informática se movilizan hoy

El colectivo de ingenieros de informática está convocado hoy a participar en una manifestación que coincidirá con otras que se desarrollen en otras ciudades de Castilla y León. Con ellas quieren manifestar su malestar por la exclusión de las titulaciones de 'Ingeniera en Informática' e 'Ingeniería Técnica en Informática' de las propuestas de la Orden Ministerial que habilitan en el ejercicio de las diferentes profesiones de ingenieros. La manifestación consiste en un recorrido desde la Plaza de Santa Eulalia, donde se encuentra sede de la Escuela de Informática, hasta la Subdelegación del Gobierno, situada en la plaza del Seminario.

## ECONOMÍA

## Entrega del Premio Joven Empresario

El hotel Cándido acogerá mañana jueves por la tarde la gala de entrega del IX Premio Joven Empresario de Castilla y León en un acto en el que se galardonará a seis empresarios de menos de 36 años y procedentes de diferentes puntos de la Comunidad Autónoma. Está prevista también la asistencia del consejero de Familia e Igualdad de Oportunidades de Castilla y León, César Antón.

## SUCESOS

## Herida leve una menor en un atropello

Una niña de cuatro años resultó ayer herida al ser atropellada por un turismo en la confluencia de la avenida Vicente Aleixandre y la calle Dámaso Alonso, en el barrio Nueva Segovia. Según fuentes de la Policía Local, los hechos ocurrieron a las 08.50 de ayer. Nada más ocurrir el hecho la pequeña fue trasladada al Hospital, donde se le apreciaron heridas de carácter leve y una vez curada de las mismas fue dada de alta.

## Ciudadano @delantado



▶ Opine sobre la situación de la cárcel de Perogordo en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## X Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey

Del 18 al 23 de noviembre

Almuerzo y cena - Domingo solo comida

## Menú:

<p><b>Aperitivo</b></p> <p>Coca de verduras asadas, pechuga de pollo de corral y reducción de vinagre Fórum</p> <p><b>Bacalao</b></p> <p>Martes Tacos de bacalao con agri dulce de mango, germinados y chips de nabo.</p> <p>Miércoles Tronco de bacalao grillé sobre compota de hongos, con vinagreta de frutos secos y cebolla frita.</p> <p>Jueves Lomitos de bacalao con pisto al estilo de Tejadilla y salteado de setas de temporada.</p> <p>Viernes Taco de bacalao con Pil Pil de cítricos y reducción de mil flores.</p> <p>Sábado Lascas de bacalao con jugo de espinacas y puré de patata al aceite de olivas negras.</p> <p>Domingo Lomo de bacalao confitado con cama de cebolleta trufada y salsa fina de almejas.</p>	<p><b>LA PARRILLA DE TEJADILLA</b></p> <p>Acompañados por el vino blanco Pazo San Mauro 2006 D.O. Rías Baixas</p> <p><b>Chuleta de Buey a la Parrilla con Pimientos</b></p> <p>Acompañado por el vino tinto Frial 06 D.O. Ribera del Duero</p> <p>Pastelito de Orujo Gallego, Coulis de frutas del Bosque y Helado de Café</p> <p><b>CAFÉ CASTEL</b> Aroma intenso y natural</p> <p>Crema, Espirituosos y destilados variados</p> <p>Precio: 45,00 euros (I.V.A. no incluido) Ctra. de Arévalo km 4,200 40196 SEGOVIA Reservas: Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23</p>
--	--

## COMERCIAL DE PELUQUERÍA CONDE

Artículos de Peluquería, Cosmética y Mobiliario

RÁPIDO Y EFICAZ EN SEGOVIA

Nueva Segovia Avda. Vicente Alexander Nº 7 SEGOVIA

Telf.: 921 57 70 11 Móvil: 605 26 22 33

## I Intercambio Gastronómico.

21 (cenas), 22 (comidas y cenas) y 23 de noviembre (comidas)

"Degusta la Gastronomía Española sin salir de Segovia"

Desde El Hotel \*\*\*\*\*GL Real de Bohoyo (Ávila) Con el Chef Raúl Losada y su Equipo.

**SAR**  
RESTAURANTE  
CLAVSTRO  
SAN ANTONIO EL REAL

Reservas: 921 413 455

Parking Privado Gratuito

C/ San Antonio El Real s/n | 40004 | Segovia

[www.sanantonioelreal.es](http://www.sanantonioelreal.es)

Panceta Ibérica Confitada.  
Espuma de Judías de El Barco, con sus migas.  
Popieta de Lubina con Veloute de Sidra de Hermosillo.  
Cochinillo Ibérico Confitado a baja Temperatura con Chutney de Manzana.  
Sopa de Setas Silvestres, Leche Frita y Helado de Cítricos.  
Bebidas: Vino Tinto, Agua Mineral.

Precio: 39 € IVA incluido.

**POSADA Estrella Matutina**  
Cocina tradicional y Habitaciones con encanto  
Consulte nuestros menús para empresa

Plaza de Gracia, 1  
40260 Fuentepelayo (Segovia)  
Tel. 921 57 45 94  
[www.posadaestrellamatutina.com](http://www.posadaestrellamatutina.com)

► CULTURA

# Segojazz incluirá este año animación musical en las calles céntricas

Caja España patrocina la séptima edición del festival, que se celebra del 28 al 30 de noviembre

A.S.R. / SEGOVIA

La séptima edición del Festival Segojazz, que se celebrará del 28 al 30 de noviembre, incluirá, como una de sus principales novedades, la celebración de actividades en la calle, en el centro de la ciudad, además de una clase magistral para jóvenes intérpretes, a cargo del saxofonista neoyorkino Bob Sands.

El ciclo, que fue presentado ayer por el alcalde, Pedro Arahuetes, y la concejala de Cultura, Clara Luquero, comenzará el día 28 de noviembre con la intervención del Pedro Ojesto Cuarteto; la se-

gunda sesión, que tendrá lugar el día 29 de noviembre, correrá a cargo del trío de David Pastor, Nu-Roots; para concluir el domingo día 30 de noviembre con la Bob Sand's Big Band, cerca de una veintena de músicos que acompañarán a Pedro Ruy-Blas en un concierto en homenaje a Frank Sinatra.

Ruy-Blas explicó ayer en la conferencia de prensa de presentación que la idea de este homenaje a Sinatra, cerca de dos horas con más de una veintena de temas, surgió precisamente tras un concierto en Segovia, hace ocho



Tomás Manuel García y Pedro Arahuetes sostienen un cartel del festival, en presencia de Pedro Ruy-Blas. / EL ADELANTADO

años, en el Torreón, con el pianista Horacio Icasto.

**ENTRADAS** Los precios de las entradas, que podrán comprarse desde la una de la tarde del próximo viernes 21 en el centro de recepción de visitantes, serán de cin-

co euros para los conciertos de los días 28 y 29, y de seis euros para el del día 30. También habrá un abono para los tres conciertos al precio de 12 euros.

Este año, Segojazz cuenta con el patrocinio de Caja España, que aportará la cantidad de 15.000 eu-

ros a través de un convenio suscrito ayer por el alcalde de la ciudad y el director territorial de la entidad, Tomás Manuel García, quien destacó que la entidad financiera quiere así "devolver a la sociedad segoviana parte de los beneficios que conseguimos en la provincia".

## El PP pide explicaciones al Gobierno sobre las medidas contra el paro

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El senador del Partido Popular por Segovia Francisco Vázquez ha realizado sendas preguntas al Gobierno de la nación para que este informara sobre las medidas previstas por el Ejecutivo Central para luchar contra el desempleo en la provincia de Segovia y contra el incremento del Índice de Precios al Consumo (IPC).

El Gobierno ha recordado al se-

nador por Segovia las medidas que ha adoptado en ambos campos a nivel nacional, reconociendo que no existen medidas específicas para la provincia.

Francisco Vázquez se mostró crítico con la respuesta, ya que, desde su punto de vista, el paro experimenta en Segovia un "crecimiento alarmante" y el IPC lleva más de un año por encima de la media nacional.

## La orquesta de cámara Czech Virtuosi actúa en el Juan Bravo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La orquesta de cámara Czech Virtuosi, trece instrumentistas de cuerda procedentes de la República Checa, bajo la dirección de Karel Prochazka, actuará esta tarde en el Teatro Juan Bravo, a partir de las ocho y media, con Petr Pomlka (flauta) y Miroslav Ambros (violín) como solistas.

El programa se abrirá con el Concierto en Sol Mayor 'alla rústica', de Vivaldi; seguido por el Concierto para violín, flauta, cuerda y

clave en La Menor BWV 1044, de Bach; y la Suite nº1 en La Mayor para cuerda y clave de Telemann. En la segunda parte, la orquesta ofrecerá 'Recreazioni', sobre antiguas melodías italianas, de R. Bossi; y la Suite de los tiempos de Holberg, de Grieg.

La Orquesta de Cámara Czech Virtuosi, fundada en 1997 por su actual líder artístico, Karel Prochazka, cuenta entre sus componentes con los concertinos de la Filarmónica de Brno y del Teatro

de la Ópera Janacek de Brno, así como con profesores y solistas de renombre y con una sólida experiencia en música de cámara; la orquesta dispone de una plantilla fija de de 13 músicos, ampliable a 33 integrantes.

Su trayectoria musical incluye conciertos en su propio país y también en Austria, Alemania, Bélgica, Francia, España y Japón, entre otros. Ha colaborado con destacados solistas y directores de otros países.

Bar Restaurante **Canaima** (Las Arquetas) Desayunos, Comidas, Cenas... **Menú diario: 8€** Nueva Dirección (Abierta desde las 7:00 h) C/ Angosta, 1 (Junto al INSS) Tel: 921 46 10 15

Consigue con El Adelantado una fantástica camiseta de **Yupuria**

Camiseta 2 tintas **8 euros** Camiseta todo color **12 euros**

Ven a por tu camiseta desde el viernes 7 de noviembre

Las camisetas podrán adquirirse en las oficinas de El Adelantado, c/ Morillo, 7 De lunes a viernes, de 10 a 14 horas y de 17 a 19 horas.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
El diario de los segovianos

No vayas a llorar, que tu mamá tiene que irse a trabajar

Colabora para que millones de personas de países desfavorecidos mejoren sus condiciones de vida.

Apadrina tú también  
Son sólo 0,70€ al día.  
**902 19 19 19**  
www.intervida.org

FUNDACIÓN INTERVIDA





**1.** Una participante realizando la prueba de corte. **2. y 3.** Las dos representantes segovianas, Vanesa Puente (arriba) y Tania Bartolomé (abajo) son alumnas del instituto Ezequiel González". / FOTOS: KAMARERO

## Destreza con la tijera y el tinte

Segovia acogió el primer campeonato regional de alumnos de Peluquería de FP en el que participaron 12 equipos de la región y en el que Isabel Merlo ganó el pase a la prueba nacional

P.B./ SEGOVIA

Los salones del Hotel Los Arcos se convirtieron ayer en una gran peluquería en la que no cesaba de oírse el ruido de los secadores y por donde se extendían los olores de los productos del cuidado del cabello, mientras un grupo de futuras profesionales mostraban sus habilidades y daban a conocer su creatividad con las tijeras, el peine y los tintes ante compañeros, profesores, empresarios de peluquería y un jurado de expertos encargado de elegir a la representante regional en el campeonato "Spainskills".

Un total de 12 equipos participaron ayer en Segovia en el primer campeonato regional de alumnos de Formación Profesional en la especialidad de Peluquería, una prueba que al igual que las olimpiadas de ESO y de Bachillerato busca estimular a los estudiantes en su preparación. Pero, además

en este caso, el objetivo de la Consejería de Educación es poner en valor el nivel de competencia que adquieren los alumnos de FP, y más aún mostrarlo ante los profesionales del sector, los que serán jefes y compañeros de las actuales estudiantes. Con este mismo fin se han organizado ocho campeonatos en la región (mecatrónica, cocina, servicio de restauración y bar, peluquería, tecnología del automóvil, carrocería de vehículos, pintura de vehículos y control industrial).

Segovia ha sido sede de la prueba de Peluquería, patrocinada por la firma L'Oréal, que contó con dos participantes locales Vanesa Puente y Tania Bartolomé, alumnas del instituto Ezequiel González. El resto de equipos procedían de Burgos, Miranda de Ebro, Salamanca, Soria, Ponferrada y Valladolid. Cada equipo estuvo formado por la alumna participante, un profesor



Los movimientos de las participantes eran observados por el jurado. / KAMARERO

tutor y dos modelos, una para la prueba de corte y peinado que se ejecutó por la mañana y otra para

la de recogido de línea actual que se desarrolló por la tarde. El jurado formado por Celia Lá-

zaro, periodista de Coiffure Professionnelle; Mayte Sancho de Estilistas May Sana (Cuéllar-Segovia); Juan Francisco Isidoro de Magda Peluqueros (Madrid); José Guerrero, responsable de eventos de L'Oréal y Agustín Siguenza, técnico asesor de la Dirección General de Formación Profesional, observó los movimientos de las concursantes, su postura ante el modelo, su forma de cuidar el cabello, la destreza al peinar y su creatividad.

Finalmente, el primer premio fue para Isabel Merlo, del IES Ramón y Cajal de Valladolid. El vicepresidente de Educación, Fernando Sánchez-Pascuala, hizo entrega a la ganadora de una escultura de Saúl Velázquez. El segundo premio fue para Ana Pérez Arias del IES Rodríguez Fabrés y el tercero para Blanca Crespo del centro "María Madre" de Burgos. Isabel Merlo podrá disputar la prueba "Spainskills" y entrar en la selección española para acudir a la competición internacional que se disputará en Canadá.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la organización de competiciones de FP en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

PRODUCCIÓN PROPIA  
DEL ÁRBOL AL CONSUMIDOR

VENTA DIRECTA A HOTELES, RESTAURANTES Y BARES

**naranja valencia**

Estamos en C/ Marqués de Lozoya, Nº 9  
Barrio de La Albuera  
(Junto al Mercado Municipal)

Del árbol  
a su casa

8 kg de Naranjas 5,00 €

Mejor calidad,  
mejor precio

Móvil: 636 36 80 82

C A F É  
**DEL MERCADO**

Celebra con nosotros nuestro 2º Aniversario

**CADA VIERNES, UNA SORPRESA**

Paseo Ezequiel González, 22 (Estación de Autobuses)  
Telf. 921 42 45 44

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud**  
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

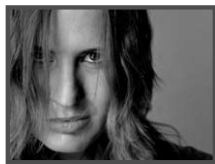
tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## sorteosms adelantado

### música

Gana una entrada para asistir al concierto de Rebeca Jiménez

Sábado 22 de noviembre  
23,30 horas / Sala Oveja Negra  
Cabañas de Polendos



**adelantado rebeca al 7788**

Fecha sorteo: viernes 21 de noviembre, a partir de las 12 horas  
Número total entradas en sorteo: 5

### teatro

Gana dos entradas para asistir dentro de la XI Muestra Provincial de Teatro a las siguientes representaciones

San Frutos Segovia Viernes 21 de noviembre  
"Oscar y Sherlock" 20,30 horas / Teatro Juan Bravo

**adelantado oscar al 7788**

Fecha sorteo: jueves 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4

Degeneración del 97 Sábado 22 de noviembre  
San Rafael 20,30 horas  
"Hamlet, será o no será" Teatro Juan Bravo

**adelantado hamlet al 7788**

Fecha sorteo: jueves 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4

La Vega de Valseca Domingo 23 de noviembre  
Valseca 19,00 horas / Teatro Juan Bravo  
"Anillos para una dama"

**adelantado anillos al 7788**

Fecha sorteo: jueves 20 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4

### gastronomía

Gana 1 Cena ó Comida para 2 personas, durante las VIII Jornadas Gastronómicas de las Setas, que tendrán lugar del 3 de noviembre al 30 de noviembre, en

Rte. El Portón de Javier  
C/ Villacastín 30. Marugán (Segovia)  
Teléfono: 921 196 141



**adelantado porton al 7788**

Fecha sorteo: viernes 28 de noviembre a las 12 h., a disfrutar sábado 29 ó domingo 30 de noviembre  
Número premiados: 1 (para dos personas)

### fútbol

Gana 1 entrada para el partido de

Gimnástica Segoviana-Burgos

Domingo 23 de noviembre / 17 horas  
Estadio Municipal de La Albuera

**adelantado sego al 7788**

Fecha sorteo: viernes 21 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

### cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



**envía cinebox al 7788**

Fecha sorteo: martes 25 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 1,20 € (+ IVA).

## SOCIEDAD



Diana, primera por la izquierda, junto a un grupo de mujeres de la zona y otra compañera de Amref. /EL ADELANTADO

# Karibu a Tanzania

La segoviana Diana Velasco acaba de pasar unos días en el país africano para comprobar, en el lugar, los proyectos que lleva a cabo la Fundación Amref, a la que pertenece desde hace cuatro años

JUANA HITTA. / SEGOVIA

**K**aribu a Tanzania. Esta es la primera expresión que oyó Diana Velasco al llegar al distrito Serengeti de Tanzania, en la ciudad de Mwanza. Bienvenido en swahili, el idioma de este país situado el sureste de África. Y a partir de ahí, cambió el "chip" y se adentró de lleno en una sociedad completamente diferente a la suya, donde pudo comprobar que hay muchas personas que malviven con mucha escasez de todo, pero sienten la solidaridad de fundaciones como Amref, a la que pertenece esta segoviana de 30 años.

Amref, la Fundación Africana para la Medicina y la Investigación, es la mayor ong sanitaria africana con carácter internacional que opera en África. Es, además, una organización aconfesional y apolítica, formada casi al 97 por ciento por profesionales africanos. Su delegación en Segovia está dirigida por Nérida Cano, y su idea de la solidaridad ha calado hondo en su hija, Diana, que ha tenido la oportunidad de comprobar cómo se están desarrollando los proyectos que Amref, en los que ha colaborado la Junta de Castilla y León, está haciendo realidad en Tanzania.

El pasado mes de octubre Diana convivió con otros miembros de Amref en Mwanza, donde se está llevando a cabo el proyecto "África responde al SIDA" desde hace unos tres años. Ésta ha sido la primera visita de esta segoviana al país africano, del que ha regresado fascinada y con ganas de volver pronto. "Hay que vivirlo, es una experiencia única, y te entran más ganas de seguir trabajando con ellos. Te das cuenta de que lo que se hace desde aquí, sí vale, y la ayuda que mandamos, llega".



Diana llevó regalos para los más pequeños. /EL ADELANTADO

Diana ha estado en una zona completamente rural, en la que los ciudadanos viven principalmente de la ganadería y la agricultura, y la mujer es el "hombre de la casa". "Allí la mujer es la que mantiene a la familia, se encarga de los niños, del trabajo en el campo y de organizarlo todo". En este sentido, desde Amref, todos los cursos de formación que allí se realizan van dirigidos principalmente a las mujeres, que son las que van a desarrollarlos.

**DRAMAS** En los días que Diana ha permanecido en Tanzania también ha podido conocer los dramas que se viven allí diariamente. Y uno de los que más le ha impactado fue el de una mujer

que a los 18 años padeció una enfermedad que la dejó sorda, muda y ciega. "Al curarse con 24 años, fue vendida por sus padres para casarse y tener hijos para otra mujer. Poco tiempo después fue abandonada a su suerte, y hoy es el día en que ha empezado a vivir en la Fundación", explica.

Voluntaria desde los 15 años, Diana Velasco afirma que le gusta. "Me llenan este tipo de actividades", concluye.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el trabajo de la Fundación Amref en África en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► ECONOMÍA

# La FES ofrece en su nueva web un servicio gratuito de bolsa de trabajo

Los más de 3.000 asociados de la organización podrán a través del portal ([www.fessegovia.es](http://www.fessegovia.es)) recibir asesoramiento empresarial, volcar ofertas de trabajo y hasta publicitar sus negocios

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Los demandantes de empleo y las empresas que precisen cubrir algún puesto de trabajo tienen desde ayer un punto de encuentro para satisfacer sus intereses en el nuevo portal web de la Federación Empresarial Segoviana (FES), una página "interactiva, accesible y útil" que nace con vocación de "dinamizar" el mercado de trabajo en un momento de dificultades económicas.

Así lo aseguró ayer el presidente de la FES, Pedro Palomo, en la presentación del nuevo portal web de los empresarios segovianos —en la dirección [www.fessegovia.es](http://www.fessegovia.es)—, diseñado por la empresa Globales, y que, entre otros servicios gratuitos, contará con una "bolsa de trabajo" donde los demandantes de empleo podrán volcar sus currículos y un "rincón del empresario" donde las empresas podrán introducir sus ofertas de trabajo.

La sede de la FES acogió ayer el acto de presentación de la web, en la que Palomo estuvo acompañado por el vicepresidente de la patronal José Luis de Vicente y el director general de Soluciones Informáticas Globales S.L., Ángel Luis Llorente.

Palomo explicó que la web pretende ser una "herramienta eficaz para mejorar el trabajo diario" y explicó que la página mostrará todas las novedades que ofrezca la FES,



Palomo (c) junto a De Vicente (izq) y Llorente, ayer, momentos antes de la presentación de la nueva web. / KAMARERO

como cursos de formación, notas de prensa, noticias o un listado con los datos básicos de los más de 3.000 asociados de la organización, que podrán interactuar entre sí, y recibir servicios gratuitos como un asesoramiento empresarial.

El presidente de la patronal segoviana destacó la puesta en marcha de una bolsa de trabajo donde quienes busquen un empleo

podrán introducir sus datos personales y currículos y así formar parte de una bolsa a la que tendrán acceso los asociados de la FES, que también podrán utilizar la web para difundir sus ofertas de trabajo. "Creemos que ofrecer un servicio gratuito de oferta y demanda de empleo es importante y más en una situación económica como la actual", señaló Palomo.

Otro de los apartados de la web que destacó Palomo es el denominado "rincón del empresario", un apartado exclusivo para los socios de la FES, al que podrán acceder a través de un número y una clave de acceso individualizada que permitirá garantizar su confidencialidad. Los empresarios podrán acceder a las fichas de los demandantes de empleo y volcar

sus ofertas de trabajo.

La web ofrecerá también un "directorio empresarial", un espacio publicitario gratuito en el que los socios de la FES mostrarán sus datos básicos de contacto y de los productos y servicios que ofrecen, que podrán acompañar con imágenes y los logotipos de la empresa.

**ASESORÍA** A través de [www.fessegovia.es](http://www.fessegovia.es) los socios de la FES podrán resolver sus dudas a través del apartado de asesoramiento gratuito en temas de fiscalidad, medio ambiente, prevención de riesgos laborales o incluso en materia de legislación; mientras que en el apartado "foro" los empresarios podrán intercambiar todo tipo de experiencias, desde noticias, clientes o análisis sectoriales.

Palomo subrayó que el compromiso de la FES es el de enriquecer la web con nuevas herramientas y de actualizar de forma constante la página. "Queremos que sea una página dinámica y muy interactiva", resaltó el presidente de los empresarios segovianos.

El vicepresidente de la FES, José Luis de Vicente, destacó, entre otros apartados, la denominada "bolsa de suelo", donde se reflejarán las distintas áreas empresariales e industriales de la provincia, su disponibilidad de terrenos y las condiciones para acceder a ellos por parte de inversores. De Vicente destacó también que la web mostrará toda la oferta formativa para empresarios y trabajadores, como cursos, seminarios y jornadas; además de facilitar el conocimiento de todos los sectores empresariales integrados en la organización.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el nuevo portal web de FES en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## tecnosistemas

REDES LAN  
REDES WIFI  
INSTALACIÓN DE: WIMAX  
TELEVISION DIGITAL TERRESTRE – TDT  
ROYECTOS ICT  
VSAT

Dirección: Polígono industrial de Hontoria. C/ Gremio de los Canteros, 48 Nave 8. 40195 – Segovia  
Teléfono de contacto: 921 44 34 20 Fax: 921 44 70 19 • Email: [info@tecnosistemas.es](mailto:info@tecnosistemas.es)

Asociación de Vendedores De Prensa AVEPRES SEGOVIA

## A.VE.PRE.S

quiere premiar su fidelidad al comprar su periódico.

La Asociación de Vendedores de Prensa de Segovia le regala una papeleta con cuatro números al comprar *El Adelantado de Segovia*. El portador de la papeleta cuyo número coincida con alguno de los tres primeros premios del sorteo de Navidad del 22 de Diciembre de 2008, será obsequiado con:


1er premio NAVEGADOR / 2º premio MP4 / 3er premio CAFETERA EXPRESO

**Puntos de venta participantes en la promoción:**

- Quiosco Sagrario Pérez de Grado, Plaza Mayor
- Quiosco Juana Gila Cardiel, Obispo Quesada 2
- Quiosco Juan Bautista Citino, Obispo Quesada 4 0
- Quiosco Juan José Jiménez Martín, Coronel Rexach
- Quiosco Lourdes de Marcos Galán, Conde Sepúlveda 4
- Quiosco Pilar Jiménez Martín, Ezequiel González 27
- Carmen Rosa Medina Mendivil, Ezequiel González 16
- Quiosco Mercedes Vázquez, quiosco San José
- Quiosco García Sanz C.B., quiosco Manolín

**Solicite su boleto Gratis al comprar *El Adelantado de Segovia***

A.VE.PRE.S agradece a *El Adelantado* su colaboración. Infórmese en los puntos de venta arriba indicados.



► CUÉLLAR



Los alumnos contemplaron el arco de San Basilio y frente a él el convento del mismo nombre. / GABRIEL GÓMEZ

# Conociendo la villa

Un grupo de alumnos de 4º de la ESO del instituto Duque de Albuquerque abrieron ayer la actividad "El patrimonio de Cuéllar en las aulas"

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR

Conocer la riqueza patrimonial del municipio favorece poder transmitirla y despertar el interés por conocerla, y ese es precisamente uno de los objetivos de la campaña iniciada desde las concejalías de Patrimonio y Turismo en colaboración con los dos centros de secundaria de la villa. "El patrimonio de Cuéllar en las aulas" es el título dado al proyecto que comienza a desarrollarse y que continuará con carácter anual y dirigido inicialmente a los alumnos de 4º curso de la ESO y 1º de bachillerato de los IES Duque de Albuquerque y Marqués de Lozoya del municipio.

Ayer una treintena de alumnos de 4º de la ESO del IES Duque de Albuquerque abrieron la iniciativa acompañados por los profesores de historia de los dos institutos de la villa y dirigidos por el coordinador de la actividad, el profesor, Juan Carlos Llorente. La iglesia de San Martín, junto al Castillo, fue el punto de partida de este recorrido por el casco histórico del municipio, primero en su exterior Llorente recordó los orígenes de la villa remontándose a los asentamientos prehistóricos hasta llegar al castro de la edad del hierro asentado en la explanada del Castillo fechado entre el 700 y el 550 antes de Cristo. Ya en el interior del templo, propiedad del Ayuntamiento y convertido ahora en Centro de Interpretación del Mudéjar, se recordó su pasado con la desamortización, el hundimiento de la bóveda barroca y la posterior reconstrucción de su techumbre.

Desde el templo, el recorrido continuó por el arco de San Basilio, el más importante de la muralla de la ciudadela, que recuerda,

según indicó Llorente, el sistema defensivo de ciudades como Toledo. Frente a él el convento de San Basilio al que se trasladaron los frailes basilios desde su convento en el Cerquilla.

**EXTRAMUROS** Desde allí la ruta continuó hacia uno de los barrios extramuros para visitar la iglesia de San Andrés que cuenta con la principal portada románica mudéjar de Castilla y León. En el exterior pudo contemplarse lo que queda de los capiteles del XVIII y los canecillos románicos y ya en el interior la bóveda barroca de 1818, los altares y la imagen del Cristo de San Gil.

Los visitantes accedieron de nuevo al recinto fortificado a través del arco de San Andrés que une la muralla de la ciudadela con la de la villa desde allí y a través de estrechas calles llegaron hasta el arco de la Judería que daba acceso al barrio judío y a través del que se llega a la Plaza de San Gil donde se encuentra el granero de Agustín Daza, actualmente casa particular que sobre su puerta conserva la inscripción "Granero de pan que dejó el señor don Agustín Daza, dean de Segovia, fundador del Hospital de la Cruz y Monte de Piedad y de otras obras pías que dejó para socorro de los labradores. Año de 1626".

Otra parada mereció la iglesia de San Esteban, actualmente en obras de restauración interior, cuyo altar mayor de estilo rococó preside la imagen del Niño de la Bola. El arco y el ábside de Santiago y el arco de San Martín fueron otros puntos en el recorrido que concluyó contemplando las Páneras del Duque propiedad de la Casa Ducal de Albuquerque, el



La iglesia de San Martín fue el punto de partida del recorrido. / GABRIEL GÓMEZ

## Legendas sobre la Virgen de las Candelas



El altar lateral situado junto a la actual entrada al templo conserva una imagen de la virgen que actualmente se venera como la Virgen de las Candelas. Llorente atrajo la atención de los alumnos haciendo referencia a la leyenda sobre esta imagen, que cuenta que los Duques de Albuquerque tenían gran devoción a la Virgen de la Arredilla hasta cuyo monasterio se desplazaban con frecuencia. Cansados de tantos viajes para visitarla encargaron que les hicieran una imagen igual que es esta de principios del siglo XVI muy parecida a la de la Arredilla aunque con formas románicas. N.P.

Palacio de Pedro I recuperado como vivero de empresas y donde se conservan artesanados de la fábrica original del edificio y la Capilla del Antiguo Hospital de la

Magdalena fundado por Arcediano Gómez González, construida en el siglo XV y en cuyo interior se conservan restos de pinturas murales.

## agenda

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia Molinero

(C/ Santa Marina, hasta el 23 de noviembre)

### CONVOCATORIAS

Casa Joven.

"Diviértete por dos euros" todos los domingos.

Talleres "Jóvenes por la tolerancia" los martes

Talleres de ocio preventivo los viernes

VI Concurso de dibujo infantil «Sonrisas en Navidad» de Clínica Dental Esteban Salamanca. Presentación de dibujos hasta el 27 de noviembre.

### MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro. Reservas en la Oficina de Turismo.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local .....921141685  
 .....921140002  
 Guardia Civil .....921143420  
 Bomberos .....921140274  
 Juzgado .....921140004  
 Ayuntamiento .....921140014  
 Oficina de  
 Turismo .....921142203  
 Estación de  
 Autobuses .....921141513  
 Centro de Salud.....921142244  
 Urgencias .....921140820  
 Cruz Roja .....921140869  
 Correos .....921140817  
 Polideportivo .....921140910  
 Piscinas .....921140520  
 Club de Golf .....921142158

► SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

## El municipio inaugura un centro de almacenamiento temporal de residuos

La nueva instalación garantizará la recogida selectiva de productos como aceite vegetal y escombros de obras

J.H. / SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA  
El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia, siguiendo su línea habitual de compromiso con el medio ambiente, ha acondicionado una parcela como centro de almacenamiento temporal de residuos no peligrosos procedentes de particulares.

La nueva instalación, que comenzará a funcionar el próximo sábado, contará con contenedores que permitirán el almacenamiento separativo de los distintos tipos de residuos que por su naturaleza

no son objeto del servicio de recogida de residuos sólidos urbanos.

Se trata de una instalación cerrada y vigilada, con un horario de apertura (martes y sábados de 10 a 12 horas), que está situada en el entorno del casco urbano pero a una distancia adecuada para no perjudicar el bienestar de los vecinos residentes. Cuenta con un buen acceso, con viales acondicionados para el paso de vehículos, tanto de camiones como de vehículos privados y una superficie suficiente para realizar la acumula-



El Ayuntamiento de San Cristóbal aboga por una gestión adecuada de los residuos. /F. PEÑALOSA

ción de una manera ordenada y segura de los residuos domésticos no peligrosos para su posterior retirada por gestores autorizados tal y como establece la legislación vigente en esta materia.

El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia, de forma paralela,

procederá a la clausura definitiva de la parcela en la que tradicionalmente se venía realizando esta actividad y que no reúne las condiciones adecuadas para ello.

El nuevo centro garantizará la recogida selectiva de los siguientes tipos de residuos: aceite vege-

tal de producción doméstica (en envase de plástico), escombros de obras menores realizadas en el municipio con licencia de obra, enseres y voluminosos de origen doméstico, restos de poda y jardinería procedentes de los jardines del municipio.

► COCA

## El PSOE apoya la calidad y prestigio de la Escuela de Capataces Forestales

EL ADELANTADO / COCA

El portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de Coca, José Luis Aceves, valora que el pleno de Coca "aprobara por unanimidad la moción in voce presentada por el PSOE relacionada con la Escuela de Capataces Forestales que alberga el castillo mudéjar de la localidad". En una nota informativa, Aceves entiende que "el prestigio formativo del centro, dependiente de la Consejería de Agricultura, queda fuera de toda duda, como segunda escuela más antigua del país, con 50 años de historia y con unos 1.700 alumnos de testigos llegados de todo el país".

También recuerda que con la moción aprobada "se acordó que el Ayuntamiento instara a la Junta para que agilice al máximo, a través de las bolsas de empleo oportunas, las contrataciones de personas de sustitución por bajas o vacantes, así como el mantenimiento de todos los puestos de trabajo del centro y la posible evaluación de las necesidades que se pueden presentar con el aumento de alumnado en los últimos años".

Aceves valora el esfuerzo del personal del centro por atender el comedor, pero entiende las quejas de los alumnos por la baja de una cocinera.



**Nuevo concejal del PP en Palazuelos.** Ayer tomó posesión de su cargo como nuevo concejal del PP en el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma, Federico García Municio. El nuevo edil sustituye a María del Mar Llorente, anterior portavoz municipal del PP, que abandonó su cargo hace unos meses por motivos profesionales. El nuevo portavoz del PP es Juan Manuel Sastre. / KAMARERO



**Aveo desde 8.500€**

### Nuevo Chevrolet Aveo. Get Real.

**AVEO** Nuevo Chevrolet Aveo, un coche útil para disfrutar de tu vida cotidiana. Con ABS con EBD, faros antiniebla, llantas de aleación, airbags delanteros y laterales, anclajes ISOFIX, climatizador automático, ordenador de a bordo, alarma, radio CD con mp3 y conexión auxiliar. (Equipamiento según versiones). Al fin y al cabo, todo lo que necesitas para el mundo real. Nuevo Chevrolet Aveo, diseñado para la vida real.

**Osnam Motor, S.L.**  
Somosierra 1  
Segovia  
Tel.: 921 41 31 78



**CHEVROLET**

► CANTALEJO

# Noche de charanga

La maratón de música y baile que vivieron los jóvenes y no tan jóvenes durante la actuación de los siete grupos concentrados duró hasta bien entrada la madrugada

CHUS VALERIO. / CANTALEJO

Este fin de semana pasado la juventud cantalejana y otros aficionados a la charanga no tan jóvenes vivieron una auténtica maratón de ritmo y diversión durante la madrugada del sábado al domingo gracias a la actuación de los siete grupos de música que participaron en esta primera concentración de charangas que se celebra en la ciudad promovida por un grupo de seis locales de ocio.

Como ya se adelantó, la fría noche cantalejana estuvo amenizada por "Los fitis", de Urueñas, "El Abuelo", de Peñafiel, "Jarra y Pedal", "La chicuelina" y Malangosto", de Segovia capital, "Tocoyó", de Sepúlveda, y "La más sonada", de Cantalejo.

El acontecimiento comenzó alrededor de las 12:50 de la madrugada y se prolongó a un ritmo frenético hasta las 5:00 del domingo. Durante esas horas las siete charangas amenizaron durante media hora en cada uno de los seis locales que estuvieron a la juventud cantalejana y a otros amigos de la charanga que se unieron a la fiesta, bailando y disfrutando al son de sus ritmos y letras divertidas.

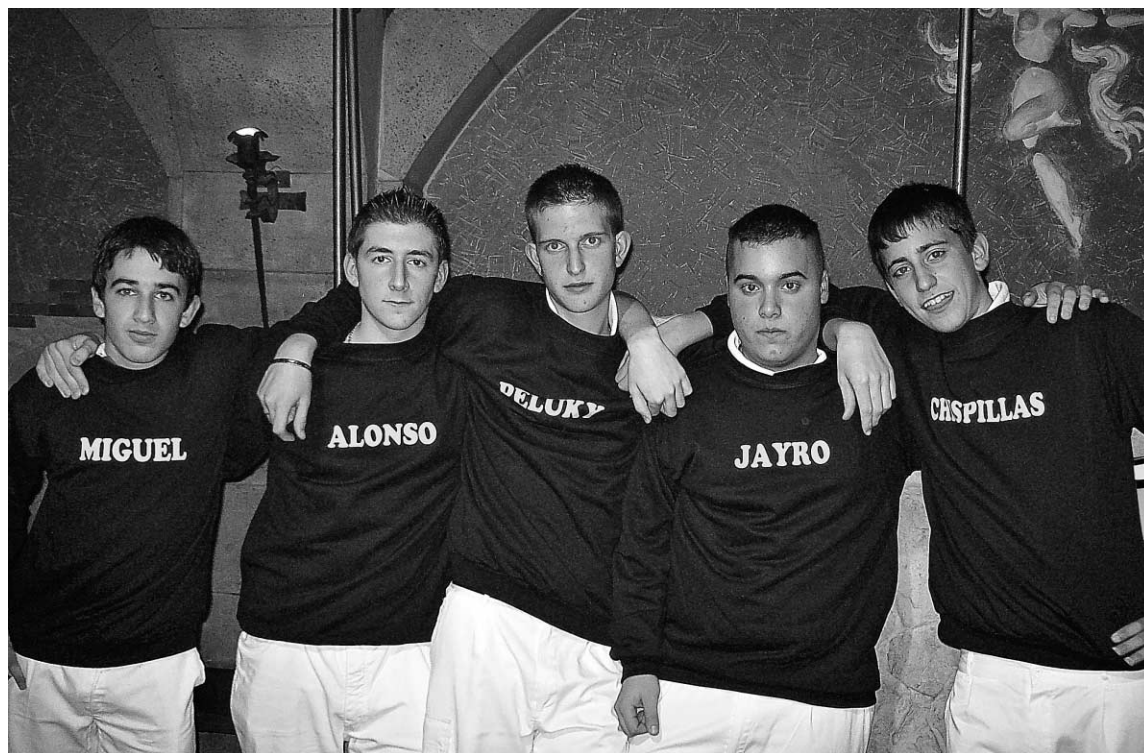
Es destacable la gran acogida de este acontecimiento en la ciudad por parte de la juventud principalmente. Los conocidos locales de ocio donde actuaron los grupos estaban llenos de público, que bien bailaban al son de los ritmos y canciones que tocaban las charangas o bien disfrutaban viéndoles actuar. Y cuando cada grupo terminaba su actuación pasada la media hora convenida, éstos se marchaban con sus instrumentos al siguiente local donde habrían de continuar su repertorio, sin parar de tocar por la calle, recordando así aquellos días de verano que ya se fueron.

**LAS CHARANGAS.** Cabe destacar que la formación más joven es "Tocoyó" de Sepúlveda, que lleva sólo dos meses funcionando, aunque ya han actuado ocho veces; en Madrid, Sepúlveda, Grajera y Guadalajara. Y ahora toca Cantalejo. Está compuesta por 15 chicos y chicas jóvenes, y tocan "un poco de todo", incluyendo música de Pamplona, ritmos tropicales, bandas sonoras...

Por el contrario, "El abuelo", de



Ambiente que se respiraba en la discoteca Carpe Diem poco antes de que comenzaran las actuaciones de las charangas./ C.V.



Los integrantes de la charanga "La más sonada", de Cantalejo, antes de iniciar su ronda de actuaciones./ C.V.

Peñafiel lleva como formación 14 años y se han recorrido toda España, desde Santander hasta Cáceres. Está formada por diez personas adultas: cuatro trompetas,

dos trombones, dos saxofones, caja y bombo. Jose, uno de sus responsables comenta que el grupo "no suele tocar en concentraciones,

pues lo más importante es la música en sí".

La charanga "La más sonada" es sin embargo la más joven en cuanto a la edad de sus miembros. Ellos son de Cantalejo y sus alrededores, y llevan un año en activo. Todos son chicos de 15 años, excepto uno que ya ha cumplido los

16. Ya han participado en fiestas y procesiones, y se muestran muy felices de participar en esta convocatoria.

"Los fitis", de Urueñas, llevan ya cuatro años como formación, y como bromea uno de sus miembros, "Venimos aquí a que la gente se divierta y a hacernos famosos".

Una tarde cultural con Clara Serrano y su espectáculo "Ventanas al sur"

C.V. / CANTALEJO

El próximo sábado día 22 a las 20:00 horas en el salón de actos del centro cultural José Rodao, los cantalejanos amantes de la cultura y la buena música podrán disfrutar del concierto que la cantante Clara Serrano y su grupo van a dar en la ciudad y que lleva el sugerente título de "Ventanas al sur".

Esta actuación se encuadra dentro de los circuitos escénicos que se están llevando a cabo en Cantalejo como parte de las actividades de ámbito cultural convocadas para los ciudadanos por el ayuntamiento.

El repertorio musical de esta intérprete está compuesto por boleros, zamba argentina, landó, milongas, la canción brasileña, el pasillo ecuatoriano, la bossa, el vals peruano, la canción mexicana y el tango.

La reputada cantante es también conocida como compositora e intérprete de bandas sonoras y canciones para televisión.

Ha sido también vocalista de grupos de música antigua (Grupo "Paniagua"); y también de grupos de fusión de música flamenco-árabes y étnicos, entre otros.

En sus actuaciones está acompañada de Cuco Pérez, acordeonista e instrumentista de grupos tan conocidos como Duncan Dhu, La Unión, o solistas como Rosana o Luz Casal, entre otros. También la acompaña el guitarrista Gaspar Payá, que ha trabajado con intérpretes como Carlos Cano, Antonio Canales y Juan Carmona "El Habichuela".

Junto a Gaspar Payá actúa con la cantante el guitarrista chileno Rolando Beluzán, gran conocedor del folclore de América del Sur.

Al grupo se une también el percusionista conocido como "El Bruja", que ha trabajado junto a artistas de la talla de Xavier Cugat o Jerry Lewis, sin olvidar a Elsa Baeza, Pastora Soler, Rafael Amargo, Teresa Rabal o Martirio. Interpretarán diferentes y variadas melodías.

**HNOS. LOBO "RULES", S.L.**



- FONTANERÍA
- CALEFACCIÓN
- ELECTRICIDAD
- GAS

NUEVA EXPOSICIÓN  
EN MUEBLES DE BAÑO



**TERRAZOS CANTALEJO, S.A.**

FÁBRICA DE TERRAZOS ALMACÉN DE AZULEJOS  
Y PAVIMENTOS

MÁRMOLES  
GRANITOS  
PIEDRA NATURAL  
ENCIMERAS DE COCINA Y BAÑO  
CUBRERRADIADORES

CARRETERA DE SEBÚLCOR s/n CANTALEJO  
Teléfono: 921 520 303 - Fax: 921 520 699

► III PLENARIO CASTILLA Y LEÓN-REGIÓN CENTRO DE PORTUGAL



Juan Vicente Herrera (i) firma el convenio de Cooperación Transfronteriza con Alfredo Marques. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

## La Junta priorizará la colaboración con Portugal para satisfacer las carencias de las zonas fronterizas

El presidente del Gobierno autonómico se compromete a desarrollar los puertos marítimos de Aveiro y Figueira da Foz y los centros logísticos de Palencia, Burgos y Miranda de Ebro

• Juan Vicente Herrera asume la Presidencia de la Comunidad de Trabajo Castilla y León-Región Centro de Portugal con un convenio adaptado a la época actual.

ICAL / VISEU (PORTUGAL)

La Junta priorizará, en los dos próximos años en los que le corresponde ejercer el mandato de la Comunidad de Trabajo Castilla y León-Región Centro de Portugal, el proyecto Movilidad, Innovación y Transporte (MIT), así como la cooperación de «proximidad», destinada a «satisfacer las necesidades de los ciudadanos de las zonas transfronterizas y que han vivido con mayores desequilibrios».

Así lo explicó el jefe del Ejecutivo autonómico, Juan Vicente Herrera, que asumió ayer la Presidencia de la Comunidad de Trabajo tras la firma de un convenio adaptado a la época actual. El anterior databa de 1995, fecha en la que se creó el Plenario. Herrera destacó que el proyecto MIT, que pretende dinamizar el eje Oporto-Lisboa-Irún, es «necesario para las dos re-

giones», que entre ambas suman 120.000 kilómetros cuadrados y cerca de 10 millones de habitantes. «Se trata del desarrollo del territorio, la sostenibilidad», comentó el presidente de la Junta, quien destacó que esta iniciativa de la Comisión de Coordinación y Desarrollo de la Región Centro de Portugal (Gobierno de la Región), pretende potenciar y fomentar los puertos marítimos de Aveiro y Figueira da Foz, así como los centros logísticos de Palencia, Burgos y Miranda de Ebro.

Asimismo, se creará una red de ciudades sostenibles y una «mayor cooperación» que se limitará a zonas de frontera «con un importante aprovechamiento de los fondos» y vinculó esta idea a los convenios que la Junta ha firmado con los gobiernos de las comunidades

autónomas limítrofes en materia de colaboración. A su juicio, este tipo de acuerdos también hay que firmarlos con los gobiernos de las regiones limítrofes portuguesas para «facilitar el acceso de los ciudadanos que viven en esas zonas a los servicios básicos».

**INFRAESTRUCTURAS.** Herrera incidió en las infraestructuras y señaló que una vez que éstas «han llegado hay que saber aprovecharlas». De esta forma, subrayó que asume su nueva responsabilidad «con honor e ilusión renovada» y con el objetivo de «fortalecer» los vínculos entre las dos regiones, nacidos en 1995 con la constitución del Plenario. Finalmente, recordó que fue la reforma del Estatuto la que «obliga» a la Junta a colaborar con las regiones limítrofes de Por-

tugal, así como con el propio Gobierno de la República lusita.

Además, el presidente de la Junta recordó que gracias a los proyectos de colaboración se han desarrollado más de medio centenar de proyectos gracias al Programa Interreg IIIA, que en diciembre finaliza su ejecución con una inversión de más de 100 millones de euros (64 de ellos procedentes de los Feder).

Al respecto, advirtió que también en Europa «comienza una nueva era en materia de financiación» y será a través del Programa de Cooperación Transfronteriza, con el que confían en desarrollar numerosos proyectos, aunque «no sólo con fondos europeos, sino también de administraciones regionales, locales e incluso financiación privada», dijo.

### La Comunidad de Trabajo buscará financiación privada para sus proyectos

ICAL / VISEU (PORTUGAL)

La Junta y el Gobierno de la Región Centro de Portugal buscarán nuevas fórmulas de financiación, entre las que se incluyen principalmente la privada, con el objetivo de desarrollar los proyectos incluidos en la Comunidad de Trabajo entre ambas regiones. De esta forma, se busca lograr «una mayor implicación» de las empresas de ambos territorios «porque si también colaboran, estarán participando en la posibilidad de ser capaces entre todos de llevar a cabo proyectos comunes y transfronterizos», según recoge la ponencia presentada por el consejero de la Presidencia y portavoz de la Junta, José Antonio de Santiago-Juárez.

Además de la financiación privada, anunció que también se buscarán recursos económicos más allá de la Unión Europea, como pueden ser los procedentes de los dos gobiernos nacionales, de los dos regionales y los locales. De Santiago-Juárez también destacó que solicitará la integración en los comités de trabajo sectoriales -que se reducirán- de los agentes económicos y sociales y que se tratará de implicar a la población para que «vivan como suyos» los proyectos.

### Marques subraya la voluntad de cooperación de ambos territorios

ICAL / VISEU (PORTUGAL)

El presidente de la Comisión de Coordinación y Desarrollo de la Región Centro de Portugal, Alfredo Marques, insistió en que el desarrollo de proyectos para el nuevo programa hasta 2013 dispondrá de suficientes fondos para avanzar. «No será por falta de financiación y falta de voluntad de las dos regiones por lo que los proyectos transfronterizos no se lleven adelante», destacó.

En este sentido, subrayó la iniciativa MIT, la cual calificó, al igual que el presidente de la Junta, como «una oportunidad de desarrollo para ambas regiones». Además, apostó por la llegada de recursos económicos no sólo de la UE, alabó la idea de la Junta de seccionar las comisiones de la Comunidad de Trabajo y aplaudió encuentros como el de ayer para fortalecer la confianza entre dos regiones «que históricamente se han dado la espalda».

### Nuevo convenio para agilizar el trabajo

El convenio de cooperación transfronteriza con la Comisión de Coordinación y Desarrollo Regional de la Región Centro de Portugal supone un nuevo marco jurídico en las relaciones de cooperación y colaboración entre ambos gobiernos. Marca como ejes preferentes en la cooperación los recursos naturales y sostenibilidad medioambiental, la agricultura y desarrollo rural, el pa-

trimonio histórico, cultura y turismo, la competitividad y el desarrollo tecnológico, entre otros.

Además, aboga por fomentar intercambios sectoriales de distinta naturaleza con el fin de promover la aproximación entre los habitantes y se contempla el desarrollo de acciones de valorización y promoción conjunta con el objetivo de atraer inversiones empresariales.

► III PLENARIO CASTILLA Y LEÓN-REGIÓN CENTRO DE PORTUGAL

# Herrera viajará en primavera a Lisboa para firmar el memorando

El viaje, al que asistirán representantes de empresas, universidades y sector turístico, fue pactado con el embajador en Portugal

• En la reunión, el presidente de la Junta y Alberto Navarro analizaron también los detalles de la próxima cumbre hispano-lusa que se celebrará en el mes de enero en Zamora.

xima cumbre hispano-lusa que se celebrará en el mes de enero en Zamora y a la que acudirán representantes de los dos gobiernos, así como de las cuatro comunidades autónomas limítrofes españolas con el país vecino.

Asimismo, Navarro anunció que en el encuentro abordaron los objetivos marcados para la próxima reunión interministerial entre los dos gobiernos nacionales y que se desarrollará en Viana do Castelo, que también será preparatoria para la cumbre de Zamora. Una y otra se enmarcan dentro de la ronda de reuniones que ambos ejecutivos nacionales mantienen de forma permanente para estudiar el desarrollo de proyectos en común.

ICAL / VISEU (PORTUGAL)

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, encabezará la próxima primavera un viaje institucional a Lisboa acompañado de una delegación de empresarios, así como de representantes de las universidades de la Comunidad y del sector turístico, con el objetivo de «institucionalizar» la cooperación y colaboración con el Gobierno de Portugal mediante la firma de un memorando.

La meta fundamental del viaje será «cimentar» los lazos entre la Junta y el Ejecutivo luso, principalmente para fomentar el intercambio y aprendizaje del español y portugués, dos idiomas que hablan más de 600 millones de personas. «Caminaremos juntos en este objetivo», dijo Herrera.

El viaje institucional fue pactado por el presidente de la Junta con el embajador de España en Portugal, Alberto Navarro, durante una reunión matutina en la que ambos mandatarios también tuvieron ocasión de preparar la pró-

**CRECER EN CONJUNTO.** Al respecto, el embajador recordó que desde que nació Europa, «España y Portugal sólo han crecido en conjunto». «Hasta entonces vivíamos de espaldas y ahora España es el mayor socio de Portugal». Navarro también incidió en que los encuentros entre el Gobierno luso y las autoridades de la Comunidad y de España «siempre sirven para profundizar en materia común de infraestructuras, sanidad o demanda del aprendizaje del español», si bien lamentó que en España no se ofrezca tanto la enseñanza del portugués.

## «Solución inmediata» a la unión con Portugal a través de la A-62

ICAL / VISEU (PORTUGAL)

El presidente de la Junta pidió al Gobierno central una «solución inmediata» al tramo de autovía que resta por construir de la A-62 (E-80 según categoría europea) entre las localidades salmantinas de Ciudad Rodrigo y Fuentes de Oñoro, en la frontera. A juicio de Herrera, el retraso de 36 meses de este tramo «no tiene justificación» y «hace más difíciles las relaciones con el país vecino y la cooperación, algo que no sucede, por ejemplo, con Extremadura».

En la clausura del III Plenario, aseguró que el «esfuerzo» del Gobierno portugués en la finalización del eje de la autovía A-25 (también E-80), «no tiene respaldo sin la finalización del tramo es-

pañol de esta vía» y demandó también la implicación del Ejecutivo de Zapatero en las comunicaciones por ferrocarril entre ambas regiones y en la conexión por alta velocidad hasta Fuentes de Oñoro para luego, desde esta localidad salmantina, enlazar con la Red Norte-Noroeste.

**IMPUESTO DE SOCIEDADES.** Por otro lado, Juan Vicente Herrera advirtió de que si el Gobierno español no actúa, la bajada del Impuesto de Sociedades en Portugal (5% a las pymes y del 10% a las medianas empresas) «supondrá una nueva frontera, en este caso fiscal». Así, añadió, en la reunión interministerial exigirá una «decisión valiente» al Ejecutivo central.



III Plenario de la Comunidad de Trabajo Castilla y León-Región Centro de Portugal. / FOTOS: L.P. (ICAL)



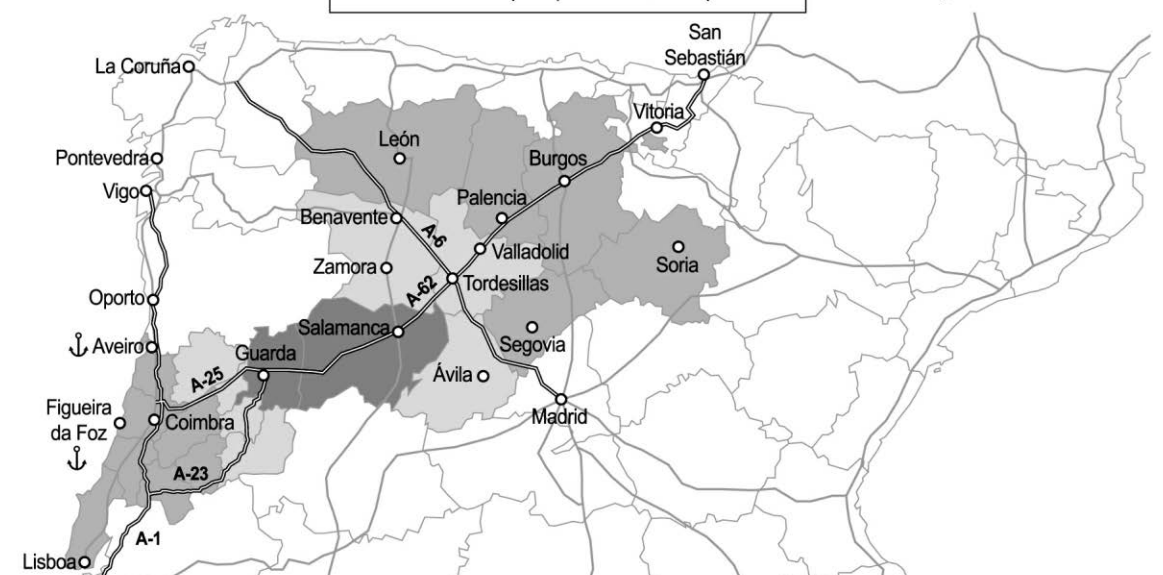
De Santiago-Juárez (d) conversa con Alberto Navarro en presencia de la directora general de Acción Exterior, María de Diego.

### Área de cooperación Castilla y León-Centro de Portugal

■ Corredor Irún-Portugal

Principales infraestructuras del corredor

- ⚓ Puertos de Aveiro y Figueira da Foz
- Autovía A-25 (complementarias A-1 y A-23)
- Autovía A-62 (complementaria A-6)



■ Territorio del área de cooperación

Zona	Región Centro Portugal		Castilla y León		Total	
	Población	Superficie (Km <sup>2</sup> )	Población	Superficie (Km <sup>2</sup> )	Población	Superficie (Km <sup>2</sup> )
■ Frontera	115.513	4.069	345.609	12.350	461.122	16.419
□ Adyacentes	509.073	9.479	860.626	26.721	1.369.699	36.200
■ Región	2.348.397	28.198	2.456.474	94.225	4.804.871	122.423
Índice de envejecimiento*	1,5		2		Unión Europea 27: 1,1	

(\*población mayor de 65 años/población menor de 15 años)



► V CONGRESO DE JUEGO DE CASTILLA Y LEÓN

# Mañueco anuncia la regulación del juego de azar privado por internet

El Ejecutivo autonómico creará esta normativa para «defender los intereses de las empresas» del sector de la Comunidad y proteger a los consumidores, especialmente a los menores

• El texto establecerá los tipos de juego, los límites de los premios, los requisitos legales para las empresas y los mensajes de protección para el usuario, entre otros aspectos.

**BEATRIZ BLANCO (ICAL) / ZAMORA**  
La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Interior y Justicia, regulará los juegos de azar por internet, como los casinos, los bingos o las máquinas on-line. Así lo anunció ayer el consejero Alfonso Fernández Mañueco, en la inauguración de la quinta edición del Congreso del Juego de Castilla y León, donde, durante dos días, se dan cita cerca de 200 expertos en la localidad zamorana de Coreses para analizar la situación y el futuro de este sector que, sólo en la Comunidad autónoma, da trabajo a más de tres mil personas.

«Desde la Consejería queremos regular el juego privado por internet. En estos momentos, la Junta de Castilla y León no tiene ningún tipo de regulación relativa a esta materia», recordó Fernández Mañueco. «Queremos que los ciudadanos de Castilla y León y de otras regiones y países tengan páginas de juego por internet que sean de fiar, con toda la regulación, garantías de pago y autorizaciones correspondientes, frente a otras páginas que, fundamentalmente desde el extranjero, no cumplen con la regulación», aseguró.

Con esta nueva legislación, el Gobierno regional pretende «defender los intereses de las empresas de región, que van a poder competir en igualdad de condiciones con otras empresas y marcar los márgenes de actuación y mecanismos de control para proteger a los consumidores, especialmente a los menores, una de las máximas preocupaciones de la Junta», enumeró Fernández Mañueco.



Fernández Mañueco (c) en la inauguración del congreso con Rosa Valdeón y Fernando Martínez Mailló (i). / J.L. LEAL (ICAL)

Establecer los tipos de juego, los límites de los premios, los requisitos legales para las empresas o los mensajes de protección para los consumidores son algunos de los puntos que se tratarán a la hora de crear esta nueva normativa, con la que se pretende «modernizar el sector y seguir avanzando y

planteando reformas que hagan del juego y de sus empresas mucho más competitivas», aseguró el consejero, quien recordó que la Junta, en los últimos años «está al lado de este sector adecuando la normativa del juego privado a los tiempos actuales».

Así, en el último año se ha

aprobado el reglamento de casinos de juego o la nueva planificación de las máquinas recreativas de tipo B, es decir, con premio en metálico. «Además, en los próximos días se va a aprobar la nueva orden de bingo electrónico que va a permitir a este subsector competir y hacerlo más atractivo», recordó el consejero de Interior y Justicia.

## Rebaja de impuestos

Respecto a la rebaja en los impuestos que se pide desde el sector, también afectado por la crisis, y por los que la Junta recauda más de cien millones al año, el consejero de Interior y Justicia afirmó que la Junta «va a ser sensible con esta situación y hacer un seguimiento especial para que, una vez que tengamos las conclusiones el próximo año, tras reunirnos con los diferentes subsectores, analizar el caso con la Consejería de Hacienda, que será quien tome la decisión».

Pero, en estos momentos, no sólo es la crisis económica representa el problema de las tarifas, sino que también cada vez hay más competencia en todos los sentidos, «como con los juegos por internet o las apuestas y juegos estatales», recordó Fernández Mañueco.

**PRIORIDAD.** Por otra parte, Fernández Mañueco reiteró que la protección de los consumidores en este tema es prioridad para la Junta, «sobre todo para los más sensibles, como los menores o los ludópatas». Por ello, se ha creado un registro automatizado de prohibidos, es decir, aquellos que tienen denegada la entrada a bingos y casinos, que en Castilla y León asciende a 688 personas.

► JUSTICIA

Bermejo sospecha que «la Junta no quiere asumir las competencias»

ICAL / ÁVILA

El ministro de Justicia, Mariano Fernández Bermejo, aseguró ayer en Ávila que el Ministerio «estaría encantado de que la Junta quisiera las transferencias» en materia de Justicia, si bien sospechó de que «no las quiere mucho, que no está muy por la labor, lo cual lamentable». Asimismo, criticó que el Ministerio de Justicia sigue «esperando respuestas que no vienen».

La respuesta llegó por parte del consejero de Interior y Justicia, Alfonso Fernández Mañueco, quien afirmó que la Junta no puede aceptar la transferencia cuando no existe una financiación «adecuada y justa».

► LABORAL

Fallece un trabajador al recibir una descarga eléctrica

AGENCIAS / VALLADOLID

Un joven de 27 años, R.F.C., falleció ayer a las 10.30 horas, tras recibir una descarga eléctrica cuando trabajaba en una planta de hormigón situada en la calle Pío Basanta de la localidad vallisoletana de Mojados. Tras producirse los hechos, el Servicio de Emergencias de Castilla y León 112 recibió una llamada para solicitar atención ya que un trabajador había recibido una descarga eléctrica mientras trabajaba. El 112 dio aviso a la Guardia Civil y a Emergencias Sanitarias, Sacyl, que envió una UVI móvil y un equipo médico de Mojados, que no pudieron hacer nada para evitar su muerte.

Según explicó el alcalde de dicha localidad, Pedro Villarreal, los primeros en llegar al lugar fueron los integrantes de una dotación del puesto de la Cruz Roja.



las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

información  
EL ADELANTADO.com



El nuevo sistema de pago en autopistas: Cómodo y Rápido.

VIAT



iberpistas  
abertis

www.viat.es



A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COOSÍO

## Salir natural

Hoy me ha venido a la cabeza el sucedido de aquel alcalde de pueblo que, por exigencias administrativas relacionadas con la actualización de un carné, tuvo que hacerse una fotografía. Una de aquellas fotos en las que tenía que salir una de las dos orejas, no sé si por la época en la que transcurría el trámite, era la derecha o la izquierda. Al susodicho esto le daba igual, porque cuando no quería oír, le sobraban las dos. En lo que sí puso un especial empeño fue en indicarle al fotógrafo de que le avisara antes de disparar para ponerse natural.

Yo no sé si el estar natural de Zapatero es el estar sentado o el andar corriendo detrás de quien sea menester para salir en una foto que, bien vendida, le acredite como la panacea de una crisis que se negó aceptar, para que no contaminase las papeletas del voto. Aquí todo es contaminación, desde que aquel ZZ que se utilizaba para las moscas, empezó a meterse en las narices del personal. Si esto sucede con la bóveda del cráneo, se referían a la inhalación del producto y sus efectos se preguntaron algunos, qué no la pasará a la de los cielos, soportando aviones, colillas mal apagadas y el tubo de escape del seiscientos, con toda la familia haciendo nido, para evitarse el rosario que el padre Peyton recomendaba.

Voluntariamente me estoy yendo por los cerros de Úbeda, para no cargar la suerte en el G 11, 12, o 13. No recuerdo el número y es una lástima. Si es el once, es un fusil de asalto de fabricación alemana cuyos pormenores son un secreto. Si es el doce, es una secta que augura, a quien a ella se arrime, la aceptación por parte de Dios en cualquier reunión que se celebre, amén de una vida exitosa. Si es el trece, sobra alguien para que el mal fario no comparezca...

La que no sobraba en Washington era la bandera Española que no figuraba ni en la tarjeta que llevaba colgada al cuello Zapatero.

Uno con lo que lleva visto de película, no admite ni milongas, ni burras de esas que, decían los gitanos, se alegraban cuando veían una cuesta arriba. La cinta, que dicen los finos, no augura, ni un beso, ni tan siquiera aquello de que siempre nos quedará París.

## COMENTARIO EDITORIAL

# Una mirada al vecino luso

El tercer Plenario celebrado ayer en Viseu (Portugal) entre la Región Norte y Castilla y León ha impulsado una cooperación necesaria con nuestros vecinos a través de la firma de un nuevo convenio de colaboración, que renueva el firmado en el año 1995. Desde entonces se ha avanzado mucho en el camino del trabajo conjunto y se ha conseguido llevar a cabo proyectos en la zona transfronteriza que mejoran la vida de los ciudadanos. Más de medio centenar de iniciativas con una inversión superior a los 100 millones de euros han sido financiadas dentro del programa europeo Interreg IIIA, a lo que hay que unir otras actuaciones de revitalización de las relaciones comerciales, culturales, turísticas y sociales.

El jefe del Ejecutivo de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, quien asumió ayer la presidencia de la Comunidad de Trabajo, anunció un fuerte impulso durante los próximos dos años a todos los proyectos de cooperación, entre los que se encuentra el programa Movilidad, Innovación y Transportes, y a las actuaciones que reviertan directamente en la mejora de las condiciones de vida de los habitantes. Ambos aspectos son importantes para abrir las expectativas de Castilla y León hacia el oeste, un ambicioso proyecto que puede resultar de una gran importancia para el desarrollo y la calidad de vida de los ciudadanos si se ponen los cimientos adecuados.

Por ello hay que exigir al Gobierno central la puesta en marcha de unas buenas comunicaciones por carretera -urge acabar la autovía A-62 hasta Fuentes de Oñoro- y por ferrocarril -una línea de alta velocidad entre Aveiro y Salamanca-, ya que será base en los intercambios de todo tipo entre uno y otro lado de la frontera.

El trabajo que se ha realizado en los últimos años ha sido mucho, pero aún queda un largo camino por recorrer. Juan Vicente Herrera se ha comprometido a priorizar todas las iniciativas en este sentido y, por ello, conviene que toda la sociedad, agentes sociales y económicos y otros colectivos, apoyen y se comprometan en esta tarea de colaboración que no deben acometer en solitario las administraciones.

## La rentabilidad de las TIC

Los ciudadanos de Castilla y León podrán iniciar el año que viene todos los trámites dependientes de la Junta a través de sistemas telemáticos. Este es el objetivo anunciado por la consejera de Administración Autonómica, Isabel Alonso, dentro del Plan de Modernización de la Administración que contará con 500 millones durante la legislatura.

La puesta en marcha de trámites telemáticos seguros y efectivos por parte de las administraciones públicas supone un avance importante desde el punto de vista de la comodidad de los usuarios, la pro-

ductividad de empresas e instituciones y en el caso de Castilla y León de la adaptación a la peculiar distribución geográfica de la población.

El acceso a fórmulas de gestión telemáticas para los ciudadanos del medio rural y para las propias administraciones locales de miles de municipios supone la equiparación incuestionable en las oportunidades de acceso a los servicios públicos con las áreas urbanas. El uso de las nuevas tecnologías de la información en la tramitación pública no obstante, no sólo carece de los protocolos que la Junta anuncia estarán operativos el próximo año, sino el acceso a internet en todos los municipios. Ese reto del acceso a la Red ha de ser el compañero de viaje imprescindible para que el éxito del Plan de Modernización sea una realidad cuando los procedimientos telemáticos estén activos.

Igualdad de oportunidades entre el medio rural y las zonas urbanas o elevar el imprescindible nivel de productividad son sólo algunas de las ventajas de esta propuesta de la Junta. Esas posibilidades ciertas de desarrollo en lo relativo a la tramitación de procedimientos propios de la administración regional han de ser ahora aprovechadas por las administraciones locales -a las que habrá que convencer y ayudar- y entendidas como un marco de cooperación para la Administración del Estado. La aplicación de las nuevas tecnologías y su coordinación con los sistemas de todos los participantes en estos programas serán, sin duda, una fórmula óptima de acceso generalizado a las TIC y un factor de modernización para las propias administraciones, empresas y ciudadanos.

## HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



## LAS FRASES

MARGARITA SALAS  
Investigadora Centro de Biología Molecular Severo Ochoa

«Cuando inicié mi carrera científica, las mujeres tenían miedo a asumir cargos de responsabilidad. Yo era casi única, un bicho raro»

INFANTA PILAR DE BORBÓN  
Presidenta de Honor de la Fundación 'Nuevo Futuro'

«Nos han donado hasta una tonelada de cebollas para el Rastrillo Nuevo Futuro, pero seguro que las vendemos»

## PERSONAJE DEL DÍA

### Alfredo Marques

PRESIDENTE DE LA REGIÓN CENTRO DE PORTUGAL

Alfredo Marques firmó ayer un nuevo convenio de colaboración entre la Región Norte portuguesa y Castilla y León con Juan Vicente Herrera. En el transcurso del III Plenario, le cedió también a Herrera la Presidencia de la Comunidad de Trabajo entre ambas comunidades para los próximos dos años.

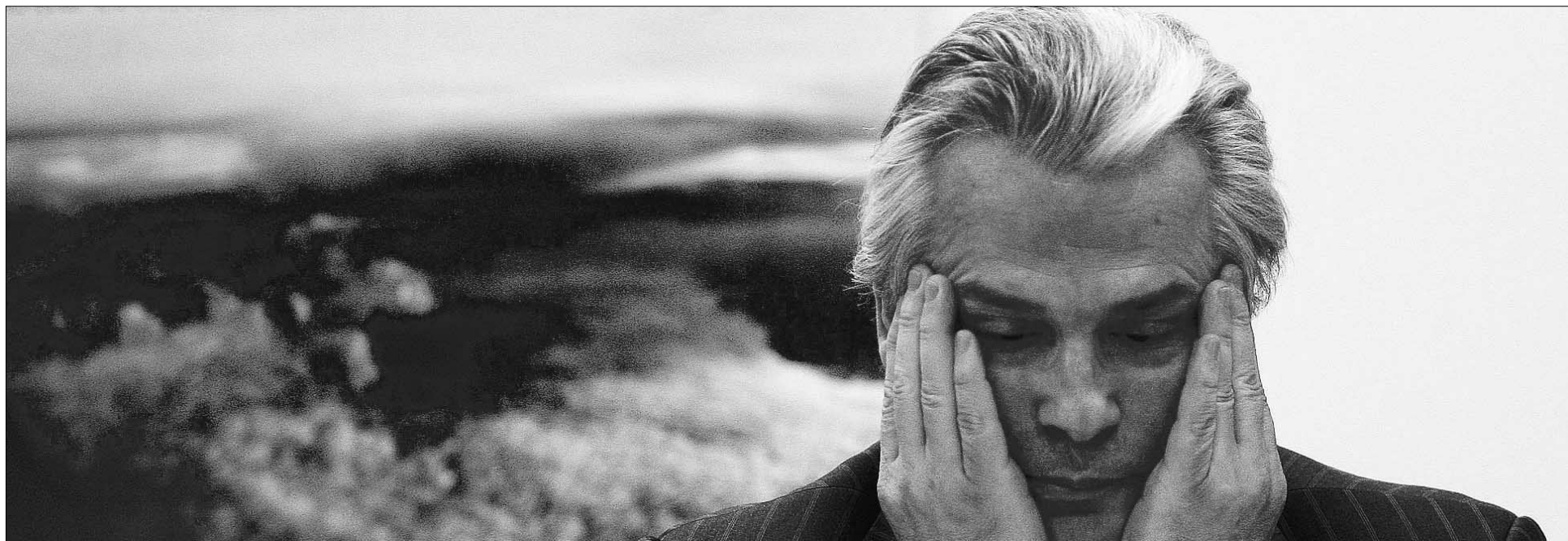


## LA PRUEBA DEL NUEVE

### Comerte el tarro

«No quiero hacerte perder tu valioso tiempo ni mucho menos meterte un rollo para comerte el tarro», «el problema no son sólo las noches de los fines sino también las mañanas de los lunes»... No se crean ustedes que reproduzco aquí una conversación de cualquier panda de adolescentes. Quien así se expresa es el obispo de Ávila, Jesús García Burillo, que ha dirigido una carta pastoral a los jóvenes y ha querido hacerlo de forma directa, intentando decirse como hablan en la calle. «Mi nombre es Jesús, tengo sesenta y tantos, soy cristiano como tú, obispo de Ávila, y querría ser sencillamente tu amigo», así se presenta monseñor que salpica su misiva de referencias a canciones de Amaral, Operación Triunfo o a la película 'Las crónicas de Narnia'. Incluso, el obispo abulense ha diseñado una presentación de su carta como si fuera un CD regreado y deja su dirección de correo electrónico para que le contesten, sabedor -como dice él mismo- que «quizás ves (joven) la Iglesia sólo como una institución poderosa y rica (...), la identificas con los curas o con un grupo determinado, o tienes la imagen que de ella te venden (carca, impositiva, incoherente...)». Vamos, todo un ejercicio de realismo de monseñor para el que habrá tenido que utilizar traductor... y no de latín, precisamente.

► MEMORIA HISTÓRICA



El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón se ha visto finalmente obligado a renunciar al protagonismo que conlleva la investigación de las desapariciones en el régimen anterior. / JUAN MEDINA (REUTERS)

## Garzón se aparta de la investigación de los crímenes de la Guerra Civil

El magistrado de la Audiencia admite su falta de competencia, aunque insiste en que tales delitos deben ser perseguidos, y deja el proceso en manos de los juzgados provinciales

• El juez se inhibe porque los responsables han muerto, pero defiende que los hechos no han prescrito, y recuerda casos como los de los 'niños del franquismo', algunos vivos.

AGENCIAS / MADRID

Con la legislación y la opinión pública en contra, y, por tanto, abocado a una severa reprimenda jurídica e informativa, el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón no ha tenido más remedio que dar su brazo a torcer y, tras explotar mediáticamente el caso, ayer hizo público un auto en el que declara extinguida la responsabilidad penal de Franco y otros 44 altos cargos del régimen en los crímenes de la Guerra Civil y el franquismo por haber fallecido.

Tal decisión, que llega después de una polémica intensa y prolongada en la que el magistrado estrella se puso en contra de prácticamente todo el mundo, la investigación sobre la llamada Memoria Histórica queda ahora en manos de los Juzgados de Instrucción de las provincias donde existen fosas comunes.

En su auto, de 152 páginas, Garzón explica que, «una vez constatada documentalmente la defunción de los principales responsables» de los crímenes de la Guerra Civil y el franquismo, «procede, como propone el fiscal, la inhibición en beneficio de cada uno de los jueces territorialmente competentes».

Acto seguido, aclara que la razón de su renuncia es que «ha dejado de estar vigente la conexión» entre aquellos delitos contra los altos organismos de la nación

y de detención ilegal en el contexto de crímenes contra la Humanidad de los que les acusaba, pero pide que la investigación continúe en el ámbito provincial

Para defender esta prolongación del proceso, el juez vuelve a contradecir, por enésima vez desde que la causa se iniciara el 16 de octubre al fiscal -para quien no escatima críticas-, porque «no es lo mismo declarar la responsabilidad» de Franco y 45 altos mandos de su régimen «por fallecimiento», que «otorgarles la impunidad, el perdón y el olvido judicial».

En tal sentido, recuerda la decisión que el Comité de Derechos

Humanos de la ONU aprobó el 27 de octubre de 2008, en la que instaba al Estado español a «considerar la derogación de la Ley de Amnistía», y le pedía que tomara «las medidas legislativas necesarias para garantizar el reconocimiento de la imprescriptibilidad de los crímenes de lesa Humanidad».

Según el magistrado, dicha resolución -en la que también se recomendaba la creación de una comisión de expertos que restableciera la *verdad histórica*- sostiene «claramente cuál debería ser la pauta a seguir» en esta investigación, que «desde luego no coincide con la interpretación que hace

el Ministerio Fiscal». En definitiva, Garzón critica que el acusador piense que los crímenes de la Guerra Civil y el franquismo prescriben con la Ley de Amnistía por tener «una naturaleza política», o que dé «por muertas» a todas las víctimas de dichos delitos, cuando en casos que investiga la Audiencia, como el del etarra *Pertur* o los responsables nazis de los campos de Mauthausen, Sachsenhausen y Flossenbürg sostiene lo «contrario».

**DELITOS ACTIVOS.** Por tales razones, el magistrado añade que los hechos a investigar continúan «vigentes», tanto por la existencia de «miles de desaparecidos fallecidos» de los que no se ha dado razón de su paradero, como por los «que aún puedan estar vivos», en referencia a los llamados *niños del franquismo*, que fueron separados de sus familias y entregados a otras con una nueva identidad.

Esta «sustracción sistemática de menores» a padres que eran considerados «no aptos para asumir su cuidado y protección» por su ideología constituye un crimen contra la Humanidad que no está prescrito ni amnistiado, ya que las víctimas (los hijos y algunos progenitores) podrían estar vivos.

En esta línea, recuerda al poder judicial que tiene «la obligación» de investigar las desapariciones «legalizadas», que, en «número indeterminado, duran hasta la fecha». Garzón añade que olvidar esta realidad y poner trabas a las pesquisas «sería tanto como contribuir a la perpetuación de los efectos del delito y esto, además de injusto, sería cruel para las víctimas y contrario a los más elementales Derechos Humanos de toda la sociedad española y de la comunidad internacional».

### Reacciones para todos los gustos

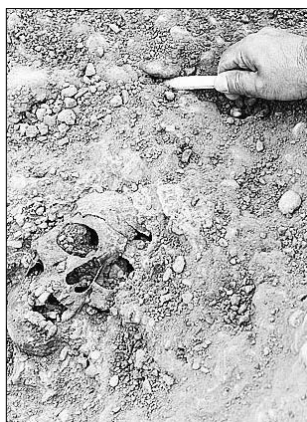


Imagen de una exhumación.

Las reacciones a la decisión de Garzón no aportaron novedad alguna, puesto que todos los implicados mantuvieron en esencia las tesis que han sostenido desde que se inició el proceso. Así, el PP se limitó a presumir de que el tiempo le ha dado la razón.

Bastante más expresivo fue el ex diputado popular y presidente de la Sociedad de Estudios Navarros, Jaime Ignacio Del Burgo, quien anunció que ha presentado un escrito ante Garzón solicitándole que investigue también los crímenes cometidos por el bando republicano durante la Guerra Civil, y por el PSOE durante la sublevación de octubre de 1934, entre ellos el «intento de exterminio de la Iglesia Católica» y el «asesinato de varios miles de personas en Paracuellos».

Por su parte, el diputado de IU, Gaspar Llamazares, cree que el magistrado se ha inhibido en la instrucción ante las «dificultades» y los «obstáculos» a sus pesquisas desde la Fiscalía de la Audiencia.

Desde la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica, se consideró «decepcionante» la decisión del juez, que, a su entender, «representa la incapacidad de la democracia española para hacer justicia». Su presidente, Emilio Silva, añadió que «la pelota ahora está en el tejado del Gobierno, que no puede consentir que haya familias caminando por las cunetas y los montes buscando a sus seres queridos sin ayuda del Estado».

### EL FUTURO DEL PROCESO

*Ahora la causa está en toda España*

Una vez que la Audiencia Nacional se ha desentendido, la investigación se diseña entre más de una veintena de juzgados provinciales, que deberán seguir con las pesquisas.

Aunque la retirada de Garzón promete alejar bastante de las portadas la investigación de la llamada Memoria Histórica, lo cierto es que el proceso dista mucho de haber concluido.

Ahora, el juez de la Audiencia ha pasado la patata caliente a numerosos juzgados diseminados por toda España, más en concreto, aquellos en cuyas provincias se encuentran las fosas comunes que pretendía exhumar y que ahora deberán asumir la causa, aunque es de suponer que con bastante menos entusiasmo que su predecesor.

Garzón enviará pues toda la documentación a sus colegas de La Coruña, Asturias, Badajoz, Burgos, Castellón, Córdoba, Granada, Huelva, Huesca, León, Lugo, Madrid, Navarra, Palencia, Pontevedra, Salamanca, Soria, Toledo, Zamora y Zaragoza. Además, remitirá la causa a los Juzgados de Instrucción Decanos de Barcelona, Burgos, Valencia, Vizcaya, Madrid, Málaga y Zaragoza.

Asimismo, para no dejar ningún cabo suelto, el magistrado comunica al ministro de Justicia, Mariano Fernández Bermejo, la existencia del grupo de expertos que él mismo creó para investigar el paradero de los enterramientos e identificar a las víctimas mediante la recopilación y análisis de muestras de ADN y otras técnicas forenses.

► LA LUCHA CONTRA ETA



Los especialistas de la Gendarmería examinan el Peugeot 207 robado por ETA hace 12 días y que permitió a la Policía llegar hasta 'Txeroki'. / LAURENT DART (REUTERS)

## 'Txeroki' preparaba una campaña brutal de ataques con coche bomba

El ya ex jefe militar de la banda, detenido el lunes en Francia, tenía ultimadas las instrucciones para ordenar la colocación de artefactos en toda España y elevar así la escalada de violencia

• Garikotitz Aspiazu y su novia estaban en posesión de 100 gramos de hachís, circunstancia que choca con las proclamas antidroga lanzadas habitualmente por los terroristas.

AGENCIAS / PARÍS-MADRID

La detención en Francia del jefe militar de ETA, Mikel Garikotitz Aspiazu, no es solo «un mensaje a la banda», tal y como proclamaba ayer el ministro de Justicia, Mariano Fernández Bermejo, sino que, además de su valor simbólico, permite un enorme respiro a la sociedad española. Por más que la organización criminal ya pueda tener un nuevo encargado de dirigir a los pistoleros, la captura de *Txeroki* al menos retrasa, si no anula, la brutal e indiscriminada campaña de coches bomba y asesinatos que, según fuentes de la lucha antiterrorista, ultimaba el pistolero apresado en Cauterets y que sigue obsesionado con «poner muertos encima de la mesa», tal y como él mismo había escrito en algunas cartas a sus subordinados.

Ahora, Aspiazu y su novia, la también etarra Leire López Zurutuza, ya están en París, en las dependencias de la Subdirección Antiterrorista, que se encuentran en las afueras de la capital. Según la legislación gala, ambos podrían permanecer detenidos hasta 96

horas antes de ser entregados a un juez, que comenzará los interrogatorios.

Hasta el momento, las autoridades españolas no han cursado petición alguna para su eventual entrega, pero, en todo caso, antes de que viajen hasta Madrid, «habrá un cierto número de verificaciones» por parte de los magistrados del otro lado de los Pirineos, tras las cuales es muy probable que sean extraditados temporalmente para responder por las numerosas causas abiertas contra ellos en la Audiencia, especialmente el atentado contra la T-4 de Barajas y el tiroteo mortal de dos guardias civiles en Capbreton.

Eso sí, mientras avanzan las pesquisas judiciales, ayer el ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, tan aficionado a estirar todo lo posible sus comparencias para *presumir* de la eficacia de la lucha antiterrorista, dio a conocer, con cuentagotas, nuevos detalles sobre el arresto de *Txeroki*. El socialista explicó que el Peugeot 207 que usaba el jefe militar de ETA, y cuyas matrículas falsas «imposibles», por anacrónicas, permitieron a las Fuerzas de Seguridad localizarlo, fue robado en Francia el pasado día 6 de noviembre, hace tan solo 12 días.

Además, interrogado sobre la posible participación de los Servicios de Inteligencia estadounidense en la investigación que originó la detención, el responsable de las



Leire López Zurutuza.

Fuerzas de Seguridad señaló que la Policía y la Guardia Civil «colaboran mucho y muy bien» con los *espías* norteamericanos, pero que, «en este caso, no hubo ninguna participación». El socialista también reveló que la compañera de Aspiazu tenía «algún nivel de responsabilidad» en el seno de la banda, pero que todavía no ha logrado determinarse.

Eso sí, en un terreno a caballo entre lo anecdótico y lo intrigante, Rubalcaba confirmó que, en el momento de su arresto, los etarras tenían en su poder cerca de 100 gramos de hachís, una cantidad

muy superior a la que los consumidores de dicha sustancia suelen portar como reserva para sus necesidades de abastecimiento.

En todo caso, el ministro dio por hecho que la droga iba destinada al consumo personal, puesto que, a su juicio, ello pone de manifiesto «una moral poco clara» de la banda, porque, «mientras persiguen a los narcotraficantes, con la excusa de que corrompen a la juventud vasca, parece que ellos se fuman unos cuantos porros». Por supuesto, Rubalcaba quiso dejar claro que «lo menos relevante es que haya hachís», ya que «lo peor es que llevaban pistola y la usaban con saña».

El titular de Interior no quiso terminar su comparencia sin arrojar sombras sobre el tono general de optimismo y reconocimiento que, tras los duros golpes policiales, se espera una inminente respuesta de ETA en forma de atentado. «No quisiera ser aguafiestas, pero Policía y Guardia Civil están en un estado de máxima alerta. Es cierto que ETA está débil, pero, quizá por eso, hay que estar más atentos», señaló.

Mientras, en un anticipo de lo que le espera a *Txeroki*, la Audiencia Nacional ordenó el ingreso en prisión del que fuera dirigente de ETA en los años 90, Ignacio Gracia Arregui *Iñaki de Rentería*, entregado el lunes por las autoridades francesas tras cumplir condena en el país vecino.

## El PP investigará los planes de EA para dar cobijo a los proetarras en sus candidaturas

FAX PRESS / MADRID

El PP no está dispuesto a que los muy significativos cambios en el panorama político nacionalista vasco le pillen de sorpresa. Así, una vez que EA anunció su intención de desvincularse del PNV para liderar una ofensiva independentista, los *populares* están bastante convencidos de que, en realidad, Eusko Alkartasuna pretende más bien servir de cobijo a todos los proetarras cuyas formaciones han quedado ilegalizadas por los tribunales.

Para impedir dicha posibilidad, los conservadores anunciaron ayer que han encargado un informe para determinar si, con la Ley de Partidos Políticos en la mano, se puede evitar que EA se convierta, *de facto*, en el nuevo brazo político de ETA.

La portavoz del Grupo Popular en el Congreso, Soraya Sáenz de Santamaría, explicó que el mencionado dictamen estará coordinado por Federico Trillo, portavoz de Justicia, y Arturo García Tizón, uno de los redactores de la Ley de Partidos.

La dirigente *popular* advirtió pues a EA de que incorporar a la izquierda *abertzale* en sus candidaturas es «un fraude» a sus votantes, al conjunto de los ciudadanos y al propio sistema democrático. «Todos deberíamos trabajar para evitar que elementos vinculados a la banda terrorista o que defiendan sus objetivos a través de sus métodos, puedan de nuevo estar en las instituciones», razonó.

## Denuncian trato de favor a un asesino para que tuviera un hijo

EFE / MADRID

La familia de Luis Portero, abatido por ETA, denunció ayer que Igor Solana, uno de los asesinos de su allegado, de Martín Carpena y de Muñoz Cariñanos, ha tenido un hijo con la «asesina» Eider Pérez en la cárcel de Granada, «a pesar de estar en grado de aislamiento».

En la una nota, los parientes denuncian que Instituciones Penitenciarias ha dado trato de favor al terrorista, puesto que una furgoneta oficial de Prisiones, «con una funcionaria en prácticas en su interior», trasladó a Pérez y su hijo hasta el registro civil. Según sus quejas, en el vehículo también viajaba el padre de la criatura, algo que consideran «sumamente vergonzoso» y un «escarnio a las víctimas».

## ▶ TRAGEDIA AÉREA EN BARAJAS



Un centenar de técnicos de mantenimiento protestaron frente al juzgado por las actuaciones del magistrado. / EFE

# Levantán la acusación sobre uno de los tres técnicos de Spanair imputados

El juez considera que, a la luz de las declaraciones de los testigos, Julio N. B. se limitó a seguir las instrucciones que le dieron sus superiores, sin tener responsabilidad alguna

EUROPA PRESS / MADRID

El juez Juan Javier Pérez, que instruye la investigación del accidente del avión de Spanair en Barajas ha decidido atender, siquiera parcialmente, las reclamaciones del colectivo de Técnicos de Mantenimiento de aeronaves y ha levantado la imputación que pesaba sobre Julio N.B., uno de los tres encargados de reparar el MD-82 que se estrelló en el aeropuerto madrileño el pasado mes de agosto.

El magistrado, que achacaba al profesional 154 homicidios imprudentes, adoptó su decisión tras escuchar su testimonio, así como el de sus dos compañeros coimputados en la investigación, puesto que considera que, a la luz de las declaraciones, no hay indicios para sostener la acusación, tal y como también pensaba la Fiscalía. El Ministerio Público se opone asimismo a los cargos contra el resto de mecánicos, puesto que estima que las actuaciones del juez en tal sentido son «prematuras».

En un auto, Pérez esgrime que, de los testimonios citados, se desprende que «la actuación realizada sobre la calefacción de la sonda encargada de medir la temperatura en el exterior del avión fue realizada materialmente por Felipe G.R., de modo que la participación en la maniobra de Julio N.B. se limitó a acompañar al primero y, siguiendo sus indicaciones, colocar en el *circuit breaker* de dicho me-

canismo la pegatina correspondiente a su desactivación».

El magistrado justifica la imputación inicial porque «de la declaración ante la Guardia Civil de Julio N.B. podría desprenderse la asunción por éste de una actuación conjunta, en la resolución de la incidencia, junto con Felipe G.R.», una circunstancia que ahora considera descartada, puesto que su cometido fue «meramente auxiliar», y subordinado en todo momento al de su superior, el técnico comisionado para la resolución de la incidencia.

El magistrado concluye que, al margen de la citada declaración ante los agentes de la Benemérita, «no existen otros datos que permitan atribuirle una actuación responsable en la resolución de la avería», lo que significa que tales hechos no han quedado corroborados por las palabras del resto de imputados ni por ningún otro dato que conste en el sumario.

**MIRARON SOLO EL MEL.** La pasada semana, Felipe G.R. y Julio N.B., los dos técnicos de mantenimiento que revisaron la avería en la sonda de temperatura (RAT), reconocieron ante el instructor que no consultaron el manual de mantenimiento de Boeing, pero sí el listado de equipamiento mínimos, llamado MEL, mucho menos exhaustivo y que es el que usualmente se revisa en las reparaciones a

pie de pista, por lo que, en principio, los técnicos no estaban obligados a consultar el libro oficial del fabricante norteamericano.

En suma, según considera actualmente el juez, Felipe G.R. fue el técnico que extrajo el fusible de

## El fiscal reclama que se tome la misma medida respecto al resto de trabajadores implicados

la sonda de temperatura después de que el comandante abortase el primer despegue debido a un problema de calentamiento excesivo en dicho sensor. Tras revisar el fallo, Julio N.B. propuso despachar el avión, algo que autorizó el comandante, Antonio García Luna.

Explicó además que subió a la cabina para hablar con el piloto, y que consultó el MEL para aislar la avería, puesto que este manual concede un plazo de 10 días para arreglar el fallo. Tras consultar a su supervisor, se limitó a extraer el fusible, ya que la sonda tenía una temperatura muy elevada, lo que podía resultar peligroso durante el vuelo. Tal maniobra fue expresamente aprobada por el piloto.

# III MUESTRA CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA

19 &gt; 25 NOVIEMBRE 2008

www.muces.es



**muces**  
Muestra de Cine Europeo  
Ciudad de Segovia

## PRESENTACIONES DE PELÍCULAS

DÍA PELÍCULA	DIRECTOR Y/O ACTORES	LUGAR
20 MALAS NOTICIAS	M. ÁNGEL CÁRCANO	E. Magisterio (18,00 h.)
20 GRITOS EN EL PASILLO	ALBERTO GARRIDO	E. Magisterio (20,00 h.)
20 ESCENARIO MÓVIL	LUIS PASTOR	Teatro J. Bravo (20,30 h.)
20 FAMILIA FELIZ	ROEN KIEWIK	S. J. de los C. (20,00 h.)
20 QUIZAS DIOS ESTÁ ENFERMO	FRANCO BROGI TAVIANI	M. Artesiete 5 (20,00 h.)
21 LA ESPAÑA PREHISTÓRICA	J. TRUEBA / J. LUIS ARSUAGA	S. J. de los C. (18,00 h.)
21 NIRVANA	IGOR VOLOSHIN	M. Artesiete 4 (20,00 h.)
21 PARKING	DAVID LILLO	E. Magisterio (18,00 h.)
21 AMIGOS DE JESÚS	A. MUÑOZ / L. CALLEJO	E. Magisterio (20,00 h.)
21 DOS SÍLABAS ATRÁS	KATARINA SULAJOVA	M. Artesiete 5 (20,00 h.)
22 BLACK ICE	RIA KATAJA	Cine Box 3 (22,30 h.)
22 EL PRINCIPIANTE	P. SZCZEPANSKI / A. PACHNICKA	M. Artesiete 4 (20,00 h.)
22 IMAGINARIO	PABLO CANTOS	E. Magisterio (20,00 h.)
22 EN BUSCA DE UN SUEÑO	INGRIDA CAZERE	P. Mansilla (20,15 h.)
22 LAS COSTURERAS	DORA STEFANOVA	Cine Box 3 (22,30 h.)
23 EL MISTERIO DEL 4 VIENTOS	A. DOMINGO / GRAL. SÁNCHEZ	P. Mansilla (18,00 h.)
24 METROPOLITA ANDREY	OLES YANCHUK	M. Artesiete 4 (20,00 h.)

## PATROCINAN:

AYUNTAMIENTO  
DE SEGOVIACAJA SEGOVIA  
Obra Social y Culturalfundación  
enresa

MEDIA

Luz de Castilla  
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIAFUNDACIÓN  
MAPFRE2016  
SEGOVIA

## España entrega oficialmente a la ONU la cúpula de la polémica

Don Juan Carlos destaca la «indudable belleza creativa y fuerza expresiva» de la obra de Barceló, que aúna cueva y mar

• El trabajo del artista mallorquín para la Sala de los Derechos Humanos y de la Alianza de Civilizaciones en Ginebra ha costado en total más de 20 millones de euros.

EFE / GINEBRA

España tuvo ayer el protagonismo en la sede europea de la ONU con la donación oficial de la Sala XX, íntegramente remodelada y coronada por la gigantesca cúpula pintada por Miquel Barceló, en una ceremonia a la que asistieron los Reyes y el secretario general de la ONU, entre otras personalidades.

Ante unos 700 invitados, Don Juan Carlos elogió la «indudable belleza creativa y fuerza expresiva» de la obra de 1.400 metros cuadrados pintada por el artista mallorquín y convertida en un mar colorista de estalactitas.

En su intervención, el Monarca recordó su visita de hace tres años a Ginebra, de donde surgió el com-

promiso nacional para hacerse cargo de la remodelación integral de la Sala XX, que ha sido rebautizada como *De los Derechos Humanos y de la Alianza de Civilizaciones*.

El «genio contemporáneo», como fue denominado Barceló por el jefe del Gobierno nacional, hizo una primera intervención en mallorquín, que después releyó en castellano, para explicar que su obra «es un mar, pero también una cueva: la unión absoluta de contrarios».

Rodríguez Zapatero subrayó que este espacio «quiere ser reflejo de la España del siglo XXI, de su energía, de la confianza en sí misma y en el futuro», del compromiso de sus ciudadanos «con los derechos humanos, el multilateralismo y la defensa de la paz».

Y el ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, afirmó que es «el recinto de negociación más moderno» de todo el sistema de Naciones Unidas.

Para Ban Ki moon, no cabe duda de que la Sala XX y su cúpula son «un símbolo del multilateralismo», pues «sostuvo» «los colores aparecen diferentemente según el lugar en que uno está sentado», del mismo modo en que «los países y los pueblos tienen perspectivas diferentes sobre los desafíos que debemos afrontar».

En esta estancia del Palacio de Naciones queda una placa conmemorativa que atestigua la histórica donación española, que fue descubierta por el Rey y el secretario general de la ONU.

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, manifestó, por su parte, que la estancia y su techo son un regalo de España «a toda la comunidad internacional, a todos los seres humanos, a todos los países».

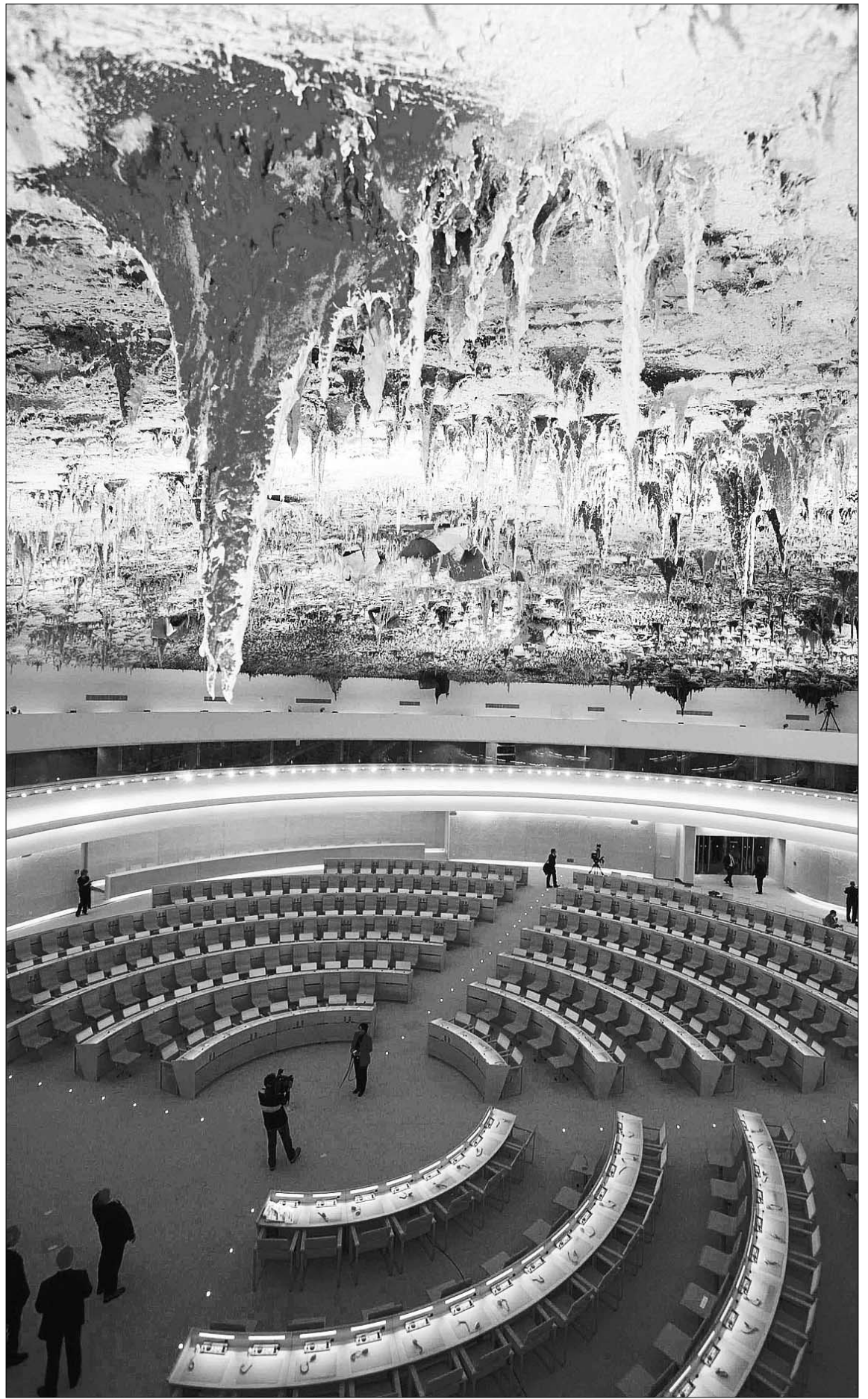
Declaró que la «impresionante cúpula» es un reflejo de la España del siglo XXI, un país «solidario, comprometido con la ayuda al desarrollo y contra la intolerancia, la discriminación y la pobreza».

En la ceremonia estuvo ausente cualquier referencia a la polémica generada por el coste de la obra de arte -más de 20 millones de euros- y al empleo de 500.000 euros del fondo de ayuda al desarrollo, mientras el secretario gene-

ral de la ONU, Ban Ki moon, y su director general, Serguei Orzhonikidze, y el presidente de Suiza, Pascal Couchepin, agradecían la «generosa» donación de Madrid, tanto privada como pública.

Sí se destacó, en cambio, el significado de bautizar la sala con el nombre de Derechos Humanos y Alianza de Civilizaciones, y así el primer ministro turco, Recep Tayyip Erdogan, copatrocinador junto a Zapatero de esa iniciativa de diálogo internacional, destacó el apoyo que ha recabando ya de casi un centenar de naciones.

**Zapatero afirma que la creación quiere ser «reflejo de la confianza en sí misma» de la nación**



La cúpula de Barceló cubre la Sala de los Derechos Humanos de la ONU en Ginebra. / DENIS BALIBOUSE (REUTERS)

## Moratinos tiene la palabra

OTR-PRESS / MADRID

Precisamente el mismo día en que se inauguraba oficialmente la obra de Barceló, el PP recrudesció sus críticas hacia el Gobierno por la financiación de la cúpula. Y concretamente, la arremetida popular tuvo como blanco al titular de Asuntos Exteriores y Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, a quien, según recordó la portavoz de Génova en el Congreso, Soraya Sáenz de Santamaría, se le dirigirá hoy una pregunta sobre la partida de 500.000 euros de la Ayuda Oficial al Desarrollo para financiar la obra para la ONU en Ginebra.

«Moratinos tiene dos minutos

y medio para dar una explicación del destino de ese dinero, y si no lo hace, tiene un minuto para abandonar el Ministerio», espetó la dirigente conservadora. Y es que, además de criticar durante el debate de los Presupuestos Generales del Estado esta medida adoptada por el Gobierno y de volver a plantear la cuestión en la sesión de control de hoy, el PP ha pedido la comparecencia del jefe de la diplomacia española en sede parlamentaria.

Para esta monumental creación, Barceló, ayudado por un equipo formando por una quinena de personas, ha empleado más de un año de trabajo y cerca

de 35 toneladas de pintura. La rehabilitación de toda la sala, asumida por España y que incluye la obra, los servicios de comunicaciones y el mobiliario, ha costado 18,5 millones de euros (más un 10 por ciento de desviación autorizada), de los que el Estado aporta 7,4 millones de euros, cinco de ellos procedentes del presupuesto de Exteriores y el resto, de comunidades autónomas. El 60 por ciento del coste de la obra proviene de aportaciones de empresas a la Fundación Onuart, que preside Moratinos, encargada del proyecto y cuyo fin es promover el arte español en los organismos internacionales.

▶ARRANCA UNA ERA EN EEUU



El presidente electo estadounidense, Barack Obama, sonríe en su despacho de transición en Chicago. / FRANK POLICH (EFE)

## Los intereses de Bill Clinton aplazan la entrada de Hillary en el Gobierno

Obama estudia si las donaciones que recibe la organización contra la pobreza que dirige el ex presidente interfieren con el cargo de secretaria de Estado, al que aspira la senadora

• El próximo inquilino de la Casa Blanca promete dar prioridad a la lucha contra el cambio climático y anuncia que recortará las emisiones contaminantes en un 80% para 2050.

**M. VIDAL (EFE) / WASHINGTON**  
Barack Obama permanece encastado en su domicilio de Chicago perfilando el equipo que dirigirá el rumbo del país los próximos cuatro años. Hasta el momento, el nombre que suena con más fuerza es el de la senadora Hillary Clinton para ocuparse del Departamento de Estado. Desde que saltó el rumor, el pasado viernes, ninguna de las partes lo ha negado.

Sin embargo, el gran obstáculo para el nombramiento es determinar si habría algún tipo de conflicto de intereses con las actividades del ex presidente y esposo de la senadora, Bill Clinton.

El antiguo mandatario encabeza en la actualidad una organización que lleva su nombre y que se dedica a la lucha contra la pobreza global, pero que también recoge jugosas donaciones, cuya procedencia Clinton se niega a revelar.

La posibilidad de que Hillary encabece la diplomacia del país ha sido acogida con elogios por parte, incluso, de destacados re-

publicanos, como el ex secretario de Estado Henry Kissinger.

No obstante, algunos representantes del ala más izquierdista demócrata se encuentran molestos ante la idea de incorporar al equipo a quien fue la gran rival del presidente electo en las primarias.

Según declaró el editor de la revista *American Prospect*, Robert Kuttner, «siempre existe el riesgo de que un miembro del Gobierno vaya por su cuenta, y ese riesgo se ve aumentado por el hecho de que

Hillary tiene su propio público y su propia fama, y que llega vinculada a Bill».

Al margen de la formación de la nueva Administración, el presidente electo va dando día a día pinceladas de la que será su política. Tras anunciar el cierre de Guantánamo y la retirada de las tropas de Iraq, ayer prometió conceder prioridad a la lucha contra el calentamiento global del planeta cuando llegue a la Casa Blanca.

Obama, que el lunes se reunió

con su adversario en las elecciones, John McCain, en Chicago, aseveró que el cambio climático será una de las prioridades de su Ejecutivo, en una intervención por videoconferencia ante una reunión de gobernadores en California sobre ese asunto.

**LIDERAZGO ECOLÓGICO.** En su alocución, de unos cuatro minutos, el demócrata sostuvo que «mi presidencia marcará un nuevo capítulo en el liderazgo de EEUU en temas medioambientales». Al repetir sus promesas durante la campaña, el mandatario electo expresó su apoyo a un sistema de limitación y negociación para reducir las emisiones de gases contaminantes.

Su meta es situar en 2020 las emisiones a los niveles que alcanzaban en 1990, y recortarlas en un 80 por ciento para 2050. Asimismo, se propone invertir 15.000 millones de dólares anuales para promover el uso de energías limpias en el sector privado.

«Se lo prometo: cuando sea presidente, cualquier gobernador que quiera promover energías limpias tendrá un aliado en la Casa Blanca. Cualquier empresa que quiera invertir en energías limpias tendrá un aliado en Washington. Y cualquier país que quiera unirse a la causa contra el cambio climático tendrá un aliado en Estados Unidos», declaró.

### ▣ CÁBALAS SOBRE LA NUEVA ADMINISTRACIÓN

▶**Dudas para el Tesoro:** El secretario del Tesoro cobrará en la siguiente Administración una importancia singular, dada la gravedad de la crisis económica en el país. Larry Summers, en el cargo durante el Gobierno de Clinton, era uno de los nombres con los que más se conjeturaba para el puesto, aunque esa candidatura parece haber perdido fuerza en los últimos días.

▶**Gates puede repetir:** Para Defensa, una de las creencias más difundidas es que Obama optará por mantener en su puesto al actual jefe del Pentágono, Robert Gates, durante un año, para supervisar la marcha de las

guerras en Iraq y Afganistán mientras el resto del Gabinete se pone al día.

▶**Un rival para Clinton:** Se habla que la senadora Hillary Clinton podría llegar a la Secretaría de Estado, aunque también ha sonado el nombre del gobernador de Nuevo México, Bill Richardson, para ese cargo. Obama ha prometido actuar con «prisa meditada» en sus nombramientos. Se esperaba que algunos de ellos comenzarán a llegar en la primera semana tras las elecciones, aunque ahora se considera que los anuncios principales no se producirán al menos hasta los últimos días de noviembre.

EN DETALLE

### El síndrome de la Guerra del Golfo es real

Un estudio encargado por el Congreso demuestra que una cuarta parte de los combatientes en el conflicto de 2001 han sufrido una patología con síntomas reconocibles.

Un informe federal realizado por orden del Congreso de Estados Unidos y difundido el lunes ha eliminado las suspicacias acerca del conocido como Síndrome de la Guerra del Golfo para concluir que alrededor de 175.000 ex combatientes en Iraq a principios de la década de los 90 lo han sufrido tras estar expuestos a toxinas químicas que les han causado un gran número de enfermedades neurológicas, tales como cáncer o esclerosis múltiple.

Un comité encargado de analizar la salud de los veteranos de ese conflicto señaló que gran parte de ellos sufren una patología de características físicas que van más allá de una obsesión psicológica sufrida, por ejemplo, por antiguos combatientes en otras guerras. Según el grupo de expertos, que ha seguido los casos desde 2002, «las pruebas científicas no dejan lugar a duda de que este síndrome es una condición real con causas reales y consecuencias serias».

Este organismo, compuesto por veteranos y científicos independientes, instó al Congreso a aumentar los fondos destinados para investigar este mal hasta los 60 millones de dólares anuales, más de 47 millones de euros. El comité señaló que «es una obligación nacional» que se hace especialmente necesaria por el tiempo transcurrido.

El síndrome afectó a alrededor de un cuarto de los 700.000 militares que sirvieron en 2001 en el extranjero, en el primer conflicto en territorio mesopotámico. Entre los síntomas detectados en gran parte de ellos se han confirmado dolores de cabeza continuos, dificultades cognitivas, fatiga inexplicable, sarpullidos, diarrea crónica y problemas digestivos y respiratorios.

Quedan por aclarar, sin embargo, las posibles causas de este cuadro médico. Se barajan dos posibilidades como las más plausibles: la medicación dada a las tropas para protegerles contra el gas nervioso y los pesticidas usados de forma generalizada durante el enfrentamiento bélico.

# Kensuke soluciona sus problemas de visado y podría retornar a Segovia

El jugador está entrenando en Japón con el filial del Bardral Urayasu que entrena Sito Rivera

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La situación del japonés Kensuke Takahashi y el Caja Segovia, que estaba de lo más complicada tras la marcha del jugador a Japón tras lesionarse antes del Mundial y la casi ausencia total de noticias suyas pese a los requerimientos del club, parece haberse aclarado en las últimas fechas. Los problemas con la expedición del visado de trabajo y residencia para entrar en España que retenían a Kensuke en su país están en vías de solucionarse.

Al menos, así se lo indicó la oficina consular de la embajada de España en Japón al Caja Segovia en un correo electrónico en el que indicaba cuáles habían sido los problemas burocráticos por los que aún no se había aceptado la solicitud de visado del jugador, como la falta de diversos certificados, y el hecho de que su permiso de residencia y trabajo en España estuviera caducado. El pasado 5 de noviembre el club mandó el nuevo permiso de residencia, por lo que la oficina consular ya ha enviado la solicitud a los servicios centrales del Ministerio Español de Asuntos Exteriores para que éste resuelva de manera favorable el expediente.

Esa es la situación actual en la que se encuentra la tramitación del visado del jugador, que en el plano deportivo se ha recuperado del esguince de rodilla que se produjo a finales del pasado mes de



Kensuke podría volver pronto a vestir la camiseta del Caja en partido oficial. / KAMARERO

septiembre, puesto que se está entrenando con el equipo filial del Bardral Urayasu que entrena el español Sito Rivera, y que encabeza la liga japonesa. En la última comunicación que Kensuke estable-

ció con el Caja Segovia, éste señalaba que quería volver a Segovia "cuanto antes", pero las dificultades con el idioma han retrasado el retorno del jugador, si bien es cierto que en el caso de que hu-

bera sido imprescindible su concurso, Kensuke podría haber volado a España como turista, y jugar con el Caja gracias al visado que emitió el Consejo Superior de Deportes.

BREVES

LIN

Responderá a los aficionados en la web del club

El jugador segoviano Angel Velasco Marugán "Lin" será el protagonista de la sección "Charla con" que propone a sus seguidores la página web del Caja Segovia.

"Charla con... Lin" tendrá lugar el jueves desde las 17:30 horas hasta las 18:15 horas. Durante ese período de tiempo, Lin responderá a todas las preguntas que se hagan a través de la web del Caja (cajasegoviafutbolsala.com), o que previamente se hayan realizado, ya que las preguntas se podrán formular desde las 12:00 horas de hoy.

SELECCIÓN

La sub 21 no convoca segovianos

El seleccionador nacional de fútbol sala, Venancio López, facilitó la lista de jugadores que integrarán la selección sub-21 para disputar dos encuentros amistosos frente a Croacia los días 25 y 26 de noviembre en Split y Trogir. En ella no hay ningún jugador del Caja Segovia. Los convocados son: Porteros: Didac (Gestesa), Marcos Vara (Lobelle). Cierres: Lolo (Benicarló), Rafa (Bujalance). Alas: Adri (Lobelle), Sergio Lozano (Cartagena), Víctor (Carnicer), Mario (Pinto), Osorio (MRA) y Barroso (ElPozo). Pivots: Raúl Campos (Pinto) y Ernesto (Albacete).

DÍNAMO DE MOSCÚ

Quiere pescar en la Liga española

Dentro del capítulo de los rumores en la Liga Nacional de Fútbol Sala, ha surgido con fuerza el nombre del Dínamo de Moscú, que está preparando un "súper" equipo de cara a la próxima temporada. Tanto es así que el conjunto ruso ya se ha hecho con los servicios del italiano Foglia, y prepara su desembarco en la liga española con importantes ofertas a tres de los jugadores más destacados de la División de Honor, Schumacher, que acaba contrato con el Inter Movistar, Marcelo y Ciço, ambos de ElPozo Murcia.

TELEVISIÓN

El partido ante ElPozo en La2

El partido correspondiente a la undécima jornada de liga que enfrentará a Caja Segovia y ElPozo Murcia se jugará en el Pedro Delgado el domingo, 30 de noviembre, a las cuatro de la tarde y será retransmitido por las cámaras de La2.

## Todo a punto para las máquinas.

En la mañana de ayer el concejal de Deportes, Javier Arranz, junto con los responsables de la empresa encargada del derribo de la grada lateral de La Albueira, se reunieron en el campo de fútbol para concretar los aspectos técnicos de una obra que se iniciará en breve. Tanto es así que ya se han colocado los carteles indicadores de los trabajos, que estarán concluidos antes del 5 de diciembre y que se espera afecten lo menos posible al normal funcionamiento del estadio municipal. / FOTO: KAMARERO





## KICK BOXING

## El kick boxing segoviano fue reconocido en la entrega de las Becas Relevo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado lunes se entregaron las Becas y Premios Relevo de Castilla-León, en el que se entregaron varios premios a deportistas segovianos, entre los que se encontraban la deportista Lara García María y su entrenador Juan Carlos García.

Lara y su entrenador han conseguido logros para el kick boxing segoviano difíciles de igualar, como decenas de campeonatos regionales y nacionales, así como un oro en el Campeonato de Europa y una Plata en el Campeonato del Mundo, con el mérito añadido de que Lara lo ha conseguido en varias de las diferentes categorías que tiene la Federación con lo que la ensalza como una competidora de lo más completa técnicamente dentro del kick boxing.

Juan Carlos García señaló tras la ceremonia que los galardones obtenidos representan "un gran paso para el kick boxing segoviano, pues nos sitúa junto al resto de deportes punteros en nuestra Región, además de ayudar a que sigamos avanzando para abrir un camino que hasta ahora se nos resistía en deportes menos publicitados".

## KARATE

## La Asociación Segoviana de Karate brilló en el torneo Ciudad de Vigo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un año más se celebró el Torneo de Karate Ciudad de Vigo, al que se invitó a participar a un equipo de la Asociación Segoviana de Karate, que, como en años anteriores, cosechó excelentes resultados.

En las categorías inferiores el gran dominador fue la Asociación Segoviana. Así, en la categoría de kata juvenil Galilea Higuera fue tercera. En la modalidad de Kobudo (armas) los resultados de los competidores segovianos fueron los siguientes:

Infantil femenino: Paula María Álvarez, campeona.

Infantil masculino: Daniel Bartolomé Ruano, campeón.

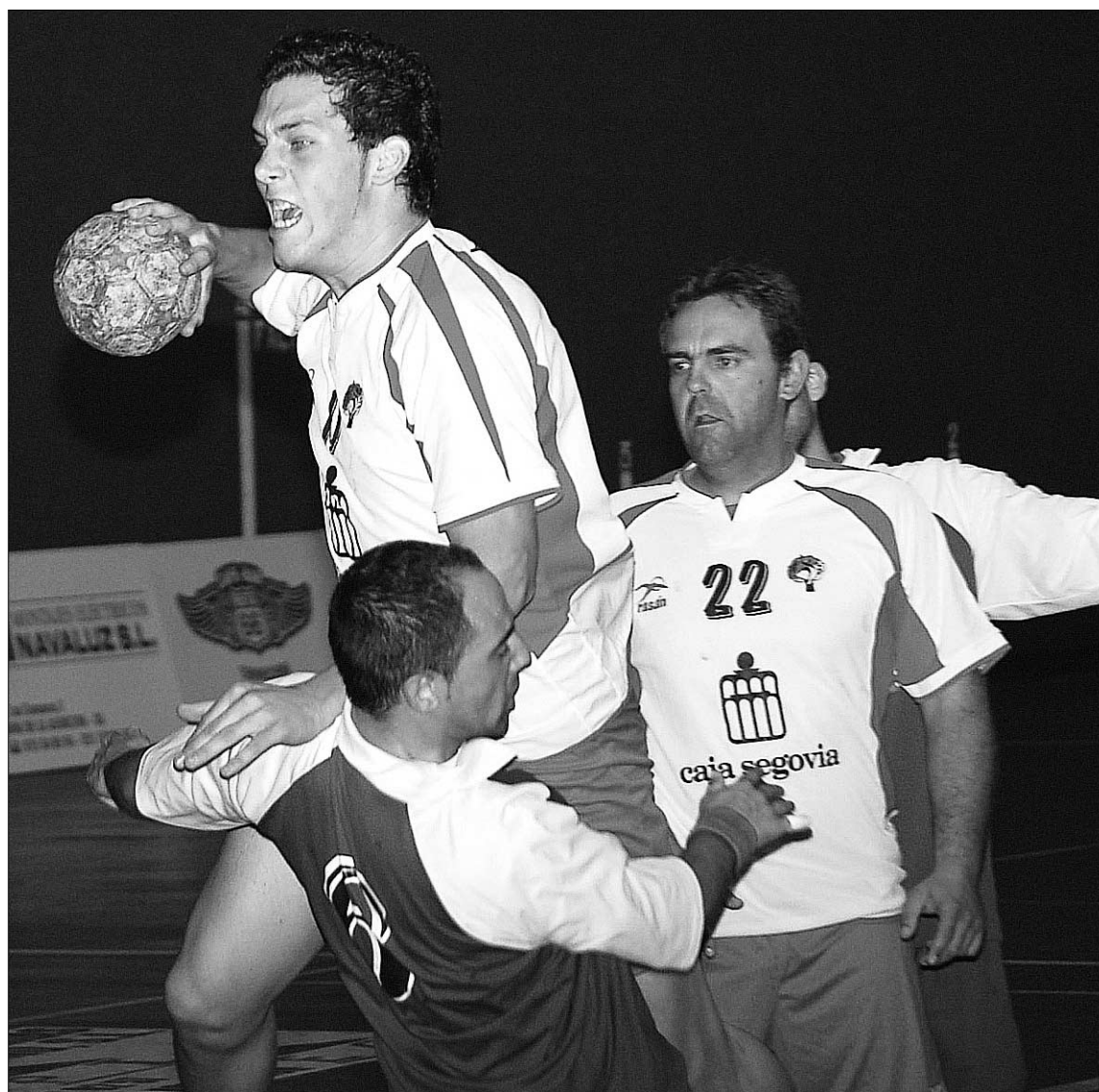
Juvenil mixto: Galilea Higuera, segunda.

Cadete masculino: Marcos Rodríguez, finalista.

Hay que señalar también la actuación como árbitros de kumite y jueces de kata de Manuel Vázquez y Nacho Olmos.

## BALONMANO

## SEGUNDA MASCULINA



La superioridad del Nava llegó a raíz del minuto 45 de forma fulminante y sin opción para los vallisoletanos. / A.MARUGÁN

## El Nava se la jugó en Valladolid y acabó goleando al Universidad

Un parcial de 7-13 en el último cuarto de hora de partido fue definitivo

33	UNI. VALLADOLID
38	NAVA CAJA

**UNIVERSIDAD DE VALLADOLID:** Víctor Gutiérrez, Alberto Quintanilla (4), Ignacio Martín (1), J. Manuel Rodríguez (5), Simón García, Alvaro Cano (1), Jaime Aguado (2), Miguel Santoyo, Ramiro Ibarro, Saúl Alonso, Héctor Fernández (2) José A. Domingo (4), Luis Rojo (1) e Ignacio Ajo (3).

**NAVA CAJA SEGOVIA:** David, Guillen (1), Piki (4), Bruno (4), Darío (9), Oliver, Carlos Villagrán (3), Nacho Segovia, Ángel, Alberto (6), Ismael (3), Vitales, Borja y Luisma (8).

## ÁRBITROS

Laura García Miguel y Yónatan Lázaro Villegas, de Burgos. Sancionaron al equipo local con tres exclusiones y a los visitantes con dos.

## GOLES

5-4, 9-7, 11-8, 13-10, 14-12 y 17-15. Primer tiempo: 19-18, 23-21, 26-25, 28-29, 30-32 y 33-38.

AMARUARRI / NAVA ASUNCIÓN

Sigue la buena forma del conjunto navero. En esta jornada se le presentaba un papeleta nada fácil de resolver en su visita al Universidad de Valladolid. Tras un largo período de ir a la zaga con dos goles en contra y luego conseguir el empate, la remontada fue extraordinaria, hasta dejar fuera de lugar a los vallisoletanos. Toda una hazaña con personajes claves como Darío, que tuvo su mejor tarde, Alberto, que volvió a reencontrarse en su mejor juego, Luisma, que sigue sentenciado desde su posición de pivote, y los extremos Piki y Bruno, que fueron veloces y efectivos en sus incursiones.

El resto del equipo estuvo ahí

y supo aguantar la presión incansante que ejercían los universitarios haciendo notar su fuerza y rapidez, en el caso de Ignacio Martín y la velocidad del ariete Manuel Rodríguez. Con una defensa de 6-0 los locales intentaron frenar los movimientos a puerta del pivote navero y condicionar los lanzamientos desde los nueve metros de Ismael, que jugó con contractura muscular, y Carlos Villagrán.

Con este esquema a los naveros les costaba romper barrera, con la excepción de los extremos Bruno y Piki, que con acierto y rapidez acortaban distancias en el marcador.

Con un marcador más igualado la segunda mitad traía un partido de poder a poder y una lucha decidida por la victoria, hasta que a raíz del minuto 45 y tras la exclusión de Nacho Ajo, ex-jugador navero, el marcador comienza a cambiar de sentido. El técnico navero Alberto Vázquez, cambia el esquema defensivo inicial y pasa a un 5-1 con posición individual de Bruno y Piki hacia Manuel Rodríguez e Ignacio Martín. El cambio es favorable, deja maniatado el ataque rival y a su vez posibilita el contragolpe del Nava con un inmejorable Darío a la cabeza jugándose con acierto todo lo que le llega, más los certeros lanzamientos desde los seis metros de Alberto y las resoluciones

## CLASIFICACIÓN

25 AÑOS INZAMAC - BM. SANTA BARBARA	27-27
UNIVERSIDAD DE BURGOS - BM. ARANDA VEMSA	33-29
UNIV. VALLADOLID - NAVA CAJA SEGOVIA	33-38
C.P. BEJARANO BM. - AULA CULTURAL	24-31
PEUGEOT AUPASA - ASISA BALONMANO AVILA	33-37
BM. VIANA - BM. ARROYO	22-36
Cd BM. TROBAJO - KODIGO 25 BM. SORIA	41-17

## J G E P GF GC Pt

1 INZAMAC	9	8	1	0	300	199	17
2 SANTA BARBARA	9	7	1	1	292	234	15
3 NAVA CAJA	9	7	0	2	272	227	14
4 U. VALLADOLID	9	6	0	3	276	245	12
5 BM. VIANA	9	6	0	3	251	261	12
6 BM. ARROYO	9	6	0	3	275	246	10
7 ASISA AVILA	9	5	0	4	257	273	10
8 AULA CULTURAL	9	4	0	5	247	234	8
9 BEJARANO BM.	9	3	0	6	238	265	6
10 PEUGEOT	9	3	0	6	223	260	6
11 BM. TROBAJO	9	2	0	7	254	249	4
12 BM. ARANDA	9	2	0	7	231	254	4
13 KODIGO 25	9	2	0	7	178	285	4
14 U. BURGOS	9	1	0	8	212	274	2

SANTA BARBARA - UNIV. VALLADOLID
AULA CULTURAL - UNIVERSIDAD DE BURGOS
NAVA CAJA SEGOVIA - PEUGEOT AUPASA
BM. ARROYO - C.P. BEJARANO BM.
ASISA BALONMANO AVILA - BM. TROBAJO
KODIGO 25 BM. SORIA - BM. VIANA
BM. ARANDA-VEMSA - 25 AÑOS INZAMAC

de Luisma, que dejan fuera de juego al Universidad hasta el punto de arrinconarle y en quince minutos golearle.

## DESDE LA GRADA



FÉLIX SERRANO

### Por fin

Después de mucho tiempo, esta ciudad va a volver a disfrutar del mejor fútbol sala del momento. Con las disputa de la Supercopa en el pabellón Pedro Delgado, los aficionados volvemos a estar de enhorabuena, ya que el Caja Segovia nos había acostumbrado mal a estar todos los años disputando y ganando finales.

Estoy seguro que Segovia va a ser un escenario ideal para intentar volver a dar a este deporte el nivel que tuvo en su día y no hay sitio mejor para ello que nuestra ciudad, por eso mi más sincera felicitación a los que han podido organizar este evento. Si algo tengo claro es que por aficionados y ambiente no va a faltar, más bien al revés, ya que la gente lleva ansiosa mucho tiempo para poder volver a ver una competición de estas características.

Seguro que los jugadores estarán igual de ansiosos por disfrutar de ello y muchos que no han conocido el ambiente en el pabellón

«Con el ambiente del Pedro Delgado, los jugadores van a darse cuenta de a qué equipo y a qué ciudad representan»

Pedro Delgado, en sus mejores temporadas, van a darse cuenta a qué equipo y ciudad representan.

Del resultado deportivo lógicamente sólo cabe esperar que los jugadores den todo lo que tienen para intentar que este título se quede en Segovia y una cosa tengo clara que por ganas, lucha y entrega no va a faltar. Sólo nos hace falta la suerte del campeón pero con las gradas llenas estoy seguro que vendrá sola.

No quiero olvidarme de todos los dimes y diretes que se están produciendo en el seno de la Segoviana, no creo que sea nada bueno que, por asuntos extradeportivos, al final se pueda desequilibrar al equipo. Sería una pena, ya que no podemos negar que nadie tenía claro dónde podría estar situado el equipo en la clasificación. Por eso, porque está demostrando su valía, habría que intentar que todo se intentara arreglar cuanto antes y de la mejor manera posible.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## Todo arde

Está claro: un equipo grande es mucho más aprovechable, periódicamente hablando, cuando está en crisis que cuando las cosas le van bien. Les cuento por qué: en algún cromosoma de algún gen que determina la inquietud de un ser humano por contar cosas y dedicarse profesionalmente a ello, está localizado el 'bicho' (perdonen mi poca ciencia) que le invita a escribir mucho más sobre «Hombre muerde a perro» que sobre «Perro muerde a hombre». Que Real Madrid o Barça ganen no es noticioso ni noticiable; que pierdan, se muestren nerviosos y den mala imagen pone ese 'bicho' cromosómico a mil por hora. Por eso no nos podemos resistir...

Militar en el madridismo (que es el caso) en tiempos de crisis requiere estómago de acero y piel de lagarto. Si no es así, lo mismo te altera una foto de Zidane y Ronaldo con Florentino. Son tantas las verdades, tantos los rumores, tantas las mentiras... tantas las páginas que analizan la situación que es muy complicado mantenerse erigido, sereno y cabal. Es fácil perder los papeles, atizarle al mundo como si fuese una piñata y desfogarse.

El problema es que el desfogue es solo pasajero, y actúa como la gasolina en el fuego ya existente. Cualquier noticia, incluso la que pretende transmitir normalidad y 'buenrollismo' como la poco verosímil conferencia de prensa de Mijatovic, es perfectamente procesada, analizada minuciosamente y añadida pertinentemente en la misma hoguera. Todo arde. Siempre arde.

Una línea de actuación, recomendada por grandes gurús de la comunicación institucional pero poco practicada en el mundo del fútbol, es la de mantener silencio. No dar motivos. El «... cualquier cosa que diga podrá ser utilizada en su contra...» del célebre 'Miranda warning' es real. Pero nadie toma nota. ¿Para qué? Entre todos, al fin y al cabo, hemos montado este infame y enorme tinglado del fútbol.

EFE / MADRID

Ramón Calderón, presidente del Real Madrid, afirmó ayer que ratifica lo dicho el lunes por el director deportivo, Pedja Mijatovic, aunque cuando se le preguntó si Bernd Schuster seguirá siendo el entrenador si perdía ante el Recreativo de Huelva, apuntó que «seguro no hay más que la muerte».

«Confirmando lo que dijo Mijatovic. Es el responsable de tomar esas decisiones, tanto en lo que se refiere al entrenador como a los jugadores, y espero tener un poco de tranquilidad, porque lo que tenga que ocurrir, si es que tiene que ocurrir, ya ocurrirá», declaró.

«No hay razón para plantearse esta cuestión ahora, cuando es el mismo equipo que hace dos meses levantó la Supercopa y hace cuatro o cinco la Liga», añadió.

«Es el mismo bloque y el mismo entrenador. Vamos a dejarles trabajar. Ahora mismo el mensaje es éste, de tranquilidad, de optimismo, y no de apelar a épocas pasadas con imágenes que no hacen sino desunir a la masa del Real Madrid», prosiguió Calderón.

Al ser cuestionado directamente si Bernd Schuster seguirá siendo el entrenador del equipo si se pierde el próximo partido contra el Recreativo de Huelva, Calderón dudó antes de responder.

«Seguro no hay más que la muerte. Ratifico lo que dijo Mijatovic y a él le compete tomar esas decisiones o por lo menos sugerir o proponer a la junta aquello que le parezca más adecuado. Cuando se dispute el partido con el Recreativo de Huelva, que estoy seguro de que lo vamos a ganar, las cosas seguirán igual y ganaremos en Minsk, seguro, y este equipo llevará algún trofeo a la sede de la Comunidad de Madrid», matizó.

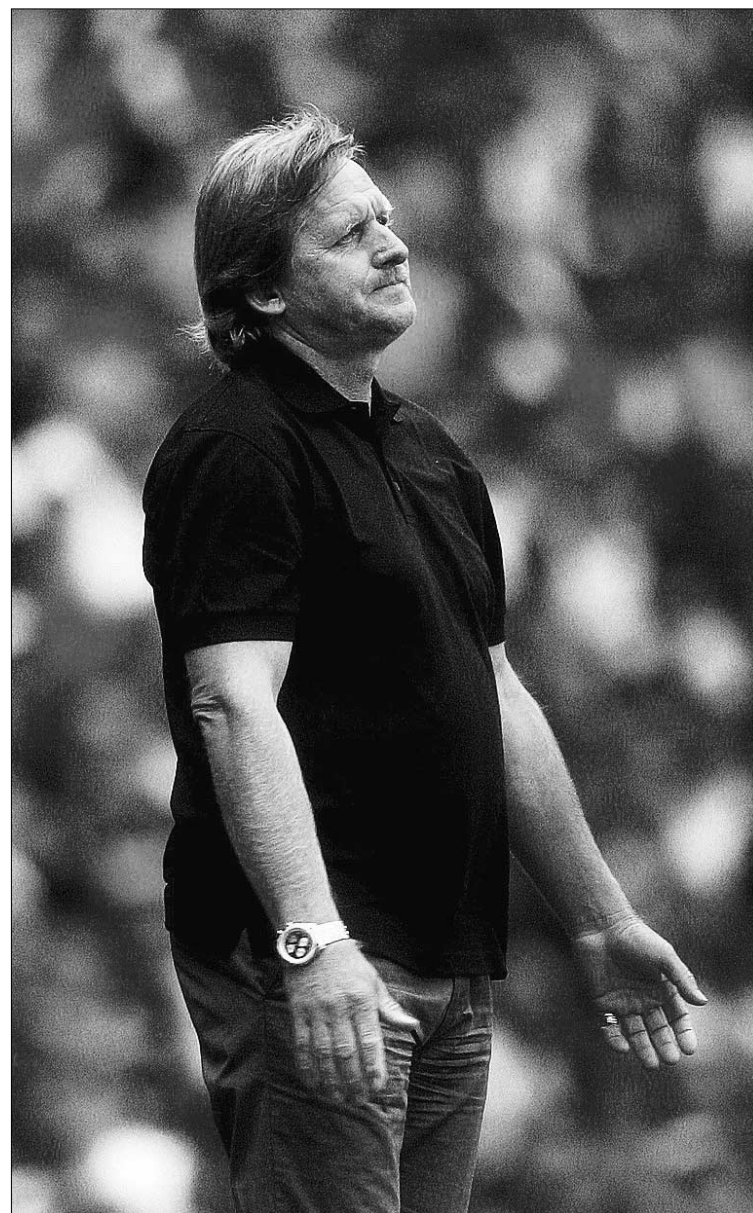
«Eso mismo dije en el mes de febrero de 2007, y muchos me tacharon de loco. Ése es el mensaje que hay que mandar ahora», manifestó.

## Críticas para Florentino Pérez

Ramón Calderón cargó contra su predecesor en el cargo, Florentino Pérez, y lo acusó directamente de «entorpecer y desprestigiar» a la actual junta directiva del club. «Hemos visto una foto muy triste de un ex mandatario que aparece justo en los momentos esos en los que, teóricamente, hay crisis. A mí me da pena. Me hubiera encantado ver esa imagen cuando ganamos las dos Ligas o la Supercopa», apuntó el abogado. «Lo que ha hecho es escenificar lo que era un secreto a voces, que lleva dos años y medio entorpeciendo y tratando de desprestigiar a esta junta. Digo que me parece una pena y una tristeza, aunque es verdad que viniendo de quien viene, y sabiendo que busca solo su beneficio personal, pues era esperable», añadió. Calderón continuó con su monólogo: «Insisto, cuando alguien habla de una minicrisis o de perder partidos, ese señor aparece en la vida pública. Espero que dentro de unos días salga también con otro futbolista que se llevó casi 4.000 millones de aquí, no suyos, del Real Madrid, y según él mismo ha manifestado, lo hizo para fomentar la natalidad y para reactivar la prostitución».

Por otro lado, el mandatario 'merengue' desveló que Rubén de la Red sufrió «un problema cardíaco» en el partido de Copa del Rey ante el Real Unión en Irún, en el que se desplomó sobre el terreno de juego, perdiendo momentáneamente la conciencia.

«Los médicos lo están tratando de resolver», sin que estos hayan



Mijatovic aseguró el lunes que la directiva confía en el alemán. / EFE

desvelado nada aún. «Todas las investigaciones que se están llevando a cabo no detectan ninguna anomalía», apuntó, y agregó que el futbolista no volverá a los terrenos de juego «si no hay certeza de que no peligra su integridad».

De la Red se desmayó en el citado encuentro cuando corría el minuto 13. Fue retirado en camilla

y antes de llegar a los vestuarios recuperó la consciencia, aunque fue trasladado a un hospital para que le realizaran un chequeo.

Tras las pruebas, el jefe de los servicios médicos de la entidad, Carlos Díez, ofreció un primer diagnóstico, asegurando que el futbolista sufrió «un síncope por un esfuerzo agudo».

## Eto'o: «Rijkaard confiaba demasiado en los jugadores»

El ariete camerunés alaba los métodos de Guardiola y pide prudencia

EFE / BARCELONA

El delantero del Barcelona Samuel Eto'o alabó ayer los métodos de Guardiola para controlar a la plantilla, y aseguró que su antecesor, el holandés Frank Rijkaard, confiaba demasiado en los jugadores.

El camerunés negó que el técnico llame a casa de los jugadores a media noche para comprobar que no han salido, pero confirmó las multas que impone por los retrasos. «En un equipo como éste, los detalles hacen que el grupo permanezca unido», explicó.

Además, apuntó que Guardiola cambió de opinión sobre su salida del club tras la concentración de pretemporada. «Comprendí

que algunas de las cosas que se habían dicho no eran ciertas, y nos pusimos de acuerdo para que me quedara», afirmó.

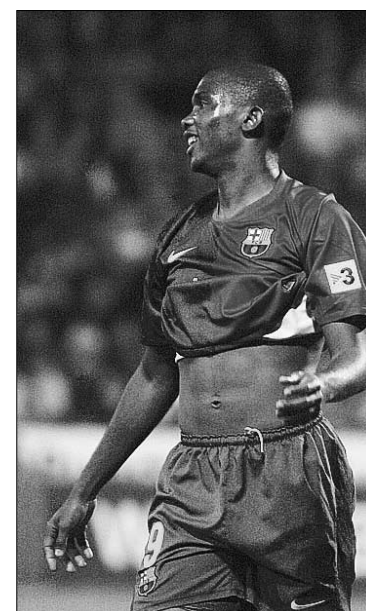
Asimismo, el atacante manifestó que el Barcelona puede ganar todo esta temporada, pero hizo un llamamiento a la prudencia. «El bloque de 2006, el que ganó la 'Champions', tenía un plus. Éste puede hacer algo importante, pero no vale de nada jugar bien al principio y no ganar al final».

Pese al interés de algunos clubes en contratarle, Eto'o matizó que se encuentra «feliz» en la Ciudad Condal, y mostró su deseo de acabar su contrato en la entidad blaugrana en 2010.

Después, cuando se aproxime el final de su carrera deportiva «y el cuerpo diga basta», el futbolista africano asegura que le gustaría jugar en el Olympique de Marsella y en el Real Mallorca. «Se lo debo», concluyó.

**RENOVACIÓN DE XAVI.** Por otro lado, el presidente de la entidad, Joan Laporta, aseguró que las negociaciones para la renovación de Xavi Hernández van «por buen camino» y certificó que «las dos partes» quieren que el centrocampista «continúe en el Barça».

«Las negociaciones las está dirigiendo nuestro secretario técnico, Txiki Begiristain, que nos man-



Samuel Eto'o.

tiene informados puntualmente. El lunes tuvimos reunión de la comisión delegada, y van por buen camino, porque las dos partes queremos que Xavi continúe en el club», sentenció.

## SELECCIÓN ESPAÑOLA

# La 'Roja' cierra su gran año

El combinado se mide a Chile en un duelo que Del Bosque utilizará como banco de pruebas

AGENCIAS / VILLARREAL

España y Chile se miden hoy en el estadio de El Madrigal de Villarreal en un amistoso con el que el combinado nacional cerrará el mejor año de su historia y al que el rival llega pleno de confianza, aunque con algunas bajas.

La 'Roja' ha vivido en 2008 el éxito de la Eurocopa conquistada en junio en Austria y ha mantenido el bloque campeón, con cuya base se va a medir en este choque a un adversario reforzado por la victoria conseguida ante Argentina (1-0) en las eliminatorias para el Mundial de Sudáfrica 2010.

Un total de 16 campeones continentales están en la convocatoria de Vicente del Bosque, en la que destacan las ausencias de los lesionados Andrés Iniesta y David Silva, y a la que se han incorporado como debutantes Fernando Llorente (Athletic de Bilbao) y Juan Manuel Mata (Valencia).

Con tan solo dos entrenamientos para preparar el encuentro, la selección ha llegado a Villarreal con algunos futbolistas con ligeros problemas físicos tras la jornada liguera, y podrían esperar su oportunidad en el banquillo.

Ése es el caso de Fernando Llorente, Xavi Hernández, Carles Puyol, Juanito y los tres futbolistas del Villarreal, ya que Marcos Senna, Santi Cazorla y Joan Capdevila también han desarrollado un trabajo específico de recuperación.

Precisamente, es el campo de El Madrigal uno de los que mejores recuerdos ofrece a la selección española, que en su único precedente en este estadio se impuso por 9-0 a San Marino en 1999, en un duelo clasificatorio para la Eurocopa del año 2000.

Respecto al combinado nacional, Vicente del Bosque indicó que todos los que han venido están en condiciones de jugar, pero que en función de su estado de forma adoptará decisiones en la misma jornada del encuentro, por lo que no dio pistas sobre la alineación.

«Tenemos que proteger a los clubes y ser respetuosos con ellos, pero también debemos tratar de que el partido sea aprovechable y en función de todo ello componemos la alineación», señaló.

**MANTENER EL NIVEL.** Por su parte, el bloque chileno afronta este amistoso con la intención de mantener el gran nivel de juego que exhibió en su último compromiso oficial ante Argentina y aprovechar el escaparate internacional que supone medirse a la selección campeona de Europa y número uno del ranking de la FIFA.

Como es habitual en los equipos que dirige Marcelo Bielsa, se espera un once puramente ofensivo, con un probable sistema de 3-3-1-3, en el que el jugador del Villarreal Matías Fernández actuaría como media punta y en el que podría alinear hasta tres atacantes, Alexis Sánchez, Humberto Suazo y Fabián Orellana.

El conflicto surgido entre la Federación y la Liga del país andino



1 22:00 h.

Estadio: El Madrigal (Villarreal)

Árbitro: G. Vadachkoria (Georgia)



Torres y Xavi, dos de los 'estandartes' de la vigente campeona de Europa. / D. CASTELLÓ (EFE)

ha impedido al preparador contar con los jugadores que ahora disputan su campeonato y una plaza para la Copa Libertadores.

Aunque históricamente el peso de la selección siempre lo han llevado los futbolistas que juegan en el extranjero, sí que se echa de menos a hombres como Gary Alexis, volante del Universidad Católica. De todos modos, tendrá dos refuerzos de última hora, uno pre-

visto, el de Cristian Álvarez, que llegó ayer desde Jerusalén y se perfila como titular en la defensa junto a Waldo Ponce e Ismael Fuentes, y otro imprevisto, el de Fernando Meneses, que sustituye al lesionado Paolo Contreras.

**SIN EXCUSAS.** Por otro lado, Vicente del Bosque agradeció que los jugadores no busquen excusas con pequeñas molestias físicas pa-

ra no acudir a las convocatorias. «Estoy satisfecho porque todos están aquí», y puso como ejemplo a Puyol, Juanito o Torres.

De todos modos, sí que aseguró que el once titular «respetará las señas de identidad» de España, aunque «hay que abrir las puertas a aquellos que por su excelente trayectoria merecen estar aquí, como es el caso de Llorente y Mata», sentenció.

## PREMIER LEAGUE

## Torres, elegido mejor jugador del torneo en 2008

EFE / MANCHESTER

El español Fernando Torres, del Liverpool, fue nombrado ayer Jugador del Año de la Premier League en una ceremonia que tuvo lugar en la ciudad de Manchester.

El delantero 'red' fue galardonado por su magnífica contribución a este deporte en su primera temporada en la competición inglesa, en la que resultó crucial para el club de Anfield, con el que marcó 33 goles antes de ayudar a su selección a ganar el campeonato de Europa.

A la hora de recibir este premio, el 'Niño' admitió que se sentía «muy honrado», pero, con su humildad habitual, quiso atribuir el mérito a su entrenador, el también español Rafael Benítez, a sus compañeros de plantilla y a los aficionados «por el apoyo recibido desde que me trasladé a Liverpool».

«Todos me han ayudado a que me pudiera adaptar tan rápido y el hecho de que la gente de fuera de este equipo crea que lo he hecho lo suficientemente bien como para recibir esto es un tributo hacia ellos», afirmó.

El atacante internacional elogió el apoyo de los seguidores y lo calificó de «fantástico» y a ellos, también, dedicó «de forma particular» el reconocimiento.

Al mismo galardón optaban también el ariete portugués Cristiano Ronaldo, del Manchester United, el jugador del Everton Joleon Lescott y Richard Dunne, del Manchester City.

## LIGA DE CAMPEONES

## El TAS decide hoy sobre el recurso del Atlético

EFE / LAUSANA

El Tribunal de Arbitraje Deportivo (TAS) analizará hoy el recurso del Atlético contra la sanción de la UEFA por los incidentes en el partido de 'Champions' frente al Olympique de Marsella, en el que fue castigado con dos partidos a puerta cerrada, el segundo de ellos sujeto a un período de prueba de dos años, y una multa de 150.000 euros.

La entidad presentó un recurso contra el castigo que, posteriormente, emitió el comité de apelación, que redujo la suspensión de dos duelos por uno a puerta cerrada, más otro pendiente de que no haya incidentes. Sin embargo, mantuvo la multa de 150.000 euros por comportamiento impropio de sus seguidores.

## GOLF

## Ballesteros abandona la UCI y pasa a planta

AGENCIAS / MADRID

El ex golfista español Severiano Ballesteros abandonó ayer la Unidad de Cuidados Intensivos de La Paz y pasó a planta, según informó el hospital madrileño a través de un comunicado.

El escrito destaca la «buena noticia», pero pide «prudencia, porque el proceso será bastante lento y todavía le queda tiempo de ingreso».

Además, el cántabro «sigue con la rehabilitación y tiene las visitas restringidas».

El español, de 51 años, fue ingresado en el centro sanitario a principios del mes de octubre después de sufrir mareos y una breve pérdida de conciencia. Se le diagnosticó un tumor cerebral y, desde entonces, ha sido sometido a tres operaciones.

El ex deportista llevaba ingresado en la UCI desde el 24 de octubre, cuando se sometió a una tercera intervención para actuar sobre el edema y el hematoma intracerebral que habían empeorado su estado y para extirpar los restos de la enfermedad. Ballesteros sufrió un oligoastrocitoma, un tumor que afecta a dos tipos de células cerebrales y que se extiende de forma difusa en el interior de la cavidad.

El español se retiró el año pasado con 87 títulos en su haber, entre ellos tres ediciones del Abierto Británico, dos Masters de Augusta y tres Ryder Cup.

## AUTOMOVILISMO

## McLaren, clave para que De la Rosa pilote un Force India

E. PRESS / MONTMELÓ

El español Pedro Martínez de la Rosa probó ayer un monoplaza del equipo Force India en Montmeló, aunque el dueño de la firma, Vijay Mallya, negó, en principio, que vaya a ocupar un volante en 2009.

«Que corra con nosotros es una posibilidad que no contemplo», ya que pretende conservar a Fisichella y Sutil, aunque insinuó que el acuerdo con McLaren podría cambiar esto. «Ellos recomendarán lo que crean oportuno, y yo tengo que decidir».

Por su parte, Bernie Ecclestone anunció su idea de premiar con medallas a los vencedores de los Grandes Premios, pues pretende cambiar el sistema de puntuación para que se beneficien los que ganen más carreras. «Todo el mundo está contento, pero la FIA tendría que aprobarlo».

## TENIS

## COPA DAVIS



Fernando Verdasco, Feliciano López, Emilio Sánchez Vicario, David Ferrer, Marcel Granollers y Santiago Ventura posan antes de ofrecer una rueda de prensa. / L. V. (EFE)

# Respeto al rival y al público

El equipo español confía en que la final se dispute sin incidencias y afirman que lo darán todo

EFE / MAR DEL PLATA

Emilio Sánchez Vicario, capitán del equipo español de Copa Davis, aseguró ayer que se encuentra en pleno proceso de adaptar a sus jugadores a lo que les espera en la final contra Argentina, y señaló que hay que tener respeto tanto al rival como al público.

«Los admiramos mucho y esperamos ser competitivos para dar la máxima batalla posible», añadió. «Esperamos una eliminatoria dentro de los parámetros deportivos. Si los jugadores locales funcionan, el público participará, pero si somos nosotros los que funcionamos, el público quizás no».

Para el catalán, la pista, que días atrás presentaba irregularidades, «ahora está bien». Quizás, con un ánimo conciliador, Emilio recaló que «es igual para los dos bloques, es en lo que tenemos que jugar. Es una cancha pintada y no mejora, ni empeora, solo hay que preocuparse del nivel que vamos a dar y que éste sea el mejor».

«Estamos terminando los últimos entrenamientos, y está claro que todos están haciendo un esfuerzo muy grande», señaló, y dejó claro que los cinco integrantes se están dejando la piel y que apenas les hace falta un trabajo especial de motivación.

«No hace falta ser un 'gurú' para motivarlos, ellos son muy profesionales y son conscientes de la oportunidad que tienen. Sobre la presión y el cansancio que puedan tener los argentinos, no nos encargamos de eso. Lo que tenemos que hacer es demostrar lo que valemos nosotros en la pista», matizó.

«Nalbandian y Del Potro son excepcionales, tanto en el saque como en el fondo de la pista, por tanto jugaremos con las armas que más les hagan daño», precisó.

**MOQUETA SINTÉTICA.** Para Sánchez Vicario no es una sorpresa que Argentina eligiera una superficie sintética para recibir a España. «El tenis ha evolucionado mucho y no es de especialistas, como cuando jugaba yo. Hoy en día, en todas las superficies se juega el

mismo tipo de tenis. Para mi no es una sorpresa que Argentina elija este tipo de pista, porque sus jugadores hacen en ella los mejores resultados», declaró.

«Lo veo normal, y por la época del año también, vienen de jugar sobre moqueta desde hace dos meses. Si vinieran de polvo lo puedo entender, pero Del Potro llega de jugar en dura. Es una buena elección, tanto para Argentina como para nosotros», argumentó.

Tampoco quiso hablar demasiado de la ausencia de Nadal, pero si reconoció que el equipo es plenamente consciente de que sin él tienen menos fuerza. «Cuando tienes que elegir a unos jugadores lo haces, y luego no evalúas nada. Hemos venido a defender a nuestro país y no pensamos en él, si no en nosotros, en ser lo más compe-

titivos que podamos. Hay que dar un 10 para todo el equipo».

Mientras tanto, David Ferrer espera recuperar el mismo sentimiento que tuvo en Bremen contra Alemania o en Madrid ante Estados Unidos. «No sé si voy a mejorar a no, lo que sí sé es que son rachas», puntualizó sobre su juego.

«Estoy con muchas ganas porque es una final. Lo vamos a dar todo, sin dudas». Número uno por la baja de Nadal, el alicantino no se siente el líder. «Voy de uno porque Rafa ha fallado, pero aquí, aunque él estuviera, todos los puntos son los mismos. Lo importante es que estamos muy unidos y bien, para dar la cara».

**OPTIMISMO.** Por último, Fernando Verdasco y Feliciano López infundieron aires de optimismo, so-

bre todo el primero, que ha sufrido unos problemas físicos. «Estoy perfecto. Me encuentro bien, pero hay que ir viendo cómo son los partidos y cómo vamos reaccionando todos cada día».

El madrileño comentó que si es elegido para los individuales junto con Ferrer será porque se encuentra en condiciones. «Jugará el que decida el capitán, y el que mejor se encuentre. Yo estoy a su disposición, no hay ningún problema».

Para el toledano, la cuestión es mentalizarse. «La gente se está portando muy bien con nosotros. Respecto al público, nos imaginamos que será duro, pero estamos mentalizados», y destacó que no le importaba demasiado el rival que pueda tener si juega. «No tengo preferencia, cualquiera de ellos es buenísimo», concluyó.

## LAS DECLARACIONES

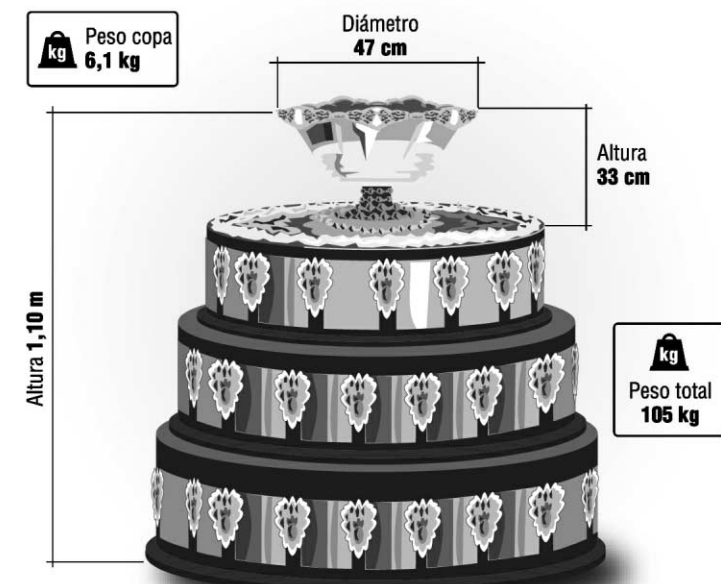
►RAFA NADAL  
«Argentina es favorita pero España es muy fuerte»

El número uno del tenis mundial, el español Rafa Nadal, afirmó ayer que para la final de la Copa Davis «Argentina es favorita», aunque advirtió que «España es muy fuerte». Según el balear, «jugar como visitante es siempre una desventaja para cualquier equipo. Lo único que sé que va a ser durísimo y estoy seguro que será todo un espectáculo», comentó. Al ser consultado sobre quién es más peligroso sobre pista dura entre los argentinos Nalbandian o Del Potro, expresó que «los dos» en la misma medida. «Todos sabemos lo bueno que es David, sobre todo en esta parte de la temporada que se juega a cubierto, pero también Del Potro está pasando por su mejor momento y jugó en Shanghai».

## TODO SOBRE LA ENSALADERA

## EL ORIGEN

El tenista Dwight Filley Davis concibió la idea de la competición en 1899 y encargó a un joyero de Boston el trofeo, una ensaladera de plata bañada en oro



Existe la costumbre de grabar en la Copa el nombre de los dos equipos finalistas. Esto ha provocado sucesivas 'ampliaciones' en el trofeo. En primer lugar, Davis donó una bandeja de plata en 1921 y, cuando se llenó, se añadieron tres peanas de madera en 1934, 1969 y, la última, en 2002

► EL IMPACTO DE LA CRISIS

## El déficit estatal podría rebasar un 3% del PIB durante el próximo año

El Ministerio de Economía argumenta que a España «le conviene» tener números rojos en las cuentas públicas como respuesta «adecuada y razonable» a la inminente recesión

• El secretario de Hacienda, Carlos Ocaña, rechaza un plan de rescate para el sector del automóvil y habla de ayudas a la I+D+i coordinadas entre los países de la Unión Europea.

EFE / MADRID

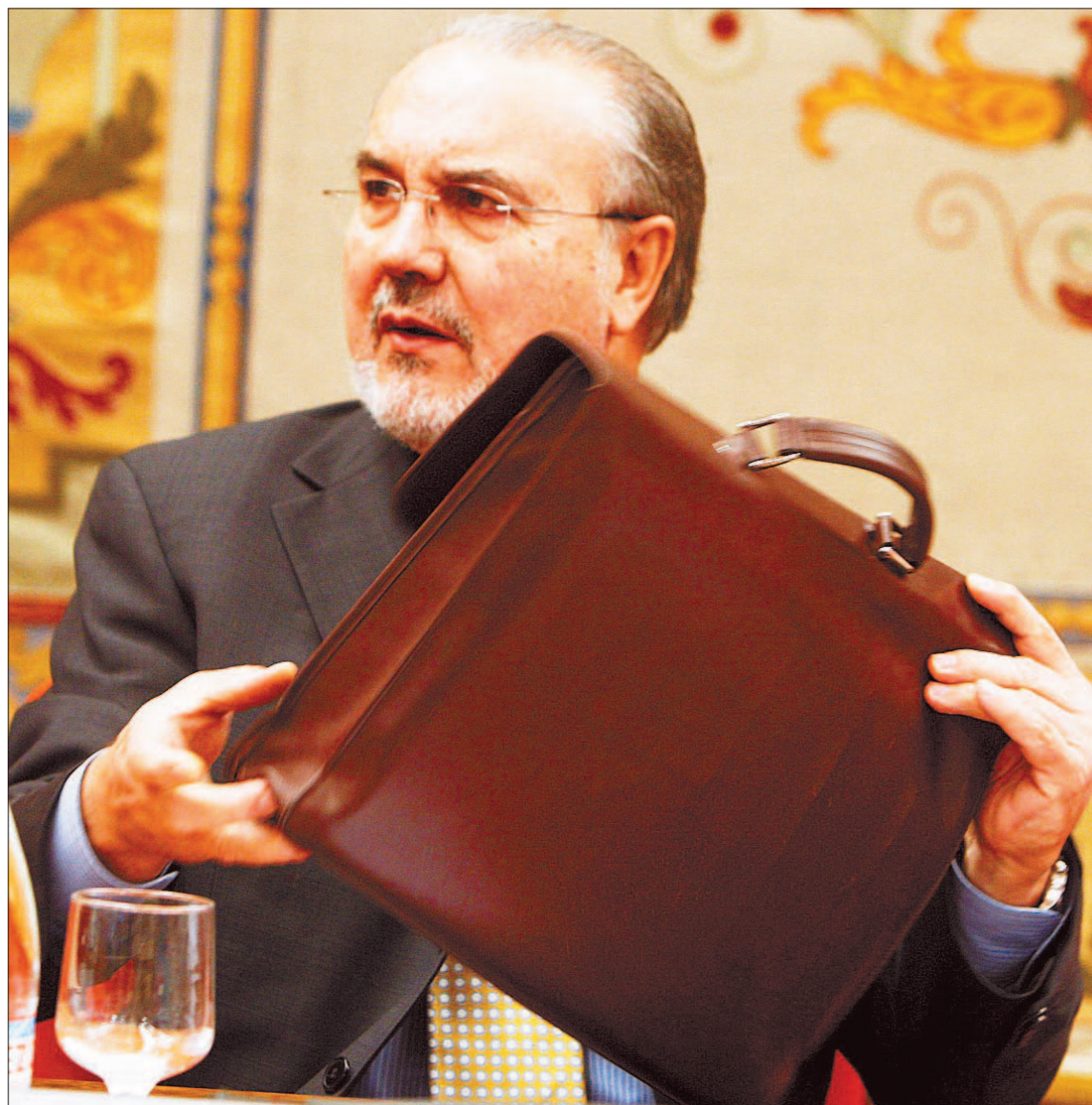
La crisis aleja a España del Pacto de Estabilidad y Crecimiento de la Unión Europea, que establece un límite del 3% para el déficit público, porcentaje que podría ser superado por el territorio nacional en 2009, según admitió ayer el secretario de Estado de Hacienda y Presupuestos, Carlos Ocaña.

El alto cargo añadió que, si bien es pronto para hacer previsiones, es «probable» que algunos países de la UE sobrepasen la mencionada cifra, y adujo que no es conveniente «desmarcarse» de lo que hagan estas naciones, un argumento un tanto peregrino, puesto que, en los últimos años, mientras que naciones como Alemania presentaban números rojos en sus cuentas estatales, España exhibía orgullosa un equilibrado balance, incluso de superávit.

En opinión de Ocaña, el Pacto de Estabilidad de la UE no excluye que se pueda rebasar ese 3%, sino que lo que establece es que el país en cuestión explique cómo piensa volver a una situación normal y recuperar la estabilidad de sus finanzas. En este sentido, aseguró que no pasaría nada si el aumento del gasto público se trata de una respuesta «razonable y adecuada» a una situación coyuntural.

El secretario de Estado subrayó que el déficit del próximo año es consecuencia de una política fiscal «activa» por parte del Estado, que hace que las cuentas públicas «se resientan». Ocaña incidió en que el superávit de años anteriores no era un fin en sí mismo, sino que su objetivo era prepararse para los «tiempos malos». Por ello, continuó, ahora a la economía española «le conviene» tener déficit, como una reacción procedente, «porque lo necesitamos y podemos», tras haber sido «virtuosos» y haber ahorrado estos años.

El subordinado de Pedro Solbes defendió el impulso de una estrategia impositiva eficaz, que tenga en cuenta el hecho de que el territorio nacional no puede ignorar lo que hacen sus vecinos de la UE ni el BCE, con la adopción de medidas que vayan en proporción con lo que decida su entorno. Además, abogó por superar la crisis y, posteriormente, crecer de forma «sostenible y vigorosa», con el fin de salir reforzados con una nueva composición de la economía menos dependiente.



El ministro de Economía y vicepresidente segundo del Gobierno, Pedro Solbes. / EFE

Asimismo, insistió en que no se deben tomar medidas estructurales que afecten al desempleo, como serían «la vuelta a los tiempos de planes de empleo rural o de creación de empleo público, que luego cuesta mucho deshacer».

Ocaña subrayó que el Gobierno no se plantea modificación tribu-

ria alguna, y añadió que las iniciativas tienen que ver más con el gasto público y con un ajuste «significativo». En este sentido, recordó que la presión fiscal -que contabiliza los ingresos por impuestos y cotizaciones sociales en relación con el PIB- disminuirá este año dos puntos y medio respecto al 14% de 2007.

En cuanto a la adopción de medidas de apoyo al sector del automóvil, el secretario de Estado indicó que se está preparando un plan en un contexto europeo, ya que «no tiene sentido que ningún país vaya por libre». En cualquier caso, puntualizó que no sería un rescate de este sector, sino incentivos a la I+D+i.

Competencia crítica que las ayudas a la banca beneficien a los menos eficaces

EFE / MADRID

El presidente de la Comisión Nacional de la Competencia (CNC), Luis Berenguer, reconoció ayer que las ayudas públicas al sector financiero son inevitables para la sostenibilidad de la economía, aunque criticó que «pueden ayudar a los menos eficientes en detrimento de los que han actuado de forma correcta».

Durante su comparecencia ante la Comisión de Economía y Hacienda del Congreso, Berenguer admitió que la ineficaz supervisión financiera en ciertos países, de los que excluyó a España, ha fomentado unas actuaciones no del todo lícitas por parte de algunas entidades, que ahora están en mejor situación «al saber que el Estado no va a permitir que se hundan».

El responsable de la CNC explicó que las concesiones de ayudas públicas deben ajustarse a los requisitos fijados por la Comisión Europea y que, si no se cumplen, serán objeto de análisis por parte de los organismos de la UE.

No obstante, avisó de que los reguladores de competencia españoles también están habilitados para vigilar que no se transgreden los límites, en especial, en negocios distintos del financiero.

Berenguer aseguró que la CNC puede cuestionar la concesión de ayudas a través del recurso de los actos administrativos que amparan públicamente a determinadas empresas o sectores, si existen indicios de que pueden vulnerar la libre competencia.

Francia organiza una cumbre para hacer realidad el nuevo capitalismo

EFE / PARÍS

La Presidencia francesa anunció ayer la organización de una cumbre internacional en París los próximos 8 y 9 de enero sobre el nuevo capitalismo que debe salir de la actual crisis financiera, en complemento al proceso que lleva a cabo el G-20 y en la que participarán responsables políticos y economistas.

La cita, que llevará por título *Nuevo Mundo: valores, desarrollo y regulación*, estará presidida por el jefe del Estado galo, Nicolas Sarkozy, y por el ex primer ministro británico Tony Blair. En palabras de Sarkozy, el objetivo del encuentro es «proponer soluciones concretas a los desafíos que se nos presentan».

## Suspense para Solbes

EFE / LONDRES

El español Pedro Solbes ocupa el decimoséptimo lugar, de un total de 19, en un sondeo que enjuicia la actuación de los titulares de Economía de la UE ante la crisis financiera mundial y que publicó ayer el diario británico *Financial Times*. El rotativo evalúa en su estudio a los mejores y más respetados ministros, para lo cual se han tenido en cuenta criterios financieros, políticos y de estabilidad.

El trabajo, realizado por el periódico con el asesoramiento de economistas y comentaristas,

sitúa a Solbes en el puesto número 17 en momentos en los que la situación en España se está deteriorando rápidamente, señala.

En cuanto a los criterios específicos, el ministro es el decimosexto en el aspecto económico, el sexto en el político y el duodécimo en cuanto a la estabilidad.

El *Financial Times* -que incluye a 19 de los 28 titulares de Finanzas de la UE- indica que en la difícil coyuntura, estos responsables han tenido que detectar pronto el alcance de la crisis y mantener la credibilidad como políticos mientras controlaban las finanzas públicas.

Por detrás de Solbes solo se sitúan los ministros de Economía de Irlanda, Brian Lenihan, y de Portugal, Fernando Teixeira dos Santos. Sobre el titular irlandés en particular, el *Financial Times* señala que fue elogiado por su lucidez ante la crisis, pero la decisión unilateral de garantizar los depósitos bancarios no fue bien recibida en Europa.

El primer lugar de la lista lo ocupa el finlandés Jyrki Katainen, quien ha mostrado solidez en todos los aspectos. Le siguen el alemán Peer Steinbrück y el luxemburgués Jean-Claude Jucker.

## ► EMPRESAS

**GRANDES SUPERFICIES: El sueco Lars Olofsson releva al español José Luis Durán como director general de Carrefour.** El gigante francés de la distribución Carrefour anunció ayer el reemplazo de su director general, el español José Luis Durán, por el sueco Lars Olofsson, ejecutivo del grupo suizo Nestlé. La compañía, que no dio a conocer los motivos de este cambio, señaló en un comunicado que Durán seguirá en el puesto hasta que Olofsson asuma sus funciones el próximo 1 de enero, y precisó que hasta entonces el futuro director general se dedicará a reunirse con colaboradores de su nueva empresa. La decisión la tomó el pasado viernes el consejo de administración del grupo de distribución, pero los rumores sobre el descabalgamiento de Durán corrían desde el pasado verano ante las dificultades por las que atravesaba la empresa en un clima económico poco favorable. Desde principios de año, los títulos de Carrefour han perdido un 44,05% de su valor en Bolsa y además la compañía está sufriendo la competencia de los establecimientos comerciales que ofrecen grandes descuentos y que proliferan en tiempos de crisis, algo que no tranquiliza a sus principales accionistas.

**ALIMENTACIÓN: Nueva Rumasa incrementa un 30% en siete meses las ventas de Apis y Fruco.** Las ventas de conservas Apis y la marca de zumos Fruco, adquiridas por Nueva Rumasa el pasado mes de marzo, han crecido un 30% hasta octubre, con una previsión de facturación de 97,5 millones de euros al cierre de este ejercicio, según informó ayer la empresa. La compañía prevé que la cifra de negocio alcance 114 millones de euros durante el próximo año, un 17% más que en 2008, mientras que para 2010, Nueva Rumasa ha marcado unos objetivos de ventas de 125 millones de euros. Asimismo, el grupo informó de que está estudiando el lanzamiento de nuevas referencias tanto en Apis como en Fruco adaptadas a las nuevas tendencias de mercado e indicó que, en el área comercial, el nuevo proyecto empresarial ha hecho posible incrementar la distribución y llegar a nuevos clientes como Lidl, Día, Carrefour, Alcampo.

**INFORMÁTICA: Microsoft podría intentar de nuevo la compra de Yahoo tras la salida de Jerry Yang, uno de sus fundadores.** La salida del cofundador de Yahoo, Jerry Yang, podría suponer el retorno de la negociación para la compra por parte de Microsoft, según anunciaban ayer numerosos diarios digitales anglosajones, cuyas informaciones se basan en las opiniones de ana-



La sede de Yahoo en Sunnyvale, en el estado de California. / EFE

listas de dentro y fuera del entorno del buscador de internet. Yang escribió en un correo a sus trabajadores que pensaba que «es el momento del nombramiento de un nuevo CEO que pueda llevar a la compañía al siguiente nivel». Añadió también que «estaba convencido de que después de haber transformado la plataforma y haber alineado mejor los costes y los ingresos, es el momento de que el próximo CEO se enfrente a las decisiones críticas a las que se enfrenta la empresa». Eric Jackson, accionista de Yahoo, espera que «Microsoft vuelva a negociar en los próximos tres o cuatro meses». «Creo que volverá porque nos necesita, a pesar de lo que hayan estado diciendo públicamente».

## ► FINANZAS

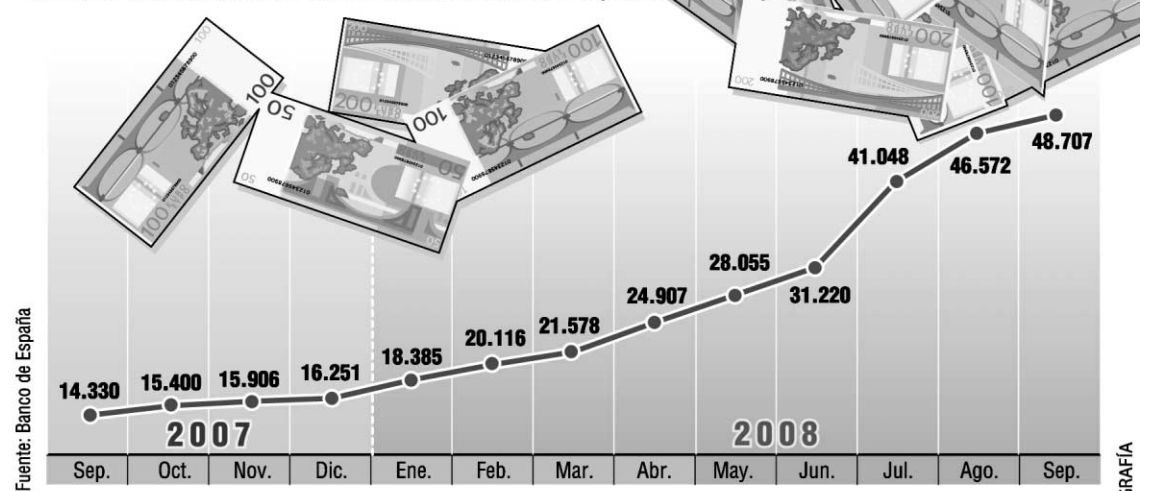
**INVERSIONES: China sobrepasa a Japón como propietaria de deuda de EEUU.** China adelantó en septiembre a Japón como propietaria de obligaciones estadounidenses. Con 585.000 millones de dólares en bonos y otros contratos de renta fija de Estados Unidos, el país del dragón ha superado así quien ocupaba el número uno en la lista. En concreto, la balanza se ha inclinado al lado de China porque, de los últimos siete meses, seis sumaron un saldo comprador neto. La cuenta nipona, una nación que ha entrado en recesión, se queda así atrás con 573.200 millones de dólares de deuda. En cuatro de los seis últimos meses ha vendido más que comprado renta fija estatal de Estados Unidos. Los 585.000 millones de dólares de los que es dueña China representan, en términos cuantitativos, más del doble de lo que ostentaba en julio del año 2005.

CLAVES DEL DÍA

## ► EL IMPACTO DE LA CRISIS

## MOROSIDAD EN ESPAÑA

CRÉDITOS DE DUDOSO COBRO PARA LAS ENTIDADES FINANCIERAS (Millones de euros)



Fuente: Banco de España

GRAFÍA

## La morosidad llega al 2,5% en septiembre y triplica el dato registrado hace un año

La tasa de incremento de los créditos dudosos es la menor de los últimos meses, aunque sigue en valores inéditos en una década

• Las cajas volvieron a ser las entidades financieras con mayor proporción de impagos, si bien el ascenso fue más reducido que en bancos y cooperativas.

EFE / MADRID

La adversa situación económica está complicando el pago de las letras crediticias a muchos particulares y empresas. De esta manera, la morosidad de los préstamos concedidos por bancos, cajas y cooperativas volvió a subir en septiembre y se situó en el 2,54%, una cifra que, aunque triplica a la de un año antes, supone un avance más moderado frente a los registrados los últimos meses, y todavía queda lejos del 5% registrado como promedio en la UE.

Según los datos publicados por el Banco de España, la tasa de mora superó en septiembre por tercer mes consecutivo la cota del 2%, tras llegar en julio al 2,14% y rebasar ese dígito por primera vez

en 10 años, aunque el incremento ha sido solo de una décima, frente a los aumentos de más de medio punto de los últimos meses.

El índice de impagos a las cajas de ahorro en septiembre volvió a ser el mayor de todas las entidades, si bien su avance fue menor que el de los bancos y cooperativas de créditos, algo que no ocurría desde hace tiempo.

De hecho, la morosidad de los bancos ha superado ya el 2% al situarse en el 2,11%, con un volumen de créditos de dudoso cobro equivalente a 17.045 millones de euros para una cartera total de 850.378 millones.

Por su parte, las cajas registraron una tasa del 2,96% y una cartera dudosa de 26.039 millones de euros, que en agosto era de 25.467 millones y en el mes de julio, de 22.289 millones.

En cuenta a las cooperativas de crédito, alcanzaron una mora del 2,33%, con créditos con riesgo por valor de 2.216 millones de euros, en relación a una cartera total de 95.037 millones.

En volumen absoluto, las entidades financieras que pueden conceder préstamos en España sumaban a finales de septiembre un total de 45.300 millones de euros en créditos dudosos, para una cartera total de 1,78 billones, ligeramente superior a la de agosto, que fue de 1,77 billones, debido a las dificultades para obtener financiación en un mercado que lleva más de un año cerrado.

La subida de septiembre es la decimoquinta consecutiva en un mes en que el euríbor, el indicador que más se utiliza en España para fijar el tipo de interés de las hipotecas, se situaba de media en el 5,384%. Precisamente ayer, el referente marcó en su negociación diaria un 4,271%, con lo que se sitúa por debajo del 4,3% por primera vez desde abril de 2007.

Con la de la pasada jornada son ya 28 las sesiones consecutivas de descensos, que sitúan así la media de noviembre en el 4,536%, por debajo de la cifra de igual mes del año pasado, cuando el índice marcó un 4,607%.

## Los aranceles de los notarios podrían bajar hasta un 70%

EFE / MADRID

El Gobierno ha elaborado un proyecto de Real Decreto que establece una rebaja general del 20% de aranceles de notarios y registradores, además de otra adicional del 35% si la operación no puede realizarse el ciudadano por medios telemáticos, que aumentará hasta el 70% a partir de julio de 2009.

El borrador del Real Decreto ha sido preparado por los Ministerios de Economía y Hacienda y de Justicia e introduce una reducción

arancelaria general del 20% aplicable a partir del próximo 1 de enero para documentos de cuantía.

Este recorte es una de las medidas que el Gobierno incluyó en el programa de 24 reformas económicas que aprobó el pasado mes de agosto con el objetivo de afrontar la crisis económica.

No obstante, el proyecto incorpora una cláusula de rebaja adicional para las operaciones que los ciudadanos no puedan realizar por medios telemáticos, por causa

imputable al notario o al registrador, de un 35%, que se incrementará hasta un 70% a partir del 1 de julio de 2009. Respecto a las copias simples que son obligatorias para cumplir trámites posteriores a la escritura, como la liquidación tributaria, el arancel se rebaja muy sensiblemente, pues pasa de 0,6 euros por folio a un euro, sea cual sea su extensión y soporte.

El objetivo de la reforma es impulsar la financiación de las pequeñas y medianas empresas.

# EL TIEMPO



El sol sale a las 08:09 y se pone a las 17:55  
La luna sale a las 13:47 y se pone a las 13:47

## EN SEGOVIA

### HOY



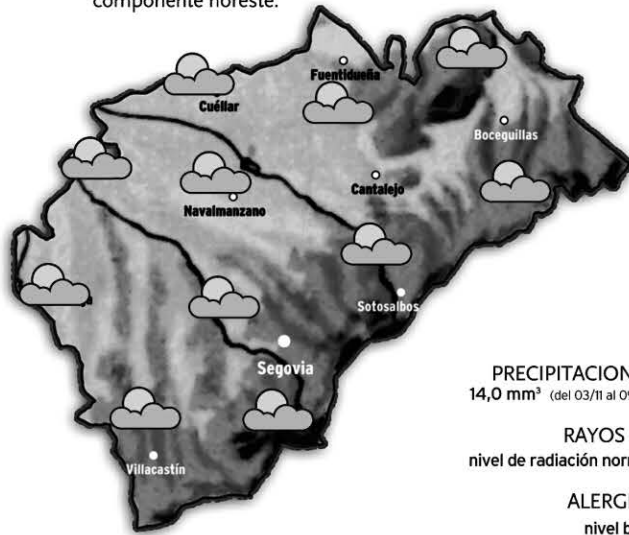
#### Cielos variables

10° MÁXIMA  
MÍNIMA 1°

Esperamos cielos parcialmente cubiertos, a lo largo de esta jornada de miércoles, sin demasiado riesgo de precipitaciones, ya que seguimos bajo la influencia del anticiclón. En cuanto a las temperaturas, hay que decir que no variarán demasiado. Soplará viento moderado de componente noreste.

SENSACIÓN TÉRMICA	10°
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	22%
VIENTO	Moderado del noreste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	22%

previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES	14,0 mm <sup>3</sup> (del 03/11 al 09/11)
RAYOS UV	nivel de radiación normal
ALERGIAS	nivel bajo

#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 04 al 11 de noviembre de 2008

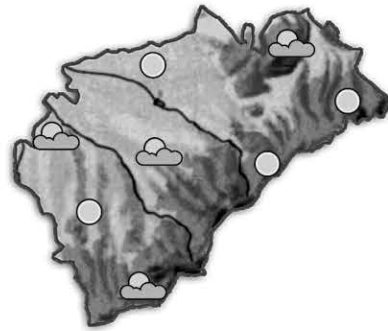
Embalse	Capacidad	Nivel actual	Año 2007
Linars	58	35	33 Hm <sup>3</sup>
Vencías	5	4	4 Hm <sup>3</sup>
Duero	7463	3753	4159 Hm <sup>3</sup>

### MAÑANA

10° MÁXIMA  
0° MÍNIMA

#### Pocos cambios

Continuará predominando un tiempo estable, durante el día del jueves, con predominio de ambiente soleado y escasa probabilidad de lluvias. Además, las temperaturas se mantendrán bastante constantes, tanto las máximas, como las mínimas. De igual modo, el viento soplará suave, porque lo hará en calma.

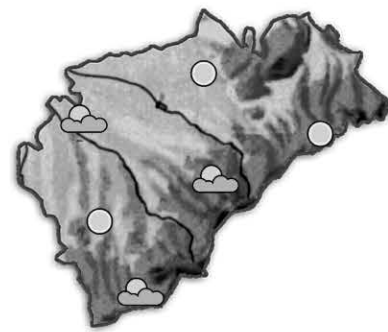


### VIERNES

10° MÁXIMA  
1° MÍNIMA

#### Ambiente parecido

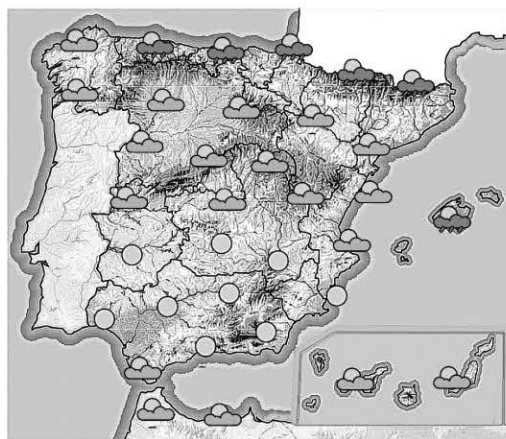
No habrá que destacar importantes novedades meteorológicas, durante el día del viernes. Es por eso que seguirá predominando un tiempo estable, y soleado, sin mucha inestabilidad. Tampoco esperamos importantes cambios en cuanto a las temperaturas, que serán frías de madrugada.



## EN ESPAÑA

### HOY

Amanecerá con restos de inestabilidad en el tercio norte peninsular, en forma de precipitaciones débiles que afectará al interior de Galicia, Asturias, Cantabria, el País Vasco y el norte de Navarra. Serán precipitaciones de escasa importancia. Nevará débilmente en 1.400 metros en el Cantábrico oriental y en el Pirineo más occidental y en 1.700 metros en el resto del tercio norte peninsular. A partir del mediodía, estas escasas precipitaciones tenderán a remitir. Riesgo de chubascos en Baleares.



### MAÑANA

#### Inestabilidad en el norte

Habrà nubes en las comunidades cantábricas, Los Pirineos y el Alto Ebro, con lluvias aisladas, más probables en el País Vasco y el norte de Navarra. En el resto de la península esperamos ambiente estable y soleado.

### VIERNES

#### Tiempo sin grandes cambios

Podrían volver a registrarse chubascos en el norte de la península, durante el día del viernes, más probables en áreas montañosas del noreste, con riesgo, también, de alguna llovizna en el sureste. Sol en el resto del país.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.					
Albacete	16	4	Cádiz	20	12	Granada	16	5	Lleida	11	2	Palmas, Las	21	17	Soria	12	3
Alicante	20	10	Castellón	19	9	Guadalajara	16	4	Madrid	15	6	Pamplona	11	6	Tarragona	18	9
Almería	20	11	Ceuta	17	10	Huelva	21	8	Melilla	17	10	Pontevedra	19	8	Teruel	12	1
Ávila	9	1	Ciudad Real	16	4	Huesca	16	6	Málaga	16	11	Salamanca	12	1	Toledo	16	5
Badajoz	19	6	Córdoba	20	5	Ibiza	16	8	Murcia	18	9	S. Sebastián	10	8	Valencia	19	9
Barcelona	19	10	Coruña, La	17	11	Jaén	18	7	Ourense	18	5	S.C. Tenerife	23	17	Valladolid	12	3
Bilbao	13	10	Cuenca	16	4	León	14	0	Oviedo	13	7	Santander	14	11	Vitoria	10	5
Burgos	9	5	Girona	18	4	Logroño	13	7	Palencia	11	4	Segovia	10	1	Zamora	14	3
Cáceres	18	6	Gijón	14	10	Lugo	11	2	Palma M.	17	11	Sevilla	21	9	Zaragoza	15	8

## EN EUROPA

### HOY

Las bajas presiones se mostrarán más activas en el norte de Europa, donde las precipitaciones alcanzarán intensidad moderada e irán acompañadas de fuertes vientos de componente oeste. Se internarán las precipitaciones, en forma de chubascos ocasionales, hacia los países de Centro-Europa. La zona más occidental y la zona más oriental estarán bajo la influencia del anticiclón.

### PRÓXIMOS DÍAS

Entre la borrasca centrada en el noreste de Europa y el anticiclón atlántico, se canalizarán vientos muy intensos de componente norte, que soplarán con fuerza sobre los países del norte y el centro de Europa. Las rachas de viento superarán los 100 km/h. Sólo los países mediterráneos, quedarán al margen de estos vientos. Las precipitaciones más intensas caerán en Escandinavia.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	11	6
Atenas	16	13
Berlín	9	3
Bruselas	9	5
Copenhague	10	3
Estocolmo	3	-3
Ginebra	9	3
Lisboa	18	10
Londres	12	6
Moscú	0	-5
Oslo	3	-5
París	11	6
Praga	7	0
Roma	16	5
Viena	8	4
Zurich	8	4

### BONOLOTO

Lunes, 17 de noviembre

8	29	40	41	43	47
Complem. 37					Reintegro 4

### BONOLOTO

Martes, 18 de noviembre

8	23	36	37	42	46
Complem. 24					Reintegro 6

### BONOLOTO

Miércoles, 12 de noviembre

8	17	19	33	36	48
Complem. 20					Reintegro 0

### BONOLOTO

Viernes 14 de noviembre

1	10	18	27	31	46
Complem. 35					Reintegro 3

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 13 de noviembre

2	5	7	16	19	32
Complem. 23					Reintegro 7

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 15 de noviembre

4	8	17	27	30	48
Complem. 47					Reintegro 6

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 16 de noviembre

2	14	29	46	51
Nº Clave (Reintegro) 2				

### EUROMILLONES

Viernes 14 de noviembre

8	10	14	21	26
Estrellas 3 4				

### EL 7/39

Jueves 13 de noviembre

5	15	17	26	29
Reintegro 6				

Domingo 16 de noviembre

7	8	13	24	25
Reintegro 4				

### ONCE

Martes 18 de noviembre

54433	
Lunes	17 de noviembre 69309
Domingo	16 de noviembre 36674
Sábado	15 de noviembre 97894
Viernes	14 de noviembre 28312
Jueves	13 de noviembre 37889
Miércoles	12 de noviembre 54885

www.colon5.es



## Soluciones para su oficina

# Amueblar el espacio Sillería Operativa

Navacerrada, 2. Pol. Ind. "El Cerro"  
Tlfno.: 921 445 048 - colon5@colon5.es



EL SEÑOR

# D. Luis Larios y Bernaldo de Quirós

Ha fallecido en Madrid el día 17 de noviembre de 2008

## D. E. P.

**Esposa, Margarita Barrionuevo; hermanos, M<sup>a</sup> Fuencisla, M<sup>a</sup> del Pilar, José Ignacio y Javier; hermana política, Marisol Durán; sobrinos, Javier, Rodrigo y Alberto; primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

La misa que se oficie mañana día 20, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel (Segovia), será aplicada por su eterno descanso.

Lo que necesitan urgentemente


## NO SON UNOS ZAPATOS

Ayúdales a resolver su necesidad más urgente: tener una vida digna.

Cuando ellos accedan a sus derechos más básicos, entonces ellos podrán pensar en sus zapatos.

### APADRINA UN NIÑO

contribuye al desarrollo de su comunidad.



**Ayuda en Acción**  
www.ayudaenaccion.org  
902 402 404

## AUTOBUSES

### SALIDAS DE SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**

**VALTIENDAS:** 19:30 horas (Lunes y Viernes)

**SÁBADOS LABORABLES**

ABADES:	13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE:	12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO:	18:30 horas.
AYLLON:	12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS:	14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION:	12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO:	13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO:	13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUCO:	12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDIUENA:	13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS:	13:00 horas.
LABAJOS:	13:30 horas.
LA HIGUERA:	13:30 horas (Sólo Jueves)
MARGAN:	13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS:	14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA:	12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO:	12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS:	7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.
PRADENA:	12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO:	12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA:	12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA:	13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL:	14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA:	13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA:	12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAPTISTA:	14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA:	7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO:	7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS:	8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO:	12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN:	7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15

**DOMINGOS Y FESTIVOS**

AYLLON: 18:30 horas.  
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 18:30 horas.  
FUENTESAUCO: 19:30 horas.  
LABAJOS: 13:30 horas.  
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.  
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
PRADENA: 18:30 horas.  
RIAZA: 18:30 horas.  
SACRAMENIA: 19:30 horas.  
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.  
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.  
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.  
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.  
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

Madrid - Segovia					Segovia - Madrid				
De lunes a viernes laborables					De lunes a viernes laborables				
6:30 D	7:00 D	7:15 SEK	7:30 D	8:00 R	6:00 D	6:15 S	6:30 D	6:45 S	7:00 S
8:30 D	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 D	7:15 S	7:30 D	7:45 D	8:00 S	8:15 D
11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	13:00 D	8:30 S	9:00 D	9:30 D	10:00 D	10:30 R
13:30 S	14:00 D	14:30 D	14:45 D	15:00 R	11:00 D	11:30 D	12:00 D	12:30 S	13:00 D
15:15 D	15:30 D	15:45 D	16:00 D	16:15 S	13:30 D	14:00 D	14:15 D	14:30 R	14:45 D
16:30 D	17:00 S	17:30 D	17:45 D	18:00 D	15:00 D	15:30 D	16:00 R	16:30 D	17:00 D
18:15 S	18:30 D	18:45 D	19:00 D	19:15 D	17:30 D	18:00 S	18:30 D	19:00 D	19:30 D
19:30 D	19:45 S	20:00 D	20:15 D	20:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S	
20:45 R	21:00 D	21:30 S	22:00 D	22:30 S					
23:00 D									
Sábados laborables					Sábados laborables				
8:00 S	8:30 D	9:00 D	9:30 D	10:00 D	6:45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9:00 D
10:30 D	11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	9:30 D	10:00 D	10:30 R	11:00 D	11:30 D
13:00 D	13:30 D	14:00 D	15:00 R	15:30 D	12:00 D	12:30 S	13:30 D	14:30 S	15:30 D
16:00 D	17:00 S	18:00 D	19:00 D	19:30 D	16:00 D	16:30 R	17:00 D	17:30 D	18:00 D
20:00 R	20:30 D	21:00 S	21:30 D	22:00 D	19:00 D	19:30 D	20:00 R	21:00 D	21:30 S
22:30 S									
Domingos y festivos					Domingos y festivos				
8:00 S	9:00 D	10:00 D	10:30 D	11:00 S	8:30 S	9:30 D	10:30 R	11:30 D	12:30 D
11:30 D	12:00 D	13:00 D	14:00 D	15:00 R	13:30 D	14:30 S	15:30 D	16:00 D	16:30 R
16:00 D	17:00 S	18:00 D	18:30 D	19:00 D	17:00 D	17:30 D	18:00 D	18:30 D	19:00 D
19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 D	19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S
22:00 D	22:30 S				22:00 D	22:30 D			

D: Expediciones directas \* : Días lectivos R: Expediciones en ruta  
S: Expediciones semidirectas con parada en San Rafael (Estación), Otero y Revenga

## SALIDAS HACIA SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORALES**

**SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA:** 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.

**SAINTIUSTE DE SAN JUAN BTA:** 7:45; 10:00 y 15:00 h.

**TIZNEROS:** 9:15 horas (Sólo Jueves)

**TORRECABALLEROS:** 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:15 y 20:50 horas.

**TUREGANO:** 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.

**VALSECA:** 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)

**VALSAIN:** 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

**SÁBADOS LABORABLES**

ABADES: 10:50 horas.  
AREVALO: 7:15 horas.  
AYLLON: 9:00 horas.  
BERNARDOS: 9:20 horas.  
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
COCA: 8:00 horas.  
FUENTESAUCO: 8:30 horas.  
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.  
NAVAS DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.  
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.  
PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.  
PRADENA: 9:45 horas.  
RIAZA: 9:15 horas.  
SACRAMENIA: 8:00 horas.  
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.  
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.  
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.  
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.  
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

## TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

ESTACIONES	SEGOVIA - MADRID						
	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío	8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte	8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros	8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los Angeles San Rafael	8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar	8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael	8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada	-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama	9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín	9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios	9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos	9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha	9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

ESTACIONES	MADRID - SEGOVIA						
	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha	7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos	7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios	7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín	7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama	8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada	-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael	9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar	9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Angeles San Rafael	9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros	9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte	9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío	9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08  
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.  
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

## FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

# AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

## TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

**SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN    RIAZA  
SANCHONUÑO             CANTIMPALOS  
PRADENA                 CARBONERO EL MAYOR  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

**902 02 23 24**

**TELÉFONOS**

**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

envia **cinebox** al **7788**  
 Fecha sorteo: martes 25 de noviembre, a partir de las 12 horas.  
 Número total entradas en sorteo: 10  
 A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
 Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

# CARTELEERA DE CINE

**CINEBOX**  
 Telf. 921 44 80 68  
 Día espectador: JUEVES  
 pagina web: www.cinebox.es

**ARTESIETE**  
 C/ Dámaso Alonso, 54  
 NUEVA SEGOVIA  
 Tel. 921 432 128

**El último voto**  
 Todos los días: 19:20, 21:40  
 Sábados y festivos: 17:00  
 Viernes y Sábados: 00:00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Bud Johnson es un entrañable perdedor que emplea la mayor parte de su tiempo en beber cerveza en un perdido pueblo de Nuevo México. El único rayo de luz en su apática existencia es su precoz hija de doce años, Molly, ésta en su esfuerzo por sacar a su padre de la apatía y convencerle de que vote en unas elecciones presidenciales muy reñidas, provoca una serie de circunstancias que harán que accidentalmente, el voto de su padre sea el que decida...

**Red de mentiras**  
 Todos los días: 19:00, 22:00  
 Sábados y festivos: 16:30  
 Viernes y Sábados: 00:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Roger Ferris es el mejor agente de campo del que dispone el Servicio de Inteligencia de los Estados Unidos en lugares donde una vida humana vale tanto como la información que puede proporcionarte. En diferentes operaciones que le llevan por todo el mundo, la vida de Ferris depende a menudo de la voz que escucha al otro lado de una línea de teléfono segura, el veterano de la CIA Ed Hoffman.

**Saw V**  
 de lunes a viernes: 18:00 - 20:15 - 22:30  
 sábado y domingo: 16:00 - 18:05 - 20:10 - 22:20  
 viernes y sábado: 24:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Reparto: Tobin Bell (Jigsaw), Costas Mandylor (Hoffman), Scott Patterson (agente Strahm), Betsy Russell (Jill), Mark Rolston (Erickson), Carlo Rota (Charles), Julie Benz (Brit), Greg Bryk (Mallick), Laura Gordon (Ashley). Hoffman es la única persona que puede seguir con el legado de Jigsaw. Pero cuando su secreto se ve amenazado, saldrá a la caza para eliminar todos los cabos sueltos.

**Bella**  
 de lunes a viernes: 18:15 - 20:15 - 22:15  
 sábado y domingo: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15  
 viernes y sábado: 24:15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

José es una estrella de fútbol internacional quien se encontraba en su camino para firmar un contrato multimillonario, cuando una serie de eventos desafortunados desencadenan el final de su carrera de manera abrupta. Ahora es el chef principal del restaurante de su hermano Manny. Nina es una bella mesera en dicho lugar, quien lucha por sobrevivir en Nueva York, descubre algo sobre sí misma para lo cual no está preparada...

**Disaster movie**  
 Todos los días: 17:45  
 Sábados y festivos: 15:45

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

**El niño del pijama a rayas**  
 Todos los días: 19:45, 21:50  
 Viernes y Sábados: 23:45

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

**Una novia para dos**  
 Todos los días: 18:10, 20:10, 22:10  
 Sábados y festivos: 16:10  
 Viernes y Sábados: 00:10

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Tank es un joven especialista en seducir y, sobre todo, en ofender a las mujeres. Y por eso le contratan: los ex novios le pagan para que salga con sus ex chicas y haga que pasen un rato horrible. Después, tras esa cita espantosa, ellas suelen volver encantadas. Todo va bien hasta que el mejor amigo de Tank, Dustin, contrata sus servicios para recuperar a su ex, Alexis. Pero la presunta horrible cita no lo es tanto y Tank se enamora de Alexis.

**Que parezca un accidente**  
 de lunes a viernes: 18:10 - 20:10 - 22:10  
 sábado y domingo: 16:10 - 18:10 - 20:10 - 22:10  
 viernes y sábado: 24:10

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Pilar (Carmen Maura), una viuda que vive feliz en su cómoda rutina, ve salpicada su vida cuando cree descubrir una infidelidad por parte de Gregorio (José Luis García-Pérez), su yerno. Pilar, decidida a acabar con ese molesto problema, contrata a Arturo (Federico Luppi), un señor que se encarga de hacerlas felices "eliminando" a sus molestos maridos. No hay solución: Gregorio o ella.

**Retorno a Brideshead**  
 de lunes a miércoles: 19:00  
 viernes: 19:00 - 21:30  
 sábado: 16:30 - 21:30  
 domingo: 16:30 - 19:00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

En la Universidad de Oxford, el joven Charles Ryder conoce casualmente a Sebastian Flyte, hijo de Lord Marchmain. Fruto de esta amistad, Charles se va introduciendo en el exclusivo mundo de la alta sociedad británica y visita, por primera vez, Brideshead, la majestuosa casa familiar de los Flyte. Allí conoce a Julia, la hermana de Sebastian, y queda cautivado por su belleza desde el primer instante...

**High School Musical 3**  
 Todos los días: 17:50, 20:00  
 Sábados y festivos: 15:45  
 El día 20 jueves no habrá sesión

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

"High school musical 3: Fin de curso" es la continuación de las dos exitosas películas que se hicieron para Disney Channel. En esta tercera entrega, Troy y Gabriella, alumnos del último curso, se enfrentan a la perspectiva de la separación ya que ambos emprenderán caminos diferentes en la universidad. Con ayuda del resto de los Wildcats, realizan un elaborado musical de primavera que refleja sus experiencias, sus esperanzas y sus inquietudes ante el futuro.

**Hermanos por pelotas**  
 Todos los días: 17:45, 19:50  
 Sábados y festivos: 15:50  
 El día 20 jueves no habrá sesión

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

En "Step brothers", Ferrell interpreta a Brennan Huff, un hombre de 39 años que sólo trabaja esporádicamente y que aún vive con su madre, Nancy (Mary Steenburgen). Por su parte, Reilly encarna a Dale Doback, un desempleado crónico de 42 años que vive con su padre, Robert (Richard Jenkins). Cuando Robert y Nancy se casan y se mudan a una misma casa, Brennan y Dale se ven obligados a vivir juntos como hermanastros.

**Noches de tormenta**  
 de lunes a viernes: 18:10 - 20:10 - 22:10  
 sábado y domingo: 16:10 - 18:10 - 20:10 - 22:10  
 viernes y sábado: 24:10

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

Richard Gere interpreta a un doctor que viaja al pueblo costero de Rodanthe, en Carolina del Norte, para hacer frente a una crisis de conciencia. Allí se alojará en una pensión de la que se encarga temporalmente el personaje de Lane, una mujer que arrastra sus propios problemas familiares. Ambos encontrarán consuelo mutuo e iniciarán un romance que les marcará para siempre.

**Solo quiero caminar**  
 de lunes a miércoles: 22:00  
 viernes: 24:00  
 sábado: 19:00 - 24:00  
 domingo: 22:00

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Reparto: Diego Luna (Gabriel), Victoria Abril (Gloria), Ariadna Gil (Aurora), Pilar López de Ayala (Paloma), Elena Anaya (Ana), José María Yazpik (Félix). Un espectacular atraco llevado a cabo por cuatro mujeres movidas por el afán de venganza, en una trama de gansters en México y España que conjuga poder, deseo y dinero.

**Transsiberian**  
 Todos los días: 22:30  
 Viernes y Sábados: 00:50  
 El día 20 jueves no habrá sesión

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Tras una temporada en Pekín, Roy y Jessiedeciden viajar hasta Moscú en el mítico Transsiberiano, el ferrocarril que une la Rusia europea con las provincias del lejano oriente ruso, Mongolia y China. Aunque la gente que viaja en el gigantesco y algo tético tren es bastante extraña, la pareja no tarda en entablar relación con sus compañeros de compartimento. Sus caminos se cruzarán con el del inspector Grinko , que investiga el asesinato de un narcotraficante.

**Solo quiero caminar**  
 Todos los días: 21:45  
 Viernes y Sábados: 00:30  
 El día 20 jueves no habrá sesión

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Reparto: Diego Luna (Gabriel), Victoria Abril (Gloria), Ariadna Gil (Aurora), Pilar López de Ayala (Paloma), Elena Anaya (Ana), José María Yazpik (Félix). Un espectacular atraco llevado a cabo por cuatro mujeres movidas por el afán de venganza, en una trama de gansters en México y España que conjuga poder, deseo y dinero.

**High School Musical 3**  
 de lunes a miércoles: 18:00 - 20:15  
 viernes: 18:05 - 20:10 - 22:20  
 sábado: 16:00 - 18:05 - 20:10 - 22:20  
 domingo: 16:00 - 18:05 - 20:10

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

"High school musical 3: Fin de curso" es la continuación de las dos exitosas películas que se hicieron para Disney Channel. En esta tercera entrega, Troy y Gabriella, alumnos del último curso, se enfrentan a la perspectiva de la separación ya que ambos emprenderán caminos diferentes en la universidad. Con ayuda del resto de los Wildcats, realizan un elaborado musical de primavera que refleja sus experiencias, sus esperanzas y sus inquietudes ante el futuro.

**Una amistad inolvidable**  
 de lunes a miércoles: 18:15 - 20:15  
 viernes: 18:15 - 24:15  
 sábado: 16:15 - 18:15 - 20:15  
 domingo: 16:15 - 18:15

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Una mañana de otoño, en el recodo de un camino, una niña percibe a un zorro. La visión le fascina y, dejando atrás todos sus miedos, va a su encuentro. Por un instante, las barreras que separan a la niña del animal desaparecen. Así comienza el relato de una amistad asombrosa. Gracias al zorro, la niña descubre un entorno salvaje y secreto. Y empieza una aventura que cambiará su vida, su visión del mundo y también la nuestra...

**Saw V**  
 Todos los días: 18:20, 20:15, 22:15  
 Sábados y festivos: 16:20  
 Viernes y Sábados: 00:20

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

Reparto: Tobin Bell (Jigsaw), Costas Mandylor (Hoffman), Scott Patterson (agente Strahm), Betsy Russell (Jill), Mark Rolston (Erickson), Carlo Rota (Charles), Julie Benz (Brit), Greg Bryk (Mallick), Laura Gordon (Ashley). Hoffman es la única persona que puede seguir con el legado de Jigsaw. Pero cuando su secreto se ve amenazado, saldrá a la caza para eliminar todos los cabos sueltos.

**El reino prohibido**  
 Todos los días: 18:15  
 Sábados y festivos: 16:15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 7 AÑOS

**Diario de una ninfómana**  
 Todos los días: 20:20, 22:20  
 Viernes y Sábados: 00:40

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

**Camino**  
 de lunes a miércoles: 22:30  
 viernes y sábado: 24:30  
 domingo: 22:30

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

Inspirada en un hecho real reciente, es una aventura emocional en torno a una deslumbrante niña de once años que se enfrenta al mismo tiempo a dos acontecimientos que son completamente nuevos para ella: enamorarse y morir. "Camino" es, sobre todo, una luz brillante capaz de atravesar todas y cada una de las tenebrosas puertas que se van cerrando ante ella y que pretenden en vano sumir en la oscuridad su deseo de vivir, amar y sentirse definitivamente feliz.

**Disaster movie**  
 de lunes a miércoles: 22:15  
 viernes y sábado: 22:15 - 24:15  
 sábado: 24:15  
 domingo: 20:15 - 22:15

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 13 AÑOS

"Disaster movie" cuenta las aventuras de un grupo de patéticos jóvenes que tratan de ponerse a salvo de las numerosas catástrofes que azotan la ciudad. La película pone en el punto de mira a personajes de la talla de Indiana Jones o Iron Man, pasando por Amy Winehouse o las inolvidables amigas de Sexo en Nueva York.

**CINE-CLUB STUDIO**  
**XXVI CURSO 2008/2009**

**Programación principal**

28-nov	Los perros dormidos mienten	B. Goldthwait
05-dic	La boda de Tuya	W. Quan'an
19-dic	La estrella ausente	G. Amello
09-ene	La escafranda y la mariposa	J. Schnabel
23-ene	La edad de la ignorancia	D. Arcand

Sesiones solo socios todo el año: 18:00 - 20:30 - 23:00 horas. Magisterio

**Ciclos "Estrenos nacionales"**

27-nov	El pañuelo amarillo de la felicidad	Y. Yamada
18-dic	Black jack	K. Loach
22-ene	Las tribulaciones de Balthasar Kober	W. J. Has
29-ene	El paso suspendido de la cigüeña (19 y 21:45 h)	T. Angelopoulos
19-feb	Sofie (19 y 21:45 h)	L. Ullmann

Proyección desde DVD. Entrada libre. Sesiones 19:30 y 22:00 horas

**Proyecciones en San Ildefonso**

29-nov	Los perros dormidos mienten	B. Goldthwait
06-dic	La boda de tuya	W. Quan'an
15-ene	La edad de la ignorancia	D. Arcand
20-feb	Un funeral de muerte	F. Oz

Socios CINE.CLUB gratis enseñando el carnet no picado de esta sección. Socios Canónigos 1 €, resto público 2 €.

**EL ADELANTADO**  
 las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.  
 EL ADELANTADO.com

**ar** **HOTELES**  
**LOS ARCOS**  
 Pº Ezequiel González, 26  
 40002 Segovia  
 Tel.: 921 43 74 62  
 www.hotellosarcos.com  
 www.lacocinadesegovia.es

**Tu Boda, UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO ¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!**  
 CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...

## ANUNCIOS BREVES


**921 46 12 12**

## EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

## POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,43 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 9,60 € + 16 % IVA

## TRABAJO

**NUEVO VIDEOCLUB** busca personal ambos sexos. Horario flexible. Llamar 905446041.

**TIENDA ROPA** juvenil necesita dependientes/dependientas. No necesaria experiencia. 699009420.

**TIENDA TODO** cien necesita personal. Turnos mañana o tarde. 659387173.

**SE NECESITA** ayudante de cocina con experiencia. 695161000.

**GANA DINERO** en casa. Doblar folletos, otros. Manual, infórmate. 666497493.

## ALQUILERES

**SE ALQUILA CHALET PAREADO en La Losa**  
3 dormitorios. 2 baños y aseo. Garaje. A estrenar. Precio 750 €. **921 43 40 46**

**RESTAURANTE BAR** piedra madera. Horno de leña. Funcionando. Opción compra. Impresionante. 619971844.

**PISO AMUEBLADO**, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, reformado. 636462121.

## SE ALQUILA APTO-ESTUDIO A ESTRENAR

(60 m<sup>2</sup>), GRAN TERRAZA, COCINA INDEPENDIENTE, GARAJE OPCIONAL, AMUEBLADO Y EQUIPADO, BONITAS VISTAS, TRANQUILIDAD, JUNTO AL ACUEDUCTO, 600 EUROS. TLFNO: **609 044 211**

## VENTAS

**LEÑA OLIVO** seca 0,12 céntimos kilo transportes incluido. 670598778.

## RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**SUPER NOVEDAD** asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 627276247.

**ESTRELLA 130** pecho. Viciosa. Cachonda. Francés natural. Griego. Vibrador y consoladores. 685561090.

**CHEREZADE CHICA** hindú. Pecho 110. Delgada. Besucona. Morbosa. Discreta. 605209036

**JOVENCITA, VICIOSA.** Todos los servicios. Lésbico auténtico. Si deseas realizar tus fantasías. 667285941. Atrevete.

**AGATHA JOVENCITA**, 19 años, 120 pecho, viciosa. Todos los servicios. Recién llegada Segovia. 667285941.

**SUPERNOVEDAD, MORENITA**, cuerpo de barbie, muy guapa. Todos los servicios, griego, lésbico. 24 horas. 627751609.

**TRAVESTI. SUPERNOVEDAD** Leticia, morenaza, 19 años. Recién llegada de Italia. 24 cm reales, 130 pecho, activa, viciosa, pasiva. Culito tragón. Ven y pruébame. 24 horas. Salidas domicilio. 687093655.

**RECIÉN DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 630749696.

## CONTACTOS

**902010211 AMIGAS** en tu ciudad, amistad o sexo. Prueba gratis.

**INGRESOS EXTRAS** por sexo y compañía con mujer madura. 639888395.

**SE PRECISAN** hombres para citas con mujeres adineradas. 639889451.

**JUBILADA TENGO** tiempo y dinero. Me falta sexo. 639892269.

**SEÑORA ELEGANTE** y complaciente pago por sexo. 639889811.



Precio Máximo: Red Fija 1.16 euro/min. Red Móvil 1.51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

**TENGO BUENA** pensión, dame sexo y no te faltará de nada. 664043408.

**MADURITA. ADINERADA.** Busco sexo esporádico. Yo te recojo. Gratifico. 617167070.

**CASADA CON** anciano. Necesito sexo desenfrenado. No cobro. 905445027.

**NECESITAMOS HOMBRES** para encuentros sexuales pagados con señoras adineradas. 902501996.



Precio Máximo: Red Fija 1.16 euro/min. Red Móvil 1.51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

## TRASPASOS

**SE TRASPASA** por traslado negocio infantil en pleno funcionamiento. 687869471.

## VARIOS

**La crisis dura 3 años, del 2008 al 2011 EL GORDO DE NAVIDAD puede ser el 33811**

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

## mejoras EN LA RED ELÉCTRICA

JUEVES, 20 DE NOVIEMBRE DE 2008

Desde las 9.00 a las 10.30 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Valseca.

CALLES: Pl. Mayor nº 2, 3 y 4, La Fragua, Travesía de la Fragua, Rastro Viejo, Tinadas, Pl. de Boones nº 8, 9 y 10, Juan Carlos I, Travesía de Lobones, Pl. de Lobones, La Cilla, Doctor Laurentino Cardiel nº 1 al 18 (todos), Segovia, Pl. Veguilla de Avila, Veguilla de Avila, Pl. de Felisa Hernáiz, Doctor González Velasco, Atrio de la Iglesia, Pl. de San Medel, Pl. Alaiza, Sol, Galachos, la Iglesia, Ahusín, Los Huertos, Amargura, Humilladero, Extrarradio y Alumbrado público.

Línea o instalación: C.T. 40C968 Valseca nº 1.

MUY AGRADECIDOS

POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.



UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

## mejoras EN LA RED ELÉCTRICA

JUEVES, 20 DE NOVIEMBRE DE 2008

Desde las 13.30 a las 15.00 horas.

POBLACIONES AFECTADAS: Segovia.

CALLES: Gremio del Cuero parcela del nº 96 al 104 (pares) y Avda. Hontoria parcela nº 95 al 101 (impares).

Línea o instalación: C.T. 40CG12 Polígono Hontoria 2 - Segovia.

MUY AGRADECIDOS

POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.



**Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda**

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad  
**921 43 72 61**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

EL ADELANTADO.com

## PROMOCIONES RUIDAL

Trabaje en Segovia o Madrid y viva en la tranquilidad de un precioso pueblo y un clima envidiable

## PISOS Y ÁTICO DÚPLEX EN PRÁDENA

- Maravillosas vistas a la sierra.
- Edificio de nueva construcción de tres alturas en la plaza del Ayuntamiento.
- Entrega inmediata.
- Desde 159.200 €.

FINANCIA BANKINTER

INFORMACIÓN Y VISITAS

**699 204 029**

## Herpaber, s.l.

Últimas viviendas, a estrenar, de 2 y 3 dormitorios, en calle del Rancho, Segovia.

Directamente del promotor. Consúltenos, se sorprenderá

**Teléfono:**

**635966507**

Lo que necesitan urgentemente **NO SON UNOS ZAPATOS** lo que necesitan, es tener una vida digna.

APADRINA UN NIÑO contribuye al desarrollo de su comunidad.

+ de 25 años disminuyendo diferencias  
**Ayuda en Acción**  
www.ayudaenaccion.org  
902 402 404





**JPI**  
INMOBILIARIA

C/ Independencia, 25  
**921 432 381**  
Últimos chalets distintas promociones

**TABANERA - PALAZUELOS - REVENGA  
LA LASTRILLA - TRECASAS**

**Remate Final: 240.000 €**



**JPI**  
INMOBILIARIA  
C/ Independencia, 25  
**921 432 381**  
Jpinmobiliaria.es



**921 41 20 90**  
C/ San Francisco, 19  
[www.trianguloinmobiliaria.com](http://www.trianguloinmobiliaria.com)  
[www.triangulando.com](http://www.triangulando.com)

**CANTIMPALOS**  
Chalet en esquina de 3 dormitorios, salon con posibilidad de chimenea, cocina amueblada, despensa, 2 baños, aseo... 100m jardín  
Ref.- C804

**SAN MILLÁN**  
Casa para restaurar en esquina y con 90m2 en planta, posibilidad de tres alturas  
Ref.- C1128

**SOTILLO**  
Chalet de 3 dormitorios 2 baños, aseo. Salón con chimenea. Garaje, bodega.  
Ref.- C1129

**PALAZUELOS**  
Chalet adosado en venta de 3 dormitorios, salón con chimenea, ático y piscina.  
Ref.- C 1131



**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia nuestras ofertas

ALQUILA LOCAL EN CONDE SEPÚLVEDA. 120 M² EN PLANTA. ¡ACONDICIONADO! REF.9470	ALQUILA LOCAL JUNTO IGLESIA SAN MILLÁN. 115 M². ¡ACONDICIONADO! REF. 10473
ALQUILA LOCAL EN NUEVA SEGOVIA. 110 M². SITUACIÓN EXCELENTE CON SALIDA DE HUMOS. ¡IDEAL RESTAURANTE! REF.9488	ALQUILA LOCAL JUNTO JUZGADOS. 100 M² EN PLANTA. ¡IDEAL GARAJE O ALMACÉN! ¡300 €! (50.000 PTAS) REF.10522
ALQUILA LOCAL COMO BAR-RESTAURANTE. JUNTO PLAZA MAYOR, 130 M². ¡TERRAZA PARA 9 MESAS! ¡INFORMACIÓN PERSONAL! REF.9575	ALQUILA LOCAL EN SEGOVIA, 700 M². ACONDICIONADO. IDEAL SUPERMERCADO. TAMBIÉN POSIBILIDAD DE RESTAURANTE. ¡INFORMACIÓN PERSONAL! REF.10547
ALQUILA LOCAL EN VÍA ROMA, 45M² EN PLANTA. ACONDICIONADO. REF.9732	ALQUILA LOCAL EN ESQUINA FERNÁNDEZ LADREDA. TOTALMENTE ACONDICIONADO. 180 M², GRAN FACHADA. 3.000 € MES REF.10699
ALQUILA LOCAL JUNTO CALLE JOSÉ ZORRILLA. 50 M². SIN ACONDICIONAR. ¡PRECIO: 450 €! REF.9734	ALQUILA LOCAL CÉNTRICO 150 M² + SÓTANO. ¡ACONDICIONADO! ¡2.850 M²! REF.10764
ALQUILA LOCAL ZONA CRISTO DEL MERCADO. 80 M² EN PLANTA. PUERTAS CARRETERAS. ¡800 €! (133.000 PTAS) REF.10448	

**TELF.: 921 44 30 31**

**MIGUEL TOVAR**  
**MT**  
Ezequiel González, 6  
**921 43 54 61**  
**921 43 59 50**

**FORRO CABALLEROS**

PROMOCION DE PISOS 2 Y 3 DORMITORIOS

COCINAS INDEPENDIENES

AMPLIAS TERRAZAS

GARAJE Y TRASTERO

EXCELENTES CALIDADES

“AHORA DESDE SOLO 129.400 €”

**MOHERCO**  
GRUPO INMOBILIARIO

**EL MEJOR MOMENTO FINANCIACIÓN DEL 15% hasta entrega de llaves**

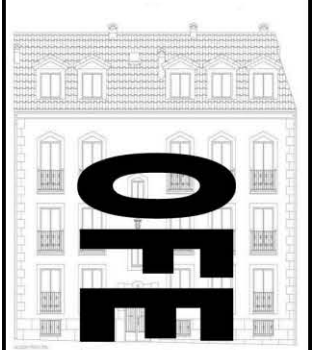
**LA HIGUERA**

VIVIENDAS DE 1-2 y 3 DORMITORIOS  
COCINA AMUEBLADA  
JARDINES Y ZONA INFANTIL  
GARAJE Y TRASTERO

**DESDE 99.100 €  
490 € /mes**

**OFICINA DE VENTAS: 647 94 50 16**

**ARCO**  
**921471474**  
**La Granja Huerta de La Reina**



**OFERTA 10% DE DESCUENTO**

- VENTANAS PVC
- CLIMATIZACIÓN
- PERSIANAS ALUMINIO TÉRMICO
- PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
- CERRADURA SEGURIDAD
- CARPINTERÍA INTERIOR EN ROBLE
- GRIFERÍA MONOMANDO
- INSTALACIONES FONTANERÍA
- EN PLETINADO
- GRES DE 1ª CALIDAD EN COCINA
- TARIMADO DE ROBLE
- CALEFACCIÓN INDIVIDUAL
- ARMARIOS EMPUJADOS VESTIDOS Y SOBRAOS
- INSTALACION DE TV, TE Y TELEFONO
- SALÓN, COCINA Y DORMITORIOS
- PINTURAS A TEMPLE LISO COLOR
- MOLDURAS DE ESCAYOLA

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE.

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO



## 'Al filo de lo imposible' tiene nueva directora

Carmen Portilla, que pertenece al equipo del programa de Televisión Española, ha sido nombrada nueva directora de este espacio de aventuras, después de que su responsable, Sebastián Álvaro, se haya acogido al ERE que puso en marcha RTVE y que finaliza el próximo mes de diciembre.



Acto para dar a conocer a los premiados.

## Cuatro ofrecerá la Gala de los Ondas

El canal retransmitirá mañana la ceremonia de entrega de estos galardones que otorga la Cadena Ser y que se celebrará en el Liceo de Barcelona. Estará presentada por Carles Francino, Gemma Nierga y Santi Millán y contará con las actuaciones de Rosario, Amaia Montero, Pitingo y Katy Perry.

## Una asociación pide la subtítulos continua

Clave Atención a la Deficiencia Auditiva solicitó a todas las cadenas de televisión la subtítulos de sus programas como *servicio permanente* para terminar con las *barreras de comunicación* en este ámbito. De esta manera se permitirá a las personas con problemas de acceso a los contenidos emitidos.

## LOS PAYASOS DE LA TELE | ARMANDO RODRÍGUEZ

### Cuéntame

**C**uéntame... ha renovado por tres temporadas más con Televisión Española. La noticia no sorprende: es, posiblemente, el producto estelar de TVE y una de las mejores series nacionales de la historia. Guste o no, satisfaga todo los puntos de vista o solo uno, *Cuéntame*... merece seguir.

Pero... ¿hasta cuándo? El maquillaje puede hacer milagros con Imanol Arias y Ana Duato, y perpetuarlos como eternos cincuentones. Pero los niños crecen. Carlitos es un año mayor cada temporada, circunstancia que obliga a la productora a rodar cada temporada ubicada en un mismo año. Entonces, por esta sencilla regla de tres, ¿llegaremos a ver, dentro de unos cuantos *Cuéntames*, a aquella gloriosa selección española de fútbol que ganó la Eurocopa de Austria y Suiza en 2004? O, sin tanta ironía: ¿Qué sucederá con los Alcántara cuando, superada la transición, ya no haya conflicto político con el que torear? Les juego el mando a distancia a que se ven afectados por las huelgas generales, a que a Toni le pillan en el golpe de Estado y que Antonio consigue entradas para el 12-1 de España a Malta.

TVE tiene pocos programas estandarte, como Telecinco con la telerrealidad, La Sexta con el fútbol, etcétera. Y lo cierto es que está obligada a perpetuar hasta donde sea posible su serie fetiche. El problema está en la misma naturaleza de *Cuéntame*, histórica y por tanto percedera, que no tenía previsto llegar hasta donde ha llegado.

Es de ley reconocer el esfuerzo de los guionistas por mantener viva la llama de aquellos primeros capítulos... Pero a nadie escapa que, sin conflicto, la serie desmerece. ¿Sigue siendo buena? Sí, por supuesto. Pero ya no es lo que era.

# TELEVISIÓN 45

## Antena 3 sube a la ola musical con '18, el ritmo de la calle'

La cadena privada ha iniciado el rodaje de una serie diaria en la que mezcla la fórmula de espacios como 'Un paso adelante' con programas para adolescentes del tipo 'SMS'

• Hugo Rosales y Mary Carrillo, concursantes de la primera edición de 'Fama, a bailar!' y Elsa Pinilla, que participó en 'Al salir de clase', son los protagonistas del nuevo espacio.

OTR-PRESS / MADRID

Al socaire del fenómeno *High School Musical*, Antena 3 no quiere perder comba entre el público más joven y, bien respaldado por el éxito de *Fama, a bailar!*, *Operación Triunfo* o *Un paso Adelante*, la cadena privada se lanza de lleno a la fórmula musical destinada a los adolescentes.

Además, por si acaso el tirón de las canciones y las coreografías casi acrobáticas al ritmo de una música pegadiza y moderna no fuera gancho suficiente, su nuevo programa, *18, el ritmo de la calle*, también se nutre de otra fórmula de probada valía, como son las series juveniles del estilo de *Al salir de clase* o *SMS*.

Se trata de conjugar ambas ideas para narrar «el difícil paso a la mayoría de edad» de un grupo de chicos y chicas que integran un grupo de música y otro de baile.

La serie ya ha comenzado a rodarse, aunque aún no tiene fecha de estreno, pero sí se sabe que contará con caras conocidas de otros programas como Hugo Rosales y Mary Carrillo, concursan-



La juventud y la pasión por la música son las dos grandes líneas argumentales de '18, el ritmo de la calle'. / ANTENA 3

tes de la primera edición de *Fama, a bailar!* y Elsa Pinilla, quien participó en *Al salir de clase*, que se convirtió en la cantera de actores más importante de su época.

También integran el plantel rostros algo menos populares, como Alberto Collado, Maite Jáuregui, Lidia Fairen, Mark Gracia, Gorka Gallego, Noelia Ortega,

Claudia Trisac y David Gea. Por el momento, la cadena de San Sebastián de los Reyes solo ha desvelado que la serie se emitirá de manera diaria y que cuenta con una puesta en escena moderna. Su protagonista es Natalia (Maite Jáuregui), una joven idealista y cantante del grupo de música RDC (Ritmo de la Calle). La chica tra-

tará de averiguar quien mató a su hermano Sergio y, para ello, comenzará una investigación con Diego (Hugo Rosales), el mejor amigo de su pariente, un joven rebelde enfrentado a su familia por el sueño de bailar. Esto provocará que entre ellos surja una amistad, aderezada por sus pandillas y sus problemas cotidianos.

## - CLINICA DEL LASER DENTAL -

Le invitamos a conocer nuestras nuevas y modernas instalaciones con los últimos avances tecnológicos

¡ Financiación a su medida !

921 44 19 92 - 921 43 46 84

Pza. Estación de Autobuses, 1-1º A

y GRATIS:

Revisiones,  
Radiografías  
Diagnósticos  
Limpieza de Boca



¡ Queremos verte sonreír !

LO MEJOR DEL DÍA



Antena 3 emite el reportaje 'Así murió Franco'

El reportaje incluye imágenes y datos sobre las últimas horas de vida del dictador, el contexto político de la Transición y la organización de la *Marcha Verde*, que estuvo a punto de provocar una guerra entre España y Marruecos. ANTENA 3 00,00 HORAS.



Cristina Camell analiza la educación para los adultos

Jornada dedicada a la educación de los adultos en el magacín presentado por Cristina Camell. Además, tiempo para la tertulia sobre la actualidad de la región. *Esto es vida*, de lunes a viernes, en Canal 4 Castilla y León. CANAL 4 12,00 y 16,00 HORAS

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

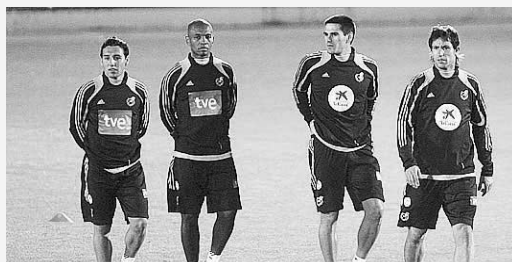
tve1	tve2	3	cuatro	5	6	4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b> <b>07:00 Telediario matinal</b> <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Programa matinal de actualidad conducido por la periodista Pepa Bueno. <b>10:15 Saber vivir.</b> Temas de salud. <b>11:30 Esta mañana.</b> Magacín con Inmaculada Galván. <b>14:00 Informativo territorial</b> <b>14:30 Corazón de otoño</b></p> <p><b>15:00 Telediario 1</b> <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Telenovela ambientada en la guerra civil española y los primeros años del franquismo. Las nuevas tramas y personajes de la serie líder auguran una etapa repleta de sobresaltos, tensión y mucha emoción. <b>17:20 Victoria.</b> Telenovela. <b>18:00 España directo.</b> Programa informativo muy en contacto con los temas sociales, que incluye informaciones de todos los rincones. <b>20:00 Gente.</b> Magacín de actualidad.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Presentado por Lorenzo Milá y María Escario que dirige la sección de deportes. <b>22:00 Fútbol. Selección absoluta.</b> España cierra su inolvidable año 2008 con un partido amistoso ante la selección de Chile. <b>23:50 59 segundos.</b> Programa de debate abierto a cualquier asunto de actualidad, político o social. Tan sólo hay un límite: las intervenciones no pueden superar los 59 segundos. <b>01:45 Telediario 3</b> <b>02:00 TVE es música</b> <b>02:30 Noticias 24H</b></p>	<p><b>07:00 Leonart.</b> Serie. <b>07:30 Los Lunnis.</b> Infantil que incluye las series: <i>El jardín de los sueños</i>, <i>El mundo de Todd</i> y <i>Dougie se disfraza</i>. <b>09:30 Aquí hay trabajo</b> <b>10:00 La aventura del saber</b> <b>11:15 Otros pueblos</b> <b>12:10 Planeta solidario</b> <b>13:00 Comecaminos</b> <b>15:30 Saber y ganar</b> <b>16:00 Grandes documentales</b></p> <p><b>18:00 En construcción.</b> Incluye las series: <i>Las chicas Gilmore</i>, y <i>Blue Water High</i>. <b>20:30 La 2 Noticias express</b> <b>20:35 Smallville.</b> Serie. Quinta temporada de la serie sobre la adolescencia de Clark Kent, un chico que vino a la Tierra a través de una lluvia de meteoritos. <b>21:35 Dos hombres y medio</b> <b>22:00 Plutón B.R.B. Nero.</b> En el año 2530 la sobrepoblación ha hecho que la vida en la Tierra sea insostenible. Con el fin de encontrar nuevos planetas, el presidente de los Estados Unidos del Mundo envía al capitán Valladares a una misión. <b>22:40 Perdidos</b> <b>23:45 La 2 Noticias</b> <b>00:15 El Tiempo</b> <b>00:20 Tras La 2. Miradas 2.</b> Informativo con una mirada plural al mundo de la cultura. <b>00:45 Zona documental.</b> Documental sobre el funcionamiento de un proyecto innovador llamado Witness. <b>02:30 Cine de madrugada.</b> <i>Un rayo de luz.</i> España, 1960. Dirigida por Luis Lucía. (Ver <i>Las películas</i>).</p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo. <b>09:00 Espejo público.</b> Programa conducido por la periodista Susana Griso que analiza la actualidad y que cuenta con un invitado. <b>12:30 La ruleta de la suerte</b> <b>14:00 Los Simpson.</b> Capítulos: <i>Especial Halloween X</i> y <i>Eei-e gesto de disgusto</i>.</p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1</b> <b>15:50 El tiempo</b> <b>16:00 Lalola.</b> Serie. Cuenta la historia de un mujeriego hombre que se ve atrapado en el cuerpo de una mujer después de que una de sus últimas conquistas le someta a un conjuro. <b>17:00 Tal cual lo contamos.</b> Un magacín pagado a la actualidad. Son las noticias del día las que marcan el contenido del programa durante la jornada. <b>19:00 Diario de otoño.</b> Talk show con Sandra Daviú. <b>20:15 Ven a cenar conmigo.</b> Concurso.</p> <p><b>21:00 Antena 3 Noticias 2.</b> Informativo con Matías Prats. <b>22:00 Los archivos secretos del Internado</b> <b>22:15 El internado.</b> <i>El exorcismo.</i> Marcos ve una y otra vez las imágenes grabadas en el USB que le dio la psicóloga, en las que su madre recuerda fragmentos de su infancia, aquellos años en los que todavía se llamaba Irene Espí y vivía en un orfanato. (Ver <i>Las series</i>). <b>00:00 Especial: Así murió Franco</b> <b>01:30 Impacto total</b> <b>02:15 Supernova</b> <b>05:00 Rep. de programas</b></p>	<p><b>07:35 Bola de dragón Z.</b> Serie. Episodios: 10, 11 y 12. <b>09:05 Suerte por la mañana</b> <b>10:10 El zapping de surfers</b> <b>10:15 Alerta Cobra.</b> Hoy se emitirán los capítulos: <i>Viaje mortal II</i> y <i>La viuda negra</i>. <b>12:15 Las mañanas de Cuatro.</b> Magacín diario presentado por Concha García Campoy.</p> <p><b>14:25 Noticias Cuatro</b> <b>15:15 Pekín express: Diario de viaje</b> <b>16:00 Entre fantasmas.</b> Serie que emite dos capítulos titulados: <i>Fantasma en el vecindario</i> y <i>Última ejecución</i>. <b>17:50 El encantador de perros.</b> Millán entrará que vérselas nuevos casos de perros. <b>18:55 Password.</b> Concurso diario presentado por la periodista radiofónica asturiana Luján Argüelles. <b>19:55 Éstas no son las noticias.</b> Humor presentado por Quequé y una gran <i>troupe</i>. Con un toque picante todas las noticias de actualidad.</p> <p><b>20:55 Noticias Cuatro.</b> Incluye el Sorteo de la ONCE. <b>21:35 El hormiguero.</b> El programa conducido por Pablo Motos entrevistará una noche más a un personaje de actualidad. Para ello contará con la ayuda de Trancas y Barrancas. <b>22:30 Cine Cuatro. Condenada.</b> EEUU, 1996. Con Sharon Stone. (Ver <i>Las películas</i>). <b>00:30 Cine Cuatro. Maybe Baby.</b> Reino Unido, 2000. De Ben Elton. (Ver <i>Las películas</i>) <b>02:25 Weeds. Sí, como los tomates.</b> <b>03:00 Marca y gana</b> <b>05:30 Shopping</b></p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco matinal</b> <b>08:30 La mirada crítica.</b> María Teresa Campos entrevista a un personaje de máxima actualidad en su programa de análisis. <b>10:30 El programa de Ana Rosa.</b> Presentado por Ana Rosa Quintana. <b>14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina</b></p> <p><b>14:30 Informativos Telecinco.</b> Con Hilario Pino. <b>15:30 Gran hermano diario</b> <b>16:15 Mujeres y hombres y viceversa.</b> Talk show presentado por Emma García. <b>17:15 Yo soy Bea.</b> Cap. 582. Cuando Be está a punto de confesarle a su novio Roberto que estuvo cenando con César, éste lo impide. Mientras, Noelia y Roberto trabajan juntos para sacar adelante el siguiente reportaje. <b>18:15 Está pasando.</b> Magacín de actualidad. <b>20:15 Pasapalabra.</b> Concurso con premios.</p> <p><b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Pedro Piqueras. <b>21:30 Cámara café</b> <b>22:15 Hospital central.</b> <i>Toda una vida.</i> Débora se ha ido del hospital y se ha llevado al bebé: no quiere saber nada de Guille y niega la paternidad del celador sobre su hijo. Además, Mayarí volverá al Central para decirle a Waldo que ella no va a volver a Ecuador. (Ver <i>Las series</i>). <b>00:15 Rojo &amp; negro.</b> Presentado por Nacho Abad. <b>02:00 Aquí se gana.</b> Concurso con premios. <b>03:15 Infocomerciales</b> <b>06:15 Fusión sonora</b></p>	<p><b>07:00 Turno de guardia</b> <b>07:40 Todo el mundo quiere a Raymond.</b> Serie. <b>08:00 El rey de Queens</b> <b>08:30 Teletienda</b> <b>09:00 Despierta y gana</b> <b>10:00 Salud a la carta.</b> Con Bruno Oteiza y Txumari Alfaro. <b>10:35 Buenafuente.</b> Redifusión. <b>11:55 Crímenes imperfectos ricos y famosos</b></p> <p><b>14:15 La Sexta Noticias</b> <b>14:55 Padre de familia.</b> Serie de dibujos animados, pensada para adultos, que hace una sátira comedia de la vida. <b>15:25 Sé lo que hicisteis...</b> Patricia Conde y Ángel Martín analizan los <i>desastres</i> periodísticos. <b>17:00 ¡Qué vida más triste!</b> <b>17:10 Estados alterados maitena.</b> Serie de humor. <b>17:40 La tira.</b> <i>Multi sitcom</i> de humor protagonizada por tres grupos diferenciados, las cajeras, unos pintores, unas amas de casa. <b>18:10 Caso abierto.</b> Serie. <b>19:00 JAG: Alerta Roja</b></p>	<p><b>08:30 Información bursátil</b> <b>10:00 Programación local</b> <b>12:00 Esto es vida.</b> Cristina Camell presenta este magacín regional centrado especialmente en la actualidad de Castilla y León. <b>13:30 Cocina.</b> Las mejores y más sencillas recetas de la mano del restaurador vasco Mikel Bermejo. <b>14:00 Actualidad Segovia</b></p> <p><b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Antonio Renedo y Estefanía Ureña que incluye noticias deportivas y meteorológicas. <b>15:00 Actualidad Segovia</b> <b>15:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo. <b>16:00 Esto es vida</b> <b>17:00 Matrícula.</b> Concurso. <b>18:00 En el punto de mira.</b> La actualidad regional con el toque humorístico de Gerardo de Mateo. <b>18:30 Documental</b> <b>19:00 Luz María.</b> Telenovela protagonizada por Angie Cepeda y por Christian Meier. <b>19:55 Actualidad Segovia</b></p> <p><b>20:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Resumen de las noticias más importantes, haciendo especial mención a las acontecidas en Castilla y León. Presentado por Alejandra Abad y Álvaro Elúa. Incluye información meteorológica. <b>21:00 Actualidad Segovia</b> <b>21:30 Canal 4 Noticias 2.</b> Noticias regionales, nacionales, internacionales y deportivas. <b>22:00 Más madera</b> <b>00:00 Redifusión actualidad local</b> <b>00:35 Redifusión programación local</b> <b>02:35 Redifusión programación regional</b></p>
<p><b>23:50</b></p> <p><b>59 segundos</b> Programa de debate abierto a la actualidad en el que solo existe un límite: el tiempo.</p>	<p><b>00:45</b></p> <p><b>Zona documental</b> La segunda cadena emite un trabajo sobre el funcionamiento del innovador proyecto <i>Witness</i>.</p>	<p><b>14:00</b></p> <p><b>Los Simpson</b> Hoy se emiten los capítulos de la serie: <i>Especial Halloween X</i> y <i>Eei-e gesto de disgusto</i>.</p>	<p><b>15:15</b></p> <p><b>Pekín express: diario...</b> Martha y Javier sienten que el resto de los concursantes han hecho un complot en contra de ellos.</p>	<p><b>21:30</b></p> <p><b>Cámara café</b> Parodia sobre la conducta de varios empleados de una empresa reunidos en una máquina de café.</p>	<p><b>17:40</b></p> <p><b>La tira</b> <i>Multi sitcom</i> de humor protagonizada por unas cajeras, unos pintores y unas amas de casa.</p>	<p><b>19:55</b></p> <p><b>Actualidad local</b> La última hora de las noticias más cercanas, con amplia información deportiva y meteorológica.</p>

**SPINING VIRTUAL** **BAILLES DE SALÓN** **Ballet Danza** **Gimnasio Mario Muniesa** **Infórmate CALLE DE SAN ROQUE cerca estación autobuses Tel 921 43 30 22**

**BUTACA DE CINE**

★★	Laberinto de mentiras	22:25	Telemadrid
★★★★	Condenada	22:30	Cuatro
★★	Dreamgirls	22:50	Digital+
★★	Maybe baby	00:30	Cuatro
★★	Un rayo de luz	02:30	TVE 2

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Fútbol. Mundial femenino	16:00	Eurosport
Balonmano. Liga Asobal. Valladolid-Portland	21:00	Sportmanía
Fútbol. Amistoso. España-Chile	22:00	La Primera
Fútbol. Copa Sudamericana.	01:00	Canal + (Dial 8)
Baloncesto. NBA. Miami-Toronto	01:30	Canal + (Dial 9)



restaurante  
el portón de javier

**VIII JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS**

C/ Villacastin 30. MARUGÁN (Segovia)  
Teléfono: 921 196 141  
restaurante@elportondejavier.com

**TELEMADRID**

**06:30 TNT sin fronteras**  
**07:00 Telenoticias.** Presentado por Álvaro Santos y Lourdes Repiso.  
**09:00 El círculo a primera hora**  
**09:30 Buenos días, Madrid**  
**12:15 Walker Texas Ranger.** Chuck Norris es Cordell Walker, un agente de los Rangers de Texas.  
**13:15 Alto y claro**  
**14:00 Telenoticias.** Informativo.  
**15:00 Deportes/El tiempo**  
**15:30 Cifras y letras.** Concurso con Paco Lodeiro en el que se pone a prueba la pericia y conocimiento de los concursantes.  
**16:00 Cine Western.** La ley de la horca. EEUU, 1956.  
**18:05 Madrid Directo.** Presenta Marta Landín. Magacín informativo en el que la Comunidad de Madrid es la protagonista de la actualidad.  
**19:35 Cazatesoros.** Serie. Hoy se emitirá un capítulo: Cruz de budú.  
**20:30 Telenoticias**  
**21:20 Deportes/El tiempo**  
**21:50 SOS cocinero**  
**22:20 Especial 30 minutos**  
**22:25 Cine de estreno.** Laberinto de mentiras. Gran Bretaña, 2005. Con Rupert Everett, Tom Wilkinson.  
**23:55 Diario de la noche.** Programa de carácter informativo con invitados de prestigio y representación social. Incluye diferentes secciones  
**00:50 Territorio comanche.** Con Cristina Tárrega. Invitados: Arturo Fernández y Carmen del Valle.  
**02:30 Destino Europa.** Estambul.  
**03:10 Bric Jardín**

**TELESEGOVIA**

**8:45 Telenoticias Cy L**  
**9:15 Hoy como ayer**  
**9:45 Plaza Mayor**  
**10:30 El ayuntamiento somos todos**  
**11:00 Telenovela Catalina y Sebastián**  
**12:00 Telenovela Catalina y Sebastián**  
**12:25 Que no falte nadie**  
**13:15 Esta es mi gente**  
**13:45 Cocina Pedro Subijana**  
**14:00 Telenoticias Segovia**  
**14:30 Telenoticias Cy L**  
**15:00 Telenoticias Segovia**  
**15:30 Telenoticias Cy L**  
**16:00 Cine**  
**18:00 Telenovela Gata salvaje**  
**19:00 Esto no es serio, o sí**  
**20:00 Telenoticias Segovia**  
**20:30 Telenoticias C y L**  
**21:35 Planta 25**  
**21:15 Fiesta Brava**  
**21:45 Plaza Mayor**  
**23:30 Telenoticias Segovia**

**POPULAR TV**

**08:00 Dibujos animados**  
**10:00 Mundo solidario**  
**10:30 Audiencia Vaticano**  
**12:00 El Angelus**  
**12:05 Santa Misa**  
**13:00 Ahora o nunca**  
**14:30 Noticias 1**  
**15:00 Kikiriki**  
**16:15 Cine drama**  
**17:30 ¿Y tú de qué vas ?**  
**19:30 La Casa de la pradera**  
**20:30 Noticias 2**  
**21:15 Noticias Popular TV Segovia**  
**22:00 D. Mateo**  
**23:00 La noche de Isabel San Sebastián**  
**00:00 Noticias 3**  
**00:40 Noticias Popular Tv Segovia**  
**01:21 Documentales oficios**

**SERIES 'PRIME TIME'**

ANTENA 3 22:15  
**EL INTERNADO**



**Jacinta es juzgada por un asesinato**

Marcos ve una y otra vez las imágenes grabadas en el USB que le dio la psicóloga, en las que su madre recuerda fragmentos de su infancia, aquellos años en los que todavía se llamaba Irene Espí y vivía en un orfanato. Todo indica que ella misma se dio cuenta de que recordar y remover el pasado podía ser peligroso. Paula y Lucas están muy preocupados por Evelyn. Miguel les explica la razón de ese extraño comportamiento: la joven está poseída. A Paula le encantaría consultarlo con Jacinta, pero la gobernanta está muy lejos de allí, está siendo juzgada por un asesinato.

TELECINCO 22:15  
**HOSPITAL CENTRAL**

**La boda de Waldo, a punto de celebrarse**



Débora se ha ido del hospital y se ha llevado al bebé: no quiere saber nada de Guille y niega la paternidad del celador sobre su hijo. Además, Mayarí volverá al Central para decirle a Waldo que ella no va a regresar a Ecuador y que se va a casar con él de todas formas. Por otro lado, crecerán los enfrentamientos entre Javier y Mónica por el dinero, lo que afectará a la actividad médica de Sotomayor. También la enfermera del Samur tendrá que mentir a Raúl para proteger de una negligencia a Boni, al que se sentirá cada vez más unida.

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CUATRO 22:30  
**CONDENADA**

★★★

**La vida en juego**

EEUU, 1995. Dirección: Bruce Beresford.  
Intérpretes: Sharon Stone, Rob Morrow, Randy Quaid.  
107 minutos.

Rick Hayes, un joven abogado, comienza a trabajar en una oficina de indultos. El primer caso que se le asigna es el de Cindy Liggett, una mujer convicta, autora de dos asesinatos y condenada a muerte. Durante la revisión del expediente, Rick descubre ciertas irregularidades que podrían librarla de la pena capital.

TVE2 02:30  
**UN RAYO DE LUZ**

★★

**Marisol debuta en la pantalla**

España, 1960. Dirección: Luis Lucía. Intérpretes: Marisol, María Mahor, Anselmo Duarte, María Isbert.  
93 minutos.

El primogénito de una familia noble italiana muere en un accidente, poco después de casarse en secreto con una española que dejó embarazada. Años después, el abuelo de la niña pasa unas vacaciones con ella para conocerla. Marisol, con sus canciones y salero andaluz, devolverá la ilusión a su abuelo.

CUATRO 00:30  
**MAYBE BABY**

★★

**Hugh Laurie derrocha todo su humor**

EEUU, 2000. Dirección: Ben Elton. Intérpretes: Joely Richardson, Adrian Lester, Hugh Laurie.  
96 minutos.

Sam y Lucy son la pareja ideal, pero anhelan lo que más desean: un hijo. Para lograrlo recurren a todo tipo de métodos sin ningún resultado, así acuden al Dr. James, un loco ginecólogo que les sumerge en un mundo de gráficos de ovulación, análisis de esperma y test de embarazo, lo que terminará por poner a prueba su amor.

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



cuartos de baño  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos



sanitarios



**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'  
40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00  
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA



Ignacio Subtil (izq) y José María Gómez, propietario de La Parrilla de Tejadilla, momentos antes de preparar las famosas chuletas de buey / EL ADELANTADO

## Delicias de carne

El restaurante La Parrilla de Tejadilla acoge hasta el próximo domingo las X Jornadas Gastronómicas de la especialidad y de bacalao

Ignacio Subtil, jefe de cocina del restaurante La Parrilla de Tejadilla, ha hecho ya su trabajo y decide salir al comedor. Junto a él, el propietario del establecimiento, José María Gómez, que también se ha empleado a fondo en los fogones, junto con un equipo de media docena de personas. Como si de un estreno de una obra teatral se tratase, Ignacio y José salen al escenario para pulsar la opinión del público; en este caso, de los clientes que ayer acudieron al primero de los seis días—del 18 al 23 de noviembre—de las X Jornadas Gastronómicas de Bacalao y Carne de Buey. Y es el aplauso espontáneo de los comensales el que certifica a José e Ignacio que la cita de este año volverá a ser un éxito.

La chuleta de buey, que ha hecho famoso al restaurante La Parrilla, y el bacalao, vuelven a ser los protagonistas de unas jornadas que los propietarios del establecimiento llevan preparando todo el año y que cuentan con una excelente

**EL SECRETO** ¿Cuál es el secreto del éxito?. Un buen género y “hacer las cosas con mucho cariño”, señala Ignacio Subtil, que en esta ocasión cuenta con la ayuda del cocinero bilbaíno Antonio Romero. Subtil, que ha recibido consejos del prestigioso cocinero vasco Martín Berasategui, en poder de tres estrellas Michelin, explica que la carne que se sirve en el restaurante La Parrilla de Tejadilla procede del norte, de As-

turias, el País Vasco y Galicia.

La carne, según explica también José María Gómez, se mantiene entre 35 y 40 días en las cámaras del establecimiento, a una temperatura entre uno y tres grados; primero en posición vertical “para que suelte la sangre” y después en posición horizontal para que macere bien. Las chuletas, que llegan a pesar cada una unos 600 gramos, deben primero “sudar”, esto es, alcanzar el punto de calentamiento interior justo para que se funda la grasa; y solo después se echan a la parrilla, donde deberán permanecer unos cuatro minutos. El resultado: delicias de carne.

En la décima edición de las jornadas, un aperitivo especial: buñuelo de anchoa con almendras y mantequilla de gambas. Y

un entrante no menos espectacular para los más selectos paladares: coca de verduras asadas, pechuga de pollo de corral y reducción de vinagre Fórum.

Después el bacalao, procedente de Islandia “el mejor del mundo”, que se servirá de forma distinta según el día de la semana. Un ejemplo, ayer martes la receta era tacos de bacalao con agri dulce de mango, germinados y chips de nabo. Y tras la chuleta de buey a la parrilla con pimientos un postre a base de pastelito de orujo gallego, coulis de frutas del bosque y helado de café.

Y para acompañar los distintos platos vino blanco Pazo San Mauro 2006 y Erial 2006 con denominación de Ribera de Duero. Buen provecho.

HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

## Segovia hace 50 años

### La capilla en la estación de Yanguas

EN EL BARRIO DE LA ESTACIÓN DE YANGUAS DE ERESMA HA HABIDO FIESTA GRANDE. SE HA CELEBRADO LA INAUGURACIÓN, con toda solemnidad, de una capilla que los habitantes del lugar ansiaban poseer para poder cumplir fácilmente sus deberes religiosos, pues hasta ahora tenían que desplazarse hasta el pueblo más próximo, Yanguas, a unos tres kilómetros, para poder cumplir con el precepto dominical.

La Estación de Yanguas tiene treinta vecinos, es decir, unos 150 habitantes, y en su totalidad salieron a recibir al prelado de la Diócesis, el excelentísimo y reverendísimo señor doctor don Daniel Llorente Federico, que en la mañana del domingo último llegó acompañado de su capellán, muy ilustre señor don Fernando Resines.

Hubo gran júbilo a la llegada del señor obispo; sonó la música clásica de la tierra y abrieron paso los danzantes y las muchachas de la barriada, ellos y ellas atraviados con los trajes típicos segovianos.

Una niña, vestida de ángel, dijo un verso de bienvenida al prelado quien, seguidamente, y en la puerta de la capilla, cortó la cinta simbólica entre las ovaciones y aplausos de todos los presentes, entre quienes se encontraban también numerosas personas llegadas de los pueblos cercanos y de Segovia.

Después de revestirse el prelado en el interior del templo...

# Imprenta rabalan

www.rabalan.com

desde 1989  
impresión ofset

desde 2002  
impresión digital

pequeño y gran formato  
impresión de cualquier dato variable

pancartas cualquier tamaño  
impresión directa sobre soporte rígido  
expositores enrollables - mupis para marquesinas

... y estamos en Segovia capital

tel. 921 44 03 93 | fax 921 43 43 00 | avda. marqués de lozoya, 7

las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.

EL ADELANTADO.com

información última hora hemeroteca encuestas blog